



## **Top-Mount Refrigerator**

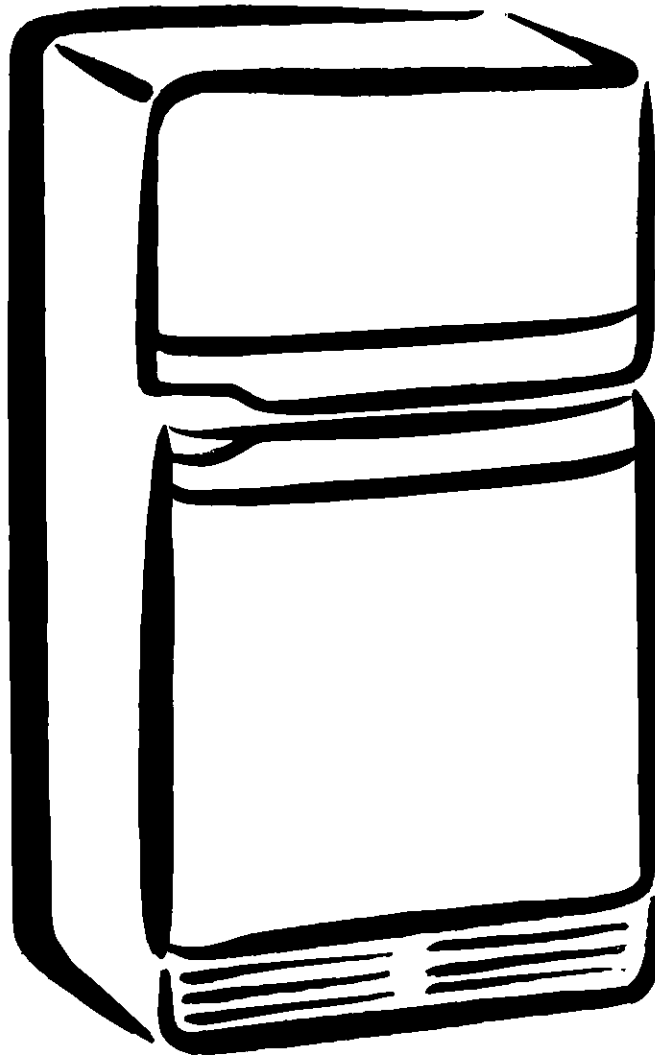
Use & Care Guide

## **Refrigerador con montaje superior**

Manual de uso y cuidado

## **Réfrigérateur superposé**

Guide d'utilisation et d'entretien



ENGLISH | ESPAÑOL | FRANÇAIS



# TABLE OF CONTENTS

<b>WARRANTY</b> .....	<b>2</b>
<b>REFRIGERATOR SAFETY</b> .....	<b>3</b>
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>4</b>
Unpacking .....	4
Location Requirements .....	4
Electrical Requirements.....	5
Water Supply Requirements .....	5
Water Supply Connection .....	5
Refrigerator Doors: Removing, Reversing (optional) & Replacing .....	7
Door Closing and Alignment .....	9
Water System Preparation .....	9
Normal Sounds.....	9
<b>REFRIGERATOR USE</b> .....	<b>10</b>
Ensuring Proper Air Circulation.....	10
Using the Controls.....	10
Water Dispenser .....	10
Water Filter Status Light.....	11
Water Filtration System .....	11
Ice Maker .....	12
<b>REFRIGERATOR FEATURES</b> .....	<b>12</b>
Refrigerator Shelves .....	12
Crispers and Meat Drawers .....	13
Crisper Humidity Control.....	13
Chilled Meat Drawer.....	13
Wine or Can/Bottle Rack.....	14
Utility or Egg Bin.....	14
<b>FREEZER FEATURES</b> .....	<b>14</b>
Freezer Shelf.....	14
Adjustable Half-width Freezer Shelf.....	14
Pull-out Freezer Floor.....	14
<b>DOOR FEATURES</b> .....	<b>15</b>
Door Rails .....	15
Door Bins .....	15
Adjustable Utility Compartment & Tray.....	15
Flip-up Door Shelf .....	15
<b>REFRIGERATOR CARE</b> .....	<b>16</b>
Cleaning.....	16
Changing the Light Bulbs.....	17
Power Interruptions .....	17
Vacation and Moving Care.....	17
<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>18</b>
<b>PROTECTION AGREEMENTS</b> .....	<b>20</b>
In the U.S.A.....	20
In Canada .....	21
Accessories .....	21
<b>WATER FILTER CERTIFICATIONS</b> .....	<b>20</b>
<b>PRODUCT DATA SHEETS</b> .....	<b>21</b>
<b>SERVICE NUMBERS</b> .....	<b>BACK COVER</b>

# WARRANTY

## ONE-YEAR FULL WARRANTY ON REFRIGERATOR

For one year from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair this refrigerator, free of charge, if defective in material or workmanship.

## FIVE-YEAR FULL WARRANTY ON SEALED REFRIGERATION SYSTEM

For five years from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to owner's instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair the sealed system (consisting of refrigeration, connecting tubing, and compressor), free of charge, if defective in materials or workmanship.

The above warranty coverage applies only to refrigerators which are used for storage of food for private household purposes and excludes original and replacement Kenmore Filtered Ice & Water filter cartridges (if equipped with the filter system). Original and replacement cartridges are warranted for 30 days, parts only, against defects in material or workmanship.

## WARRANTY SERVICE IS AVAILABLE BY CONTACTING THE NEAREST SEARS SERVICE CENTER IN THE UNITED STATES OR CANADA.

**This warranty applies only while this product is in use in the United States or Canada. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.**

Warranty terms may vary in Canada. Contact your local Sears Service Center for complete details.

**Sears, Roebuck and Co.**  
Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

**Sears Canada Inc.**  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

## Product Record

In the space below, record your complete model number, serial number, and purchase date. You can find this information on the model and serial number label located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Have this information available to help you obtain assistance or service more quickly whenever you contact Sears concerning your refrigerator.

Model number 106. \_\_\_\_\_

Serial number \_\_\_\_\_

Purchase date \_\_\_\_\_

**Save these instructions and your sales receipt for future reference.**

# REFRIGERATOR SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

**⚠ DANGER**

**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

**⚠ WARNING**

**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice or water (on some models).

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Proper Disposal of Your Old Refrigerator

**⚠ WARNING**

### Suffocation Hazard

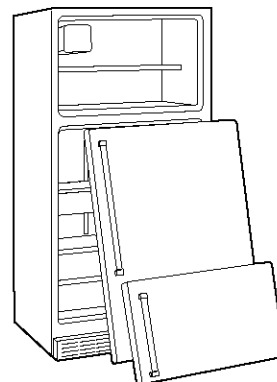
**Remove doors from your old refrigerator.**

**Failure to do so can result in death or brain damage.**

**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

## Before you throw away your old refrigerator or freezer

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Unpacking

### **⚠ WARNING**

#### **Excessive Weight Hazard**

**Use two or more people to move and install refrigerator.**

**Failure to do so can result in back or other injury.**

#### **Removing packaging materials**

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see the "Refrigerator Safety" section.
- On some models, shelves, bins, door shelf rails, and other feature parts may be packaged in the Interior FeaturePak. Follow the instructions contained in the package for proper assembly.
- Depending on your model, to remove the protective (transparent) film that is on the nameplate, which is located on the freezer handle, use your fingernail and peel off the film, starting from one side and peeling to the other.
- There are 4 bolts that secure the refrigerator to the shipping case. Keep these bolts because they are the refrigerator's leveling legs.

**IMPORTANT:** Do not remove the white foam air return insert that is located behind the control panel on the ceiling of the refrigerator (on some models). The insert is part of the refrigerator and not part of the packing material. If the insert is removed, ice may migrate down from the freezer and cause icicles to form.

#### **When Moving Your Refrigerator:**

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to protect the floor. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

#### **Cleaning before use**

After you remove all of the package materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in the "Refrigerator Care" section.

#### **Important information to know about glass shelves and covers:**

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

## Location Requirements

### **⚠ WARNING**



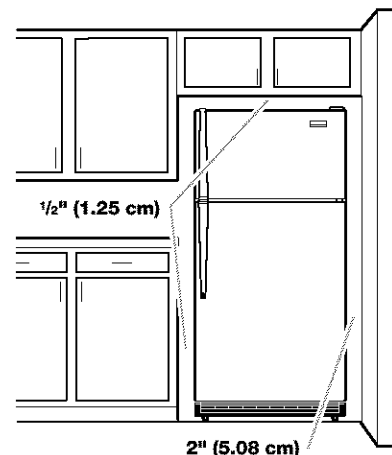
#### **Explosion Hazard**

**Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for ½ in. (1.25 cm) space on each side and at the top. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave 2 in. (5.08 cm) minimum on each side (depending on your model) to allow for the door to swing open. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections.

**NOTE:** Do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source, nor in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C).



## Electrical Requirements

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

#### Recommended grounding method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15 or 20 ampere fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to OFF and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to the desired setting.

## Water Supply Requirements

Read all directions carefully before you begin.

#### IMPORTANT:

- If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.
- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where the household temperatures will remain above freezing.

**Tools Required:** Flat-blade screwdriver,  $\frac{7}{16}$  in. and  $\frac{1}{2}$  in. open-end wrenches or 2 adjustable wrenches,  $\frac{1}{4}$  in. nut driver and drill bit, hand drill or electric drill (properly grounded).

**NOTE:** Your refrigerator dealer has a kit available with a  $\frac{1}{4}$  in. (6.35 mm) saddle-type shutoff valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing-type or  $\frac{3}{16}$  in. (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.

## Water Pressure

A cold water supply with water pressure of between 30 and 120 psi (207-827 kPa) is required to operate the water dispenser and ice maker. If you have questions about your water pressure, see "Troubleshooting" or call a licensed, qualified plumber.

#### Reverse Osmosis Water Supply

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 - 414 kPa).

If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 to 60 psi (276 - 414 kPa) a booster pump can be inserted into the small tubing that goes from the cold water line to the reverse osmosis system.

If the water dispenser is still not dispensing water properly:

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.
- If your refrigerator has a water filter cartridge, it may further reduce the water pressure when used in conjunction with a reverse osmosis system. Remove the water filter cartridge. See "Water Filtration System."

If you have questions about your water pressure, refer to "Troubleshooting" or call a licensed, qualified plumber.

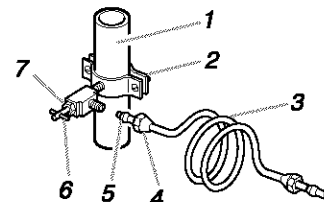
## Water Supply Connection

Read all directions before you begin.

**IMPORTANT:** If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.

#### Connecting to Water Line

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Locate a  $\frac{1}{2}$  in. to  $1\frac{1}{4}$  in. (1.25 cm to 3.18 cm) vertical COLD water pipe near the refrigerator.  
**NOTE:** Horizontal pipe will work, but drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill and normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the lower left rear of refrigerator to the water pipe. Add 7 ft. (2.1 m) to allow for cleaning. Use  $\frac{1}{4}$  in. (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.
5. Using a grounded drill, drill a  $\frac{1}{4}$  in. hole in the cold water pipe you have selected.



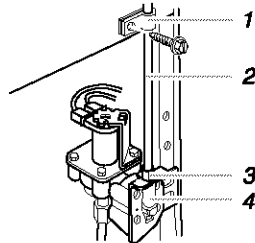
1. Cold water pipe
2. Pipe clamp
3. Copper tubing
4. Compression nut
5. Compression sleeve
6. Shutoff valve
7. Packing nut

6. Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the ¼ in. drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws carefully and evenly so washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.
7. Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
8. Place the free end of the tubing in a container or sink, and turn ON the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn OFF the shutoff valve on the water pipe. Coil the copper tubing.

## Connecting to Refrigerator

### Style 1

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten.
3. Use the tube clamp on the back of the refrigerator to secure the tubing to the refrigerator as shown. This will help prevent damage to the tubing when the refrigerator is pushed back against the wall.
4. Turn shutoff valve ON.
5. Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.



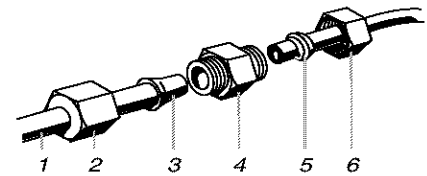
1. Tube clamp                      3. Compression nut  
2. Copper tubing                4. Valve inlet

6. The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the ¼ in. (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.
7. Plug in refrigerator or reconnect power.
8. Flush the water system. See the "Water System Preparation" section.

**NOTE:** Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Allow 3 days to completely fill ice container.

### Style 2

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the shipping tape from the gray, coiled water tubing on the rear of the refrigerator.
3. Thread the provided nut onto the coupling on the end of the copper tubing. Tighten the nut by hand. Then tighten it with a wrench two more turns. Do not overtighten.



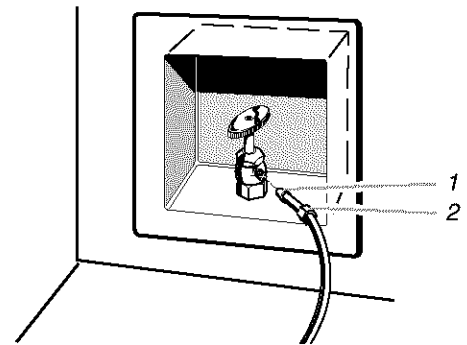
1. Line to refrigerator            4. Coupling (purchased)  
2. Nut (provided)                5. Ferrule (purchased)  
3. Bulb                                6. Nut (purchased)

4. Turn shutoff valve ON.
5. Check for leaks. Tighten any nuts or connections (including connections at the valve) that leak.
6. The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the ¼ in. (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.
7. Plug in refrigerator or reconnect power.
8. Flush the water system. See the "Water System Preparation" section.

**NOTE:** Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Allow 3 days to completely fill ice container.

### Style 3

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the shipping tape from the gray, coiled water tubing on the rear of the refrigerator.
3. Thread the provided nut onto the water valve as shown.



1. Bulb  
2. Nut (provided)

**NOTE:** Tighten the nut by hand. Then tighten it with a wrench two more turns. Do not overtighten.

4. Turn shutoff valve ON.
5. Check for leaks. Tighten any nuts or connections (including connections at the valve) that leak.
6. The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the ¼ in. (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.
7. Plug in refrigerator or reconnect power.
8. Flush the water system. See the "Water System Preparation" section.

**NOTE:** Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Allow 3 days to completely fill ice container.

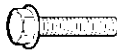
# Refrigerator Doors: Removing, Reversing (optional) & Replacing

**Tools needed:** 5/16 in. hex-head socket wrench, #2 Phillips screwdriver, flat-blade screwdriver, 5/16 in. open-end wrench, flat 2 in. putty knife.

## IMPORTANT:

- Before you begin, turn the refrigerator control OFF, unplug refrigerator or disconnect power. Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.
- If you only want to remove and replace the doors, see the “Door and Hinge Removal” and “Door and Hinge Replacement” sections.
- All graphics referenced in the following instructions are included later in this section after “Final Steps.”

## Door and Hinge Removal



5/16 in. Hex-Head Hinge Screw

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Open the refrigerator door and remove the base grille from the bottom front of the refrigerator as shown in Base Grille graphic.
3. Close the refrigerator door and keep both doors closed until you are ready to lift them free from the cabinet.  
**NOTE:** Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
4. Remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Lift the freezer door free from the cabinet.
5. Remove the parts for the center hinge as shown in the Center Hinge graphic. Lift the refrigerator door free from the cabinet.
6. Remove the parts for the bottom hinge as shown in the Bottom Hinge graphic.

**IMPORTANT:** If you want to reverse your doors so that they swing in the opposite direction, follow these steps. If you are not reversing the doors, see “Door and Hinge Replacement.”

## Door Reversal (optional)



Round-Head Handle Screw



Door Handle Screw Hole Plug



Door Hinge Hole Plug

## Cabinet

1. Remove 5/16 in. hex-head hinge screws from handle side and move them to opposite side (see Graphic 1-1).
2. Remove cabinet hinge hole plugs from the cabinet top and move them to opposite side hinge holes as shown (see Graphic 1-2).

## Doors

1. Remove door hinge hole plug from top of freezer door. Move to opposite side as shown (see Graphic 2).
2. Remove door stop from both the freezer and refrigerator door (see Graphic 3).

**NOTE:** When reversing the door, the freezer handle becomes the refrigerator door handle and the refrigerator door handle becomes the freezer handle (see Door Handle Reversal graphic).

3. Remove freezer handle assembly as shown. Keep all parts together (see Graphic 4).
4. Remove refrigerator handle assembly as shown. Keep all parts together (see Graphic 5).
5. Rotate and position handle from refrigerator door onto freezer door and assemble as shown (see Graphic 6).
6. Rotate and position handle from freezer door onto refrigerator door and assemble as shown (see Graphic 7).
7. Reinstall door stops to opposite side (see Graphic 8).

## Door and Hinge Replacement

**NOTE:** Graphic may be reversed if door swing is reversed.

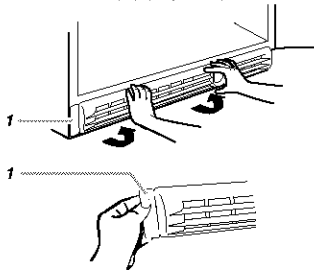
1. Assemble the parts for the bottom hinge as shown. Tighten screws (see Bottom Hinge graphic). Replace the refrigerator door.  
**NOTE:** Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
2. Assemble the parts for the center hinge as shown (see Center Hinge graphic). Tighten all screws. Replace the freezer door.
3. Assemble the parts for the top hinge as shown. Do not tighten completely (see Top Hinge graphic).
4. Line up the doors so that the bottom of the freezer door aligns evenly with the top of the refrigerator door. Tighten all screws.

## Final Steps

1. Check all holes to make sure that hole plugs and screws are in place. Reinstall top hinge cover (see Top Hinge graphic).  
**NOTE:** On the left-hand side of the base grille there is a removable tab which is a bottom hinge hole plug. Break off the tab from the base grille and insert the hinge hole plug into the bottom hinge holes (see Base Grille graphic).
2. Replace the base grille (see the Base Grille graphic).
3. Plug in refrigerator or reconnect power.
4. Reset the controls (see “Using the Control(s)” section).
5. Return all removable door parts to doors and food to product.

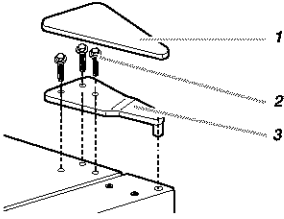
## Door Removal & Replacement

### Base Grille



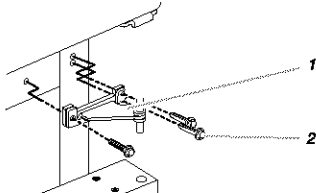
1. Bottom Hinge Hole Plug

### Top Hinge



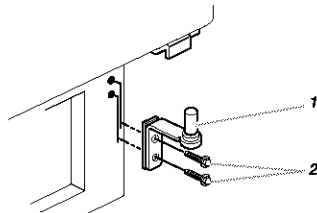
1. Top Hinge Cover  
2.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws  
3. Top Hinge

### Center Hinge



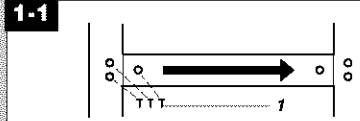
1. Center Hinge  
2.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws

### Bottom Hinge

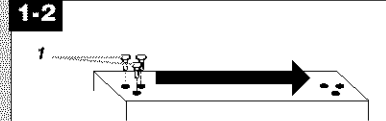


1. Bottom Hinge  
2.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws

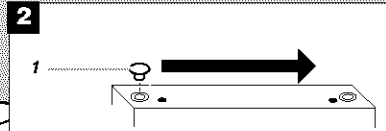
## Door Swing Reversal (optional)



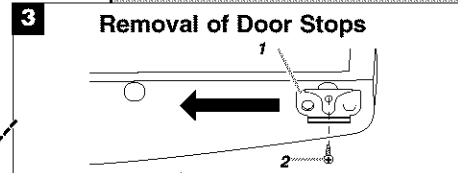
1.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws



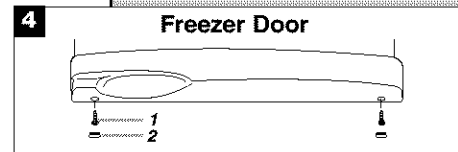
1. Cabinet Hinge Hole Plugs



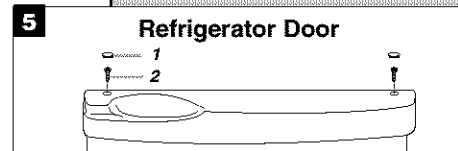
1. Door Hinge Hole Plug



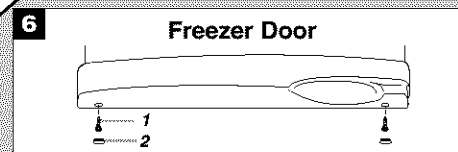
1. Door Stop  
2. Door Stop Screw



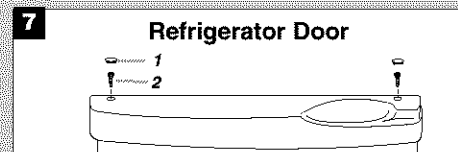
1. Door Handle Sealing Screws  
2. Door Handle Screw Hole Plugs



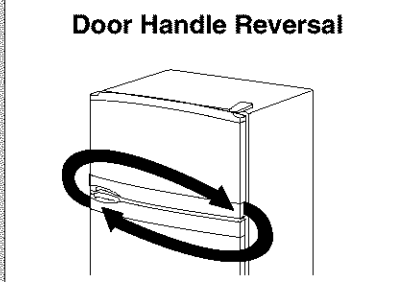
1. Door Handle Screw Hole Plugs  
2. Door Handle Sealing Screws



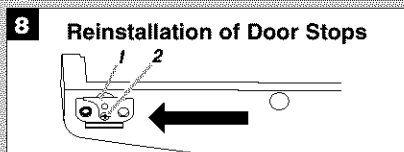
1. Door Handle Sealing Screws  
2. Door Handle Screw Hole Plugs



1. Door Handle Screw Hole Plugs  
2. Door Handle Sealing Screws



### Door Handle Reversal



1. Door Stop  
2. Door Stop Screw

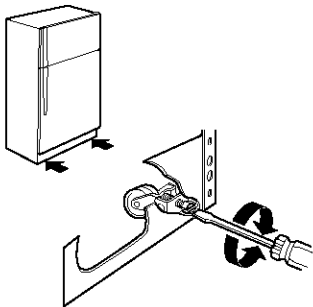
# Door Closing and Alignment

## Door Closing

Your refrigerator has two front adjustable rollers – one on the right and one on the left. If your refrigerator seems unsteady or you want the doors to close easier, adjust the refrigerator's tilt using the instructions below:

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.
2. Move the refrigerator into its final position.
3. Remove the base grille (see Base Grille graphic). The two leveling screws are part of the front roller assemblies which are at the base of the refrigerator on either side.
4. Use a screwdriver to adjust the leveling screws. Turn the leveling screw to the right to raise that side of the refrigerator or turn the leveling screw to the left to lower that side. It may take several turns of the leveling screws to adjust the tilt of the refrigerator.

**NOTE:** Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws and rollers. This makes it easier to adjust the screws.



5. Open both doors again and check to make sure that they close as easily as you like. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both leveling screws to the right. It may take several more turns, and you should turn both leveling screws the same amount.
6. Replace the base grille.

## Door Alignment

If the space between your doors looks uneven, you can adjust it using the instructions below:

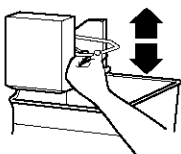
1. Pry off the top hinge cover.
2. Loosen the top hinge screws using a  $\frac{5}{16}$  in. socket or wrench.
3. Have someone hold the door in place or put a spacer between the doors while you tighten the top hinge screws.
4. Replace the top hinge cover.

## Water System Preparation

Please read before using the water system.

Immediately after installation, follow the steps below to make sure that the water system is properly cleaned.

1. Turn off the ice maker by opening the freezer door and lifting up the wire shutoff arm as shown.



## NOTES:

- If your model has a base grille filter system, make sure the base grille filter is properly installed and the cap is in the horizontal position.
- **Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.**
- 2. Use a sturdy container to depress the water dispenser bar until the water begins to flow. Flush the water system by dispensing and discarding 2 to 3 gal. (8 to 12 L) of water. Cleaning the system will take approximately 6 to 7 minutes and will help clear air from the line. Additional flushing may be required in some households.

**NOTE:** As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.
- 3. Turn on the ice maker by opening the freezer door and lowering the wire shutoff arm as shown. Please refer to the "Ice Maker" section for further instructions on the operation of your ice maker.
  - Allow 24 hours to produce the first batch of ice.
  - Discard the first three batches of ice produced.
  - Depending on your model, you may want to select the maximum ice feature to increase the production of ice.

## Normal Sounds

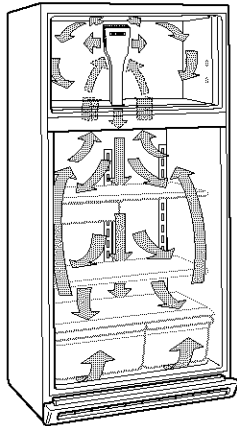
Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, such as the floor, walls, and cabinets, can make the sounds seem louder. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

- If your product is equipped with an ice maker, you will hear a buzzing sound when the water valve opens to fill the ice maker for each cycle.
- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperatures and to minimize energy usage. The high efficiency compressor and fans may cause your refrigerator to run longer than your old one. You may also hear a pulsating or high-pitched sound from the compressor or fans adjusting to optimize performance.
- You may hear the evaporator fan motor circulating air through the refrigerator and freezer compartments. The fan speed may increase as you open the doors or add warm food.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the water line, or items stored on top of the refrigerator.
- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause a popping noise.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan.
- You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle.

# REFRIGERATOR USE

## Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperatures, you need to permit airflow between the refrigerator and freezer sections. As shown in the illustration, cool air enters through the bottom of the freezer section and moves up. Most of the air then flows through the freezer section vents and recirculates under the freezer floor. The rest of the air enters the refrigerator section through the top vent.



Do not block any of these vents with food packages. If the vents are blocked, airflow will be prevented and temperature and moisture problems may occur.

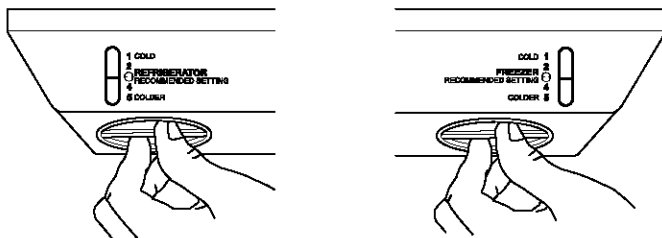
**IMPORTANT:** Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To prevent odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

## Using the Controls

For your convenience, your refrigerator controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure that the controls are still preset to the mid-setting as shown.

**NOTE:** To turn your refrigerator off, turn the refrigerator control to the word OFF or until the word OFF appears. Your product will not cool when the refrigerator control is set to OFF.

### Mid-setting "3"



### IMPORTANT:

- Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. It is best to wait 24 hours before you put food into the refrigerator.
- If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil. Adjusting the Refrigerator and Freezer Controls to a higher (colder) than recommended setting will not cool the compartments any faster.

## Adjusting Controls

The mid-setting indicated in the previous section should be correct for normal household usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.

If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked. If you need to adjust temperatures, use the settings listed in the chart below as a guide. On models with two controls, adjust the refrigerator temperature first. Wait at least 24 hours between adjustments and then recheck the temperatures.

CONDITION/REASON:	ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR section too warm - Door opened often, large amount of food added or room temperature very warm	Adjust REFRIGERATOR or TEMPERATURE Control one setting higher
FREEZER section too warm/ice not made fast enough - Door opened often, or large amount of food added or very cold room temperature (can't cycle often enough) - Heavy ice usage	Adjust FREEZER or TEMPERATURE Control one setting higher
REFRIGERATOR section too cold - Controls not set correctly for your conditions	Adjust REFRIGERATOR or TEMPERATURE Control one setting lower
FREEZER section too cold - Controls not set correctly for your conditions	Adjust FREEZER or TEMPERATURE Control one setting lower

## Water Dispenser (on some models)

### ⚠ WARNING



### Cut Hazard

**Use a sturdy glass when dispensing ice or water. Failure to do so can result in cuts.**

If you did not flush the water system when the refrigerator was first installed, dispense water into a container until you draw and discard 2 to 3 gal. (8 to 12 L) or for approximately 6 to 7 minutes after the water begins dispensing. The water you draw and discard rinses the pipes. Allow several hours for the refrigerator to cool down and chill water.

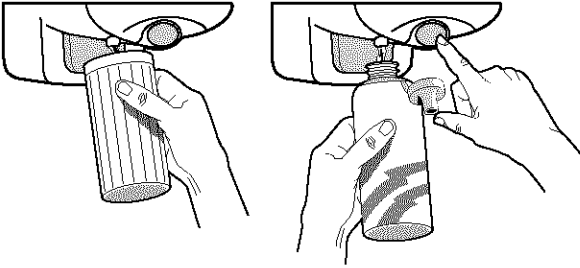
### Dispensing Water

There are 2 water dispenser buttons as shown for use with different sizes of containers.

1. Press a glass against the back button or hold a container under the dispenser while pressing the front button.

- Remove the glass or release the front button to stop dispensing.

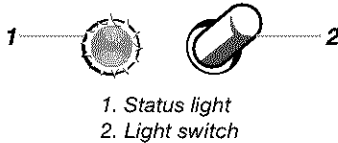
**NOTE:** Dispense enough water every week to maintain a fresh supply.



## Water Filter Status Light (on some models)

The water filter status light, located at the top of the refrigerator compartment, will help you know when to change your water filter cartridge. When the water filter status light changes from green to yellow, this tells you that it is almost time to change the water filter cartridge (90% of the filter life has been used). It is recommended that you replace the water filter cartridge when the water filter status light changes to red OR water flow to your water dispenser or ice maker decreases noticeably. To change the water filter cartridge, see “Changing the Water Filter Cartridge” later in this section.

After changing the water filter cartridge, reset the water filter status light by pressing the light switch 5 times within 10 seconds. The water filter status light will change from red to green when the system is reset.



## Water Filtration System

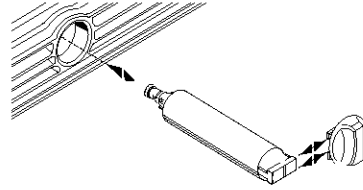
**NOTE:** Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

### Changing the Water Filter Cartridge

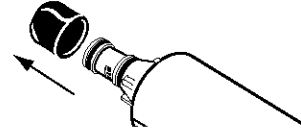
- Locate the water filter cartridge cap in the front base grille. Rotate the cap counterclockwise to a vertical position and pull the cap and filter cartridge out through the base grille.

**NOTE:** There will be water in the cartridge. Some spilling may occur.

- Remove the cartridge cap by sliding it off the end of the old cartridge. The cap will slide to the left or right. **DO NOT DISCARD THE CAP.**

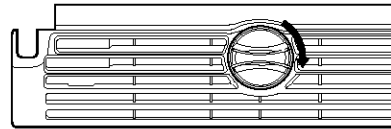


- Take the new cartridge out of its packaging and remove protective cover from O-rings.



- Slide the cartridge cap onto the new cartridge. See illustration in Step 2.

- With cartridge cap in the vertical position, push the new filter cartridge into the base grille until it stops. Rotate the cartridge cap clockwise to a horizontal position. Flush the water system (see “Flushing the Water System After Replacing Filter” section).



### Flushing the Water System After Replacing Filter

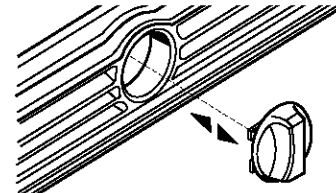
Use a sturdy container to depress the water dispenser bar until the water begins to flow. Flush the water system by dispensing and discarding 2 to 3 gal. (8 to 12 L) of water. Cleaning the system will take approximately 6 to 7 minutes and will help clear air from the line. Additional flushing may be required in some households.

**NOTE:** As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.

### Using the Dispenser Without the Water Filter

You can run the dispenser without a water filter cartridge. Your water will not be filtered.

- Remove the base grille water filter cartridge.
- Slide the cartridge cap off the end of the filter cartridge. **DO NOT DISCARD THE CAP.** With the cartridge cap in the vertical position, insert the cap into the base grille until it stops.



- Rotate the cartridge cap to a horizontal position.

## Ice Maker (on some models - Accessory)

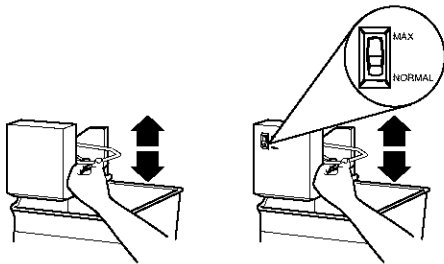
### Turning the Ice Maker On/Off

**NOTE:** Do not force the wire shutoff arm up or down.

- To turn the ice maker on, simply lower the wire shutoff arm.

**NOTE:** Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position.

- To manually turn the ice maker off, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click to make sure the ice maker will not continue to operate.



### Increasing Ice Production Rate

- **NORMAL Ice Production:** In Normal ice production mode, the ice maker should produce approximately 8 to 12 batches of ice in a 24-hour period. If ice is not being made fast enough, turn the Freezer Control toward a higher (colder) number in half number steps. (For example, if the control is at 3, move it to between 3 and 4.) Wait 24 hours and, if necessary, gradually turn the Freezer Control to the highest setting, waiting 24 hours between each increase.
- **MAXIMUM Ice Production (on some models):** In Maximum ice production, the ice maker should produce approximately 16 to 20 batches of ice in a 24-hour period. If your refrigerator has the maximum ice production feature, push the switch to MAX.

### Remember

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin.

## REFRIGERATOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call **1-800-4-MY-HOME®**.

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

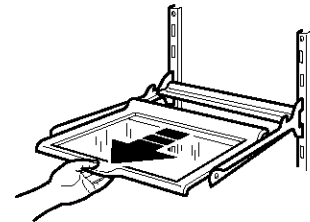
### Refrigerator Shelves

Your model may have glass or wire shelves. Store similar foods together and adjust the shelves to fit different heights. This reduces the time the refrigerator door is open and saves energy.

### Slide-out Shelves (on some models)

#### To remove and replace a shelf in a metal frame:

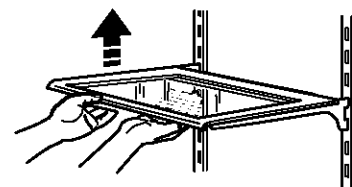
1. Pull the shelf forward to the stop. Tilt the front of the shelf up and lift it slightly as you pull the shelf from the frame.
2. Replace the shelf by guiding it back into the slots on the frame and pushing the shelf in past the stop.



### Shelves and Shelf Frames

#### To remove and replace a shelf/frame:

1. Remove the shelf/frame by tilting it up at the front and lifting it out of the shelf supports.
2. Replace the shelf/frame by guiding the rear shelf hooks into the shelf supports. Tilt the front of the shelf up until rear shelf hooks drop into the shelf supports. Check to make sure that the shelf is securely in position.



## Crispers and Meat Drawers (on some models)

### Drawers

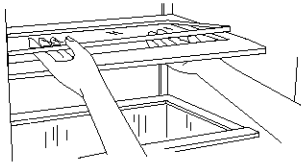
#### To remove and replace a drawer:

1. Slide drawer straight out to the stop. Lift the front of the drawer and slide it out the rest of the way.
2. Replace a drawer by sliding it back in fully past the stop.

### Crisper Cover

#### To remove the crisper(s) cover:

1. Remove crisper(s). Hold the glass insert firmly with one hand and press up in the center of the glass insert until it rises above the plastic frame. Carefully slide the glass insert forward to remove.
2. Lift the cover frame and remove it.



#### To replace the crisper(s) cover:

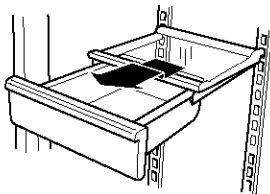
**NOTE:** Before reinstalling the cover, make sure the U-shaped reinforcement bar is reinstalled in the front edge of the crisper cover.

1. Fit back of cover frame into supports on side walls of the refrigerator and lower the front of the cover frame into place.
2. Slide rear of glass insert into cover frame and lower front into place.

### Meat Drawer Cover

#### To remove and replace the meat drawer cover:

1. Remove the meat drawer. Tilt up the front of the cover and lift at the back. Pull the cover straight out.
2. Replace the cover by guiding the rear hooks into the shelf supports. Tilt the cover up at the front until the rear hooks drop into the slots. Lower the front of the cover to a level position and replace the meat drawer.



## Crisper Humidity Control (on some models)

You can adjust the amount of humidity in the moisture-sealed crisper using the settings between HIGH and LOW.

LOW (open) lets moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins.

- Fruit: Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag in crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper.
- Vegetables with skins: Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

HIGH (closed) keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

- Leafy vegetables: Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

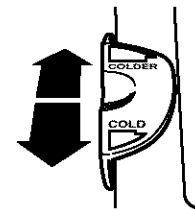
### Humidity Control Location

Humidity Control on crisper drawer



## Chilled Meat Drawer (on some models)

Slide the meat drawer temperature control forward to make the meat drawer less cold or backward to make the drawer more cold.



### Meat Storage Guide

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish .....	use same day as purchased
Chicken, ground beef, variety meats (liver).....	1-2 days
Cold cuts, steaks/roasts .....	3-5 days
Cured meats .....	7-10 days

Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids.

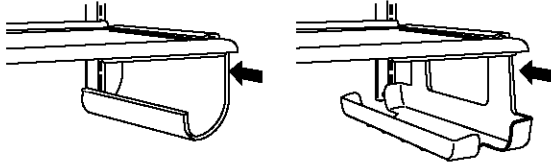
---

## Wine or Can/Bottle Rack

(on some models - Accessory)

To remove and replace the wine rack (left) or can/bottle rack (right):

1. Remove the rack by pulling it straight out from the shelf.
2. Replace the rack by sliding it in between the shelf and the wall of the refrigerator.



---

## Utility or Egg Bin

(on some models - Accessory)

Depending on your model, you may have a one, two or three piece bin. Eggs may be stored in the egg tray or loose in the bin.

**NOTE:** Store eggs in a covered container for long-term storage. If your model does not have an egg storage bin, store eggs in their original carton on an interior shelf.

---

# FREEZER FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call **1-800-4-MY-HOME®**.

---

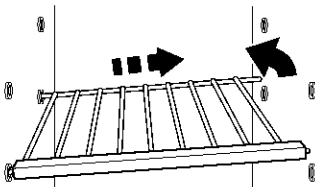
## Freezer Shelf

(on some models)

To remove and replace the shelf:

1. Remove the shelf by lifting the entire shelf slightly and move it all the way to one side. Tilt the other side up and out of the shelf supports.
2. Replace the shelf by inserting one end all the way into the center of the shelf supports. Then, lower the other end of the shelf and insert it into the shelf supports.

**NOTE:** The shelf should lower slightly and lock into place. If the shelf does not appear stable, make sure both ends of the shelf are inserted into the shelf supports.



---

## Frozen Food Storage Guide

Storage times will vary according to the quality and type of food, the type of packaging or wrap used (should be airtight and moisture-proof), and the storage temperature. Seal the package or container securely to prevent taste and odor transfer throughout the product. Ice crystals inside a sealed package are normal.

Put no more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2 to 3 lbs. of food per cubic foot [907-1,350 g per L] of freezer space). Leave enough space in the freezer for air to circulate around packages. The freezer door must close tightly. For more information on preparing food for freezing, check a freezer guide or reliable cookbook.

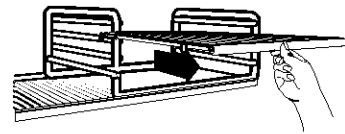
---

## Adjustable Half-width Freezer Shelf

(on some models)

To remove and replace the shelf:

1. Remove the shelf by lifting the shelf up and pulling straight out.
2. Replace the shelf over the supports and lower it into place.



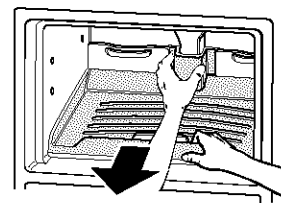
---

## Pull-out Freezer Floor

(on some models)

To remove and replace the freezer floor:

1. Lift both back "fences" up and out.
2. Remove the freezer floor by pulling it out about 1 in. (2.5 cm) with one hand around the air tower section (center back) and one hand at center front.
3. Lift up floor at rear until hooks release from cabinet and pull the floor out the rest of the way.
4. Replace the freezer floor by sliding the floor straight in until the hooks drop into place at rear of cabinet.
5. Replace "fences" by aligning pins with socket in the floor, and pushing down until they snap into place.



# DOOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call 1-800-4-MY-HOME®.

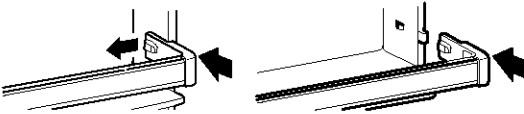
## Door Rails

The door rails may be removed for easier cleaning.

### Snap-on Door Rails

#### To remove and replace the rails:

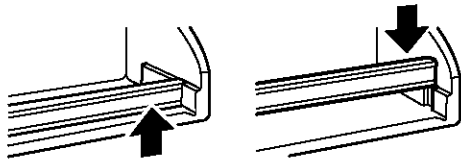
1. Remove the rails by pushing in slightly on the front of the bracket while pulling out on the inside tab. Repeat these steps for the other end of the rail.
2. Replace the rails by aligning the ends of the brackets with the buttons on the sides of the door liner. Firmly snap bracket and rail assembly onto the tabs above the shelf as shown.



### Drop-in Door Rails

#### To remove and replace the rails:

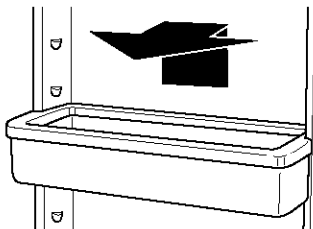
1. Remove the rails by pulling straight up on each end of the rail.
2. Replace the rails by sliding the shelf rail into the slots on the door and pushing the rail straight down until it stops.



## Door Bins

#### To remove and replace bins:

1. Remove the bin by lifting it and pulling it straight out.
2. Replace the bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.

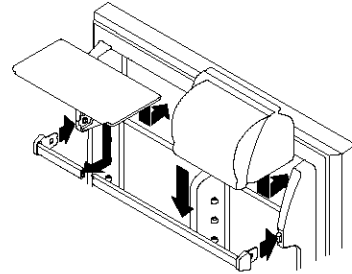


## Adjustable Utility Compartment & Tray (on some models)

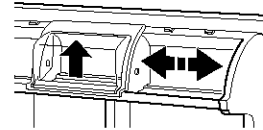
The utility compartment and tray slide from one side to the other for more flexible storage. The tray fits on either side of the utility compartment or partially underneath it. Try moving it to different positions to find the option that works best for you.

#### To install and adjust the utility compartment and tray:

1. Insert the front of the utility tray into the slot on the back of the shelf rail. Lower the back of the tray into position.
2. Place the front of the utility compartment on top of the shelf rail. Lower the back of the compartment onto the ribs on the refrigerator door.

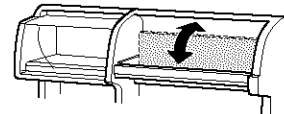


3. Adjust the utility compartment by lifting the front slightly and sliding it to the desired position. Lower the front to lock it into place.



## Flip-up Door Shelf (on some models)

The shelf bottom flips up so you can store taller items in the door shelf below. When in the down position, the shelf is strong enough to hold up to 10 lbs. (4.5 kg).



# REFRIGERATOR CARE

## Cleaning

### **WARNING**



#### **Explosion Hazard**

**Use nonflammable cleaner.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to prevent odors from building up. Wipe up spills immediately.

#### **Cleaning your refrigerator**

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove all removable parts from inside, such as shelves, crispers, etc.
3. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
  - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
  - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs. to 1 qt. [26 g to 0.95 L] of water).

4. Determine whether your refrigerator exterior is painted metal, Ultra Satin™ (stainless look) finish, brushed aluminum or stainless steel, and choose the appropriate cleaning method.

**NOTE:** Ultra Satin™ (stainless look) finish has a smooth, uniform color with a glossy finish that resists fingerprints. Stainless steel has a distinct grainy texture with variation in color that is natural to steel.

**Painted metal:** Wash exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth. For additional protection against damage to painted metal exteriors, apply appliance wax (or auto paste wax) with a clean, soft cloth. Do not wax plastic parts.

**Brushed aluminum:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth.

**Ultra Satin™ (stainless look) finish:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth.

**Stainless steel finish:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth.

- To keep your stainless steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner & Polish.

**IMPORTANT:** This cleaner is for stainless steel parts only!

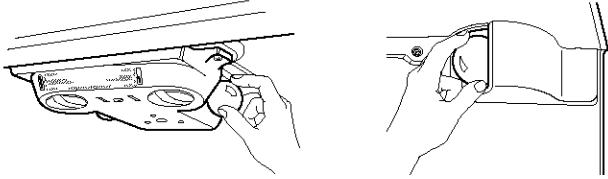
- Do not allow the Stainless Steel Cleaner & Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If accidental contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth. To order the cleaner, see the "Accessories" section.
5. There is no need for routine condenser cleaning in normal home operating environments. If the environment is particularly greasy or dusty, or there is significant pet traffic in the home, the condenser should be cleaned every 2 to 3 months to ensure maximum efficiency.  
If you need to clean the condenser:
    - Remove the base grille. See "Base Grille" or "Door Removal" section.
    - Use a vacuum cleaner with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille and the front surface area of the condenser.
    - Replace the base grille when finished.
  6. Plug in refrigerator or reconnect power.

---

## Changing the Light Bulbs

**NOTE:** Not all bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size, shape, and wattage.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the bulb from behind the control panel in the refrigerator or from behind the light shield in the freezer (on some models). Replace it with a bulb of the same wattage.
3. Plug in refrigerator or reconnect power.



---

## Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door or doors closed (depending on your model) to help food stay cold and frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- Place 2 lbs (907 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (28 L) of freezer space. This will keep the food frozen for 2 to 4 days.
- If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

**REMEMBER:** A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

---

## Vacation and Moving Care

---

### Vacations

**If you choose to leave the refrigerator on while you're away:**

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Raise wire shutoff arm to OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
  - Shut off water supply to the ice maker.
3. Empty the ice bin.

**If you choose to turn the refrigerator off before you leave:**

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
3. Depending on the model, turn the Thermostat Control or Refrigerator Control to OFF. See the "Using the Control(s)" section.
4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

---

### Moving

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
3. Empty the ice bin.
4. Depending on the model, turn the Thermostat Control or Refrigerator Control to OFF. See the "Using the Control(s)" section.
5. Unplug refrigerator.
6. Empty water from the defrost pan.
7. Clean, wipe, and dry thoroughly.
8. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
9. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR screw in the leveling legs so they don't scrape the floor. See the "Door Closing" or "Leveling Your Refrigerator" section.
10. Tape the doors closed and tape the power cord to the refrigerator cabinet.

When you get to your new home, put everything back and refer to the "Installation Instructions" section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

---

# TROUBLESHOOTING

---

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

---

## Your refrigerator will not operate

---

- **Is the power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Has a household fuse or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker.
- **Is the Refrigerator Control turned to the OFF position?** See the “Using the Control(s)” section, depending on the model.
- **Is the refrigerator defrosting?** Recheck to see whether the refrigerator is operating in 30 minutes. Your refrigerator will regularly run an automatic defrost cycle.

---

## The lights do not work

---

- **Is the power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is a light bulb loose in the socket or burned out?** See the “Changing the Light Bulb(s)” section, depending on the model.

---

## There is water in the defrost drain pan

---

- **Is the refrigerator defrosting?** The water will evaporate. It is normal for water to drip into the defrost pan.
- **Is it more humid than normal?** When it is humid, expect that the water in the defrost pan will take longer to evaporate.

---

## The motor seems to run too much

---

- **Is the room temperature hotter than normal?** The motor will run longer under warm conditions. At normal room temperatures, your motor will run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, it will run even more.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. The motor normally will run longer to cool the refrigerator back down.
- **Are the doors opened often?** The motor will run longer when this occurs. Conserve energy by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See the “Using the Control(s)” section, depending on the model.

- **Are the doors closed completely?** Close the doors firmly. If they do not close completely, see “The doors will not close completely” later in this section.
- **Are the condenser coils dirty?** This prevents air transfer and makes the motor work harder. Clean the condenser coils. See the “Cleaning” section.

**NOTE:** Your new refrigerator will run longer than your old one due to its high-efficiency motor.

---

## The refrigerator seems to make too much noise

---

- **The sounds may be normal for your refrigerator.** See the “Normal Sounds” section.

---

## The ice maker is not producing ice or not enough ice

---

- **Has the ice maker just been installed?** Wait 72 hours for full ice production to begin. Once your refrigerator is cooled, the ice maker should produce 70-120 cubes every 24 hours.
  - **Is the freezer temperature cold enough to produce ice?** Wait 24 hours after hookup for ice production. See the “Using the Control(s)” section, depending on the model.
  - **Is the wire shutoff arm in the OFF (arm up) position?** Lower the wire shutoff arm to the ON (arm down) position. See the “Ice Maker” section.
  - **Is the water line shutoff valve to the refrigerator turned on?** Turn on the water valve. See the “Water Supply Connection” section.
  - **Does the ice maker mold have water in it or has no ice been produced?** Be sure your refrigerator has been connected to a water supply and the supply shutoff valve is turned on. See the “Water Supply Connection” section.
  - **Is an ice cube jammed in the ejector arm?** Remove the ice from the ejector arm with a plastic utensil. See the “Ice Maker” section.
  - **Has a large amount of ice just been removed?** Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
  - **Is the control set correctly?** If too little ice is produced, see the “Using the Control(s)” section, depending on the model.
  - **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The filter may be full or incorrectly installed. Depending on your model, remove the water filter cartridge (see the “Water Filtration System” section). Operate the dispenser. If the water flow increases noticeably, your filter is full and needs to be replaced.
  - **Is a reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** See “Water Supply Requirements.”
- NOTE:** If not due to any of the above, there may be a problem with the water line. Call for service.

---

### Off-taste, odor or gray color in the ice

---

- **Are the plumbing connections new, causing discolored or off-flavored ice?** Discard the first few batches of ice.
- **Have the ice cubes been stored too long?** Throw old ice away and make a new supply.
- **Has food in the refrigerator been wrapped properly?** See the “Refrigerator Features” section.
- **Do the freezer and ice bin need to be cleaned?** See the “Cleaning” section.
- **Does the water contain minerals (such as sulfur)?** A filter may need to be installed to remove the minerals.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** Gray or dark discoloration in ice indicates that the water filtration system needs additional flushing. Run additional water through the water dispenser to flush the water filtration system more thoroughly, at least 2 to 3 gal. (8 to 12 L) or 6 to 7 minutes initially. Discard discolored ice.

---

### The water dispenser will not operate properly

---

- **Has the water system not filled?** The water system needs to be filled the first time it is used. Use a sturdy container to depress the water dispenser until water begins to flow. Dispense and discard 2 to 3 gal. (8 to 12 L) of water. This will take approximately 6 to 7 minutes and will help clear air from the line. Additional flushing may be required in some households. See the “Water Dispenser” section.
- **Is the water shutoff valve not turned on or the water line connected at the source?** Be sure the water shutoff valve is turned on and the water source is connected to the refrigerator. See the “Water Supply Connection” section.
- **Is the water shutoff valve clogged or incorrectly installed?** See the “Water Supply Connection” section. If clogging or installation is not a problem, call for service or contact a plumber.
- **Is there a kink in the home water source line?** If you find or suspect a kink in the water line, contact a licensed, qualified plumber.

- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The filter may be clogged or incorrectly installed. First, check the filter installation instructions to ensure that the filter was installed correctly and is not clogged. If installation or clogging is not a problem, call for service.
- **Is a reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** See “Water Supply Requirements.”

---

### Water flow from the dispenser decreases noticeably

---

- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The filter may be full or incorrectly installed. Depending on your model, remove the water filter cartridge (see the “Water Filtration System” section). Operate the dispenser. If the water flow increases noticeably, your filter is full and needs to be replaced.

---

### Water leaking from the dispenser

---

- **Is the glass not being held under the water dispenser long enough?** Hold the container under the water dispenser two to three seconds after releasing the dispenser lever. Water may continue to dispense during this time.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The water filtration system may have air in the lines, causing water to drip. Additional flushing may help clear air from the lines. Normal dispenser use should flush air from the lines within 24 to 72 hours.

---

### The dispenser water is not cool enough

---

- **Has the refrigerator been newly installed?** Allow 24 hours for the refrigerator to cool completely.
- **Has a large amount of water been recently dispensed?** Allow 24 hours for the water to cool completely.
- **Has water not been recently dispensed?** The first glass of water may not be cool. Discard the first glass of water.

---

### The divider between the two compartments is warm

---

The warmth is probably due to normal operation of the automatic exterior moisture control.

---

## Temperature is too warm

---

- **Are the air vents blocked in either compartment?** This prevents cold air movement between the compartments. Move objects away from the air vents. See the “Ensuring Proper Air Circulation” section for air vent locations.
- **Are the door(s) opened often?** The refrigerator will warm when this occurs. Keep the refrigerator cool by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator or freezer?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. It can take several hours for the refrigerator to return to the normal temperature.
- **Are the controls set correctly for the surrounding conditions?** See the “Using the Control(s)” section, depending on the model.

---

## There is interior moisture buildup

---

- **Are the air vents blocked in the refrigerator?** Remove any objects from in front of the air vents. See the “Ensuring Proper Air Circulation” section for air vent locations.
- **Are the door(s) opened often?** Avoid humidity buildup by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Is the room humid?** It is normal for moisture to build up inside the refrigerator when the room air is humid.
- **Is the food packaged correctly?** Check that all food is securely wrapped. Wipe off damp food containers before placing them in the refrigerator.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See the “Using the Control(s)” section, depending on the model.
- **Was a self-defrost cycle completed?** It is normal for droplets to form after the refrigerator self-defrosts.

---

## The doors are difficult to open

---

- **Are the gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets and the surface that they touch. Rub a thin coat of paraffin wax on the gaskets following cleaning.

---

## The doors will not close completely

---

- **Are food packages blocking the door open?** Rearrange containers so that they fit more tightly.
- **Is the ice bin out of position?** Push the ice bin in all the way.
- **Are the crisper cover, pans, shelves, bins, or baskets out of position?** Put these items into their correct positions. See the “Refrigerator Features” section for more information.
- **Are the gaskets sticking?** Clean gaskets and the surface that they touch. Rub a thin coat of paraffin wax on the gaskets following cleaning.
- **Does the refrigerator wobble or seem unstable?** Level the refrigerator. See the “Door Closing and Alignment” section.
- **Were the doors removed during product installation and not properly replaced?** Remove and replace the doors according to the “Refrigerator Doors” section, or call a qualified service technician.

---

# PROTECTION AGREEMENTS

---

In the U.S.A.

## Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® appliance is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That’s when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

*Purchase a Master Protection Agreement now and protect yourself from unexpected hassle and expense.*

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new appliance. Here’s what’s included in the Agreement:

- ✓ **Expert service** by our 12,000 professional repair specialists
- ✓ **Unlimited service and no charge** for parts and labor on all covered repairs
- ✓ **“No-lemon” guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months
- ✓ **Product replacement** if your covered product can’t be fixed
- ✓ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge
- ✓ **Fast help by phone** – phone support from a Sears technician on products requiring in-home repair, plus convenient repair scheduling
- ✓ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations
- ✓ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

Sears has over 12,000 professional repair specialists, who have access to over 4.5 million quality parts and accessories. That’s the kind of professionalism you can count on to help prolong the life of your new purchase for years to come. Purchase your Master Protection Agreement today!

**Some limitations and exclusions apply. For prices and information, call 1-800-827-6655.**

## Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. call **1-800-4-MY-HOME®**.

---

## In Canada

### Maintenance Agreements

Your purchase has added value because you can depend on Sears HomeCentral® for service. With over 2,400 Service Technicians and access to over 900,000 parts and accessories, we have the tools, parts, knowledge and skills to back our pledge: We Service What We Sell.

Your Kenmore® appliance is designed, manufactured and tested to provide years of dependable operation. Yet any major appliance may require service from time to time. The Sears Maintenance Agreement offers you an outstanding service program, affordably priced.

### The Sears Maintenance Agreement

- Guarantees tomorrow's service at today's price.
- Eliminates repair bills resulting from normal wear and tear.
- Covers non-technical and instructional service calls.
- Provides an annual Preventive Maintenance Check, at your request, to ensure that your appliance is in proper running condition.

Some limitations apply. For information concerning Sears HomeCentral® Maintenance Agreements, call 1-800-361-6665.

---

## Accessories

### Replacement Parts

To order stainless steel cleaner or replacement filters, call 1-800-4-MY-HOME® and ask for the appropriate part number listed below or contact your authorized Kenmore dealer.

### Stainless Steel Cleaner & Polish:

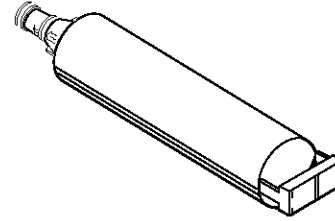
Order Part #D22 M40083 R

### Base grille water filter cartridges:

**NOTE: Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.**

### Cyst Cartridge:

Order Part #9915 (LC200V)



- It is essential that operational, maintenance, and filter replacement requirements be carried out for the product to perform as advertised.
- **Model WF-LC200V** The filter monitor system measures the amount of water that passes through the filter and alerts you to replace the filter. When 90% of the filter's rated life is used, the filter indicator light changes from green to yellow. When 100% of the filter's rated life is used, the filter indicator light changes from yellow to red, and it is recommended that you replace the filter. Use replacement cartridge LC200V, part #9915. 2003 suggested retail price of \$39.99 U.S.A./\$59.95 Canada. Prices are subject to change without notice.
- The product is for cold water use only.
- Refer to the front cover or "Accessories" section for the Manufacturer's name, address and telephone number.
- Refer to the "Warranty" section for the Manufacturer's limited warranty.

---

### Application Guidelines/Water Supply Parameters

---

Water Supply	City or Well
Water Pressure	30 - 120 psi (207 - 827 kPa)
Water Temperature	33° - 100°F (0.6° - 37.8° C)
Service Flow Rate	0.5 GPM (1.89 L/min.) @ 60 psi.

---

# ÍNDICE

<b>GARANTÍA</b> .....	<b>22</b>
<b>SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>23</b>
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>24</b>
Desempaque.....	24
Requisitos de localización.....	24
Requisitos eléctricos.....	25
Requisitos del suministro de agua.....	25
Conexión del suministro de agua.....	25
Puertas del refrigerador: Cómo quitarlas, cambiarles el sentido de apertura (opcional) y volver a ponerlas en su lugar.....	27
Cierre y alineamiento de las puertas.....	30
Preparación del sistema de agua.....	30
Sonidos normales.....	31
<b>USO DE SU REFRIGERADOR</b> .....	<b>31</b>
Cómo asegurar la debida circulación de aire.....	31
Uso del (de los) control(es).....	32
Despachador de agua.....	32
La luz del estado del filtro de agua.....	33
Sistema de filtración de agua.....	33
Fábrica de hielo.....	34
<b>CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>34</b>
Estantes del refrigerador.....	34
Cajones para la carne y verduras.....	35
Control de humedad del compartimiento para verduras.....	35
Cajón refrigerado para la carne.....	36
Portavinos o portabotellas/latas.....	36
Compartimiento para huevos o alimentos.....	36
<b>CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR</b> .....	<b>36</b>
Estante del congelador.....	36
Estante regulable de anchura media del congelador.....	37
Base móvil del congelador.....	37
<b>CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA</b> .....	<b>37</b>
Rieles de la puerta.....	37
Recipientes de la puerta.....	37
Compartimiento regulable para alimentos y bandeja.....	38
Estante abatible de la puerta.....	38
<b>CUIDADO DE SU REFRIGERADOR</b> .....	<b>38</b>
Limpieza.....	38
Cómo cambiar los focos.....	39
Cortes de corriente.....	39
Cuidado durante las vacaciones y mudanzas.....	40
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>40</b>
<b>CONTRATOS DE PROTECCIÓN</b> .....	<b>43</b>
En los EE.UU. ....	43
En Canadá.....	44
Accesorios.....	44
<b>NÚMEROS DE SERVICIO</b> .....	<b>CONTRAPORTADA</b>

# GARANTÍA

## **GARANTÍA TOTAL POR UN AÑO PARA EL REFRIGERADOR**

Por un año desde la fecha de compra, cuando el refrigerador es operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones adheridas al producto o provistas con el mismo, Sears reparará este refrigerador, libre de cargo, si hay defectos de material o de mano de obra.

## **GARANTÍA TOTAL POR CINCO AÑOS PARA EL SISTEMA SELLADO DE REFRIGERACIÓN**

Por cinco años desde la fecha de compra, cuando el refrigerador es operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones para el propietario adheridas al producto o provistas con el mismo, Sears reparará el sistema sellado (que consiste en la refrigeración, tubería de conexión, y compresor) libre de cargo, si hay defectos de material o de mano de obra.

La cobertura de la garantía mencionada anteriormente se aplica sólo a los refrigeradores que se usan con el propósito de conservar alimentos en hogares y excluye los cartuchos de filtración originales y de reemplazo Kenmore Filtered Ice & Water (si estuviesen equipados con el sistema de filtración). Los cartuchos originales y de reemplazo están garantizados, solamente las partes, por 30 días contra defectos de fabricación o de mano de obra de sus componentes.

## **LA GARANTÍA DE SERVICIO ESTÁ DISPONIBLE LLAMANDO AL CENTRO DE SERVICIO SEARS MÁS CERCANO EN LOS ESTADOS UNIDOS O CANADÁ.**

Esta garantía se aplica sólo mientras el producto se usa en los Estados Unidos o en Canadá. Esta garantía le da derechos legales específicos y Ud. también puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Los términos de la garantía pueden variar en Canadá. Contacte a su Centro de Servicio Sears para detalles completos.

**Sears, Roebuck and Co.**  
Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

**Sears Canada Inc.**  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

## **Registro del producto**

En el espacio de abajo, anote su número completo de modelo y serie y la fecha de compra. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta del número de modelo y de serie que se encuentra en la pared interior del compartimiento del refrigerador.

Tenga esta información disponible para facilitarle la obtención de asistencia o servicio con prontitud siempre que llame a Sears con respecto a su refrigerador.

Número de modelo 106. ....

Número de serie .....

Fecha de compra .....

**Guarde estas instrucciones y su comprobante de compra para referencia futura.**

# SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones **de inmediato**, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los paneles antes de ponerlo a funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- No use un adaptador.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo o agua del despachador (en algunos modelos).
- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

## CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

## Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

**ADVERTENCIA**

**Peligro de Asfixia**

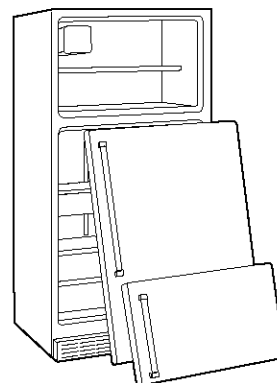
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

**IMPORTANTE:** El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro...aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

**Antes de tirar su refrigerador viejo o congelador:**

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Desempaque

### ⚠️ ADVERTENCIA

#### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

#### Cómo quitar los materiales de empaque

- Quite el residuo de las cintas y goma de la superficie de su refrigerador antes de usarlo. Frote bien con sus dedos un poco de detergente líquido para vajillas encima del adhesivo. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables, o productos de limpieza abrasivos para quitar la cinta adhesiva o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para obtener más información, vea la sección "Seguridad del refrigerador".
- En algunos modelos, los estantes, recipientes, rieles para los estantes de las puertas y otras partes pueden estar en el paquete de piezas interiores Feature Pak. Siga las instrucciones contenidas en el paquete para lograr un ensamblaje adecuado.
- Dependiendo de su modelo, use su uña para quitar la película protectora (transparente) que está sobre la placa con el nombre que se encuentra en la manija del congelador, empezando de un lado y desprendiéndola hacia el otro.
- Hay 4 pernos que ajustan el refrigerador a la caja de embalaje. Guarde los pernos porque son las patas niveladoras del refrigerador.

**IMPORTANTE:** No quite el inserto de espuma blanca que está ubicado detrás del panel de control en el techo del refrigerador (en algunos modelos). Esta pieza es parte del refrigerador y no es material de empaque. Si se quita dicha pieza, el hielo del congelador puede bajar y formar carámbanos.

#### Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es muy pesado. Cuando mueva su refrigerador para limpiarlo o darle servicio, proteja el piso. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

#### Cómo limpiar su refrigerador antes de usarlo

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en la sección "Cuidado de su refrigerador".

#### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

## Requisitos de localización

### ⚠️ ADVERTENCIA



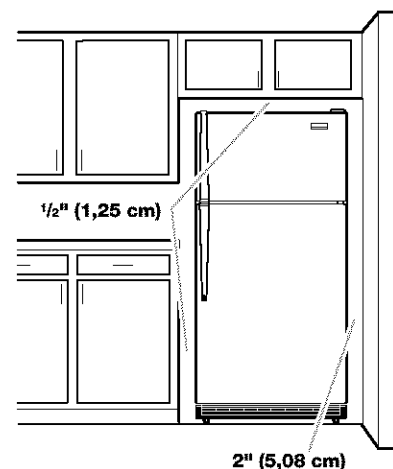
#### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Para asegurar la adecuada ventilación para su refrigerador, deje un espacio de ½ pulg. (1,25 cm) a cada lado y por encima. Si Ud. instala el refrigerador en una pared fija, deje como mínimo 2 pulg. (5,08 cm) a cada lado (dependiendo del modelo) para permitir que la puerta abra bien. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua.

**NOTA:** No instale el refrigerador cerca de un horno, radiador, u otra fuente de calor, ni en un lugar donde la temperatura puede ser menor de 55°F (13°C).



## Requisitos eléctricos

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite el terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

Antes de mover el refrigerador a su posición definitiva, es importante asegurarse que Ud. tiene la conexión eléctrica adecuada.

#### Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, debidamente conectados a tierra. Se recomienda que se use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se puede apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

**NOTA:** Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, ponga el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición OFF (apagado) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando Ud. haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y vuelva a poner el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición deseada.

## Requisitos del suministro de agua

Lea todas las instrucciones con cuidado antes de comenzar.

#### IMPORTANTE:

- Si usa el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, ponga la fábrica de hielo en la posición OFF (apagado).
- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requerimientos locales de plomería.
- Use tuberías de cobre y revise si hay fugas. Instale tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.

**Herramientas requeridas:** Destornillador de hoja plana, llaves de boca de  $\frac{7}{16}$  pulg. y  $\frac{1}{2}$  pulg. o 2 llaves ajustables, llave para tuercas y broca de barrena de  $\frac{1}{4}$  de pulg., taladro manual o eléctrico (debidamente conectado a tierra).

**NOTA:** El distribuidor de su refrigerador tiene un juego con una válvula de cierre tipo montura de  $\frac{1}{4}$  de pulg. (6,35 mm), una unión y tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese que la válvula tipo montura cumpla con los códigos de plomería de su localidad. No use una válvula perforadora o una válvula de montura de  $\frac{3}{16}$  de pulg. (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

## Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 30 y 120 lbs/pulg<sup>2</sup> (207 a 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si usted tiene preguntas acerca de la presión de agua, vea "Solución de problemas" o llame a un plomero competente autorizado.

#### Suministro de agua de ósmosis inversa

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema necesitará ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg<sup>2</sup> (276 a 414 kPa).

Si la presión del agua del sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 lbs/pulg<sup>2</sup> (276 a 414 kPa), puede insertarse una bomba de empuje en la tubería pequeña que va desde la tubería de agua fría al sistema de ósmosis inversa.

Si el despachador de agua todavía no distribuye agua de manera apropiada:

- Fíjese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado y reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.
- Si su refrigerador tiene un cartucho del filtro de agua, se podrá reducir la presión aún más si se usa en conjunto con un sistema de ósmosis inversa. Quite el cartucho del filtro de agua; vea "Sistema de filtración de agua".

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, vea "Solución de problemas" o llame a un plomero competente autorizado.

## Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones con cuidado antes de comenzar.

**IMPORTANTE:** Si usa el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, ponga la fábrica de hielo en la posición apagado (OFF).

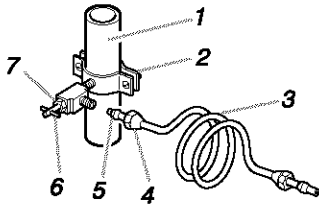
#### Conexión a la línea de agua

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. CIERRE el suministro principal de agua. ABRA la llave de agua más cercana el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe totalmente.
3. Busque una tubería vertical de agua FRÍA de  $\frac{1}{2}$  pulg. a  $1\frac{1}{4}$  pulg. (1,25 cm a 3,18 cm) cercana al refrigerador.

**NOTA:** Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado de superior de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Esto también evita que se junte sedimento normal en la válvula.

4. Para determinar la longitud de la tubería de cobre que va a necesitar, mida desde la conexión baja de la parte trasera izquierda del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para la limpieza. Use tubería de cobre de  $\frac{1}{4}$  pulg. (6,35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.

- Usando un taladro conectado a tierra, haga un orificio de ¼ pulg. en la tubería de agua fría que Ud. eligió.



- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Tubería de agua fría    | 5. Manga de compresión |
| 2. Abrazadera para tubería | 6. Válvula de cierre   |
| 3. Tubería de cobre        | 7. Tuerca de presión   |
| 4. Tuerca de compresión    |                        |

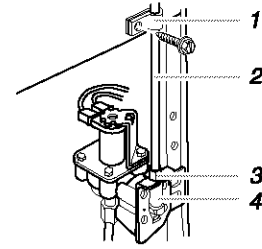
- Ajuste la válvula de cierre a la tubería de agua fría con una abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de ¼ pulg. en la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Ajuste la tuerca de presión. Ajuste los tornillos de la abrazadera para tubería con cuidado y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado porque se puede quebrar la tubería de cobre.
- Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión sobre el extremo de salida con una llave ajustable. No apriete demasiado.
- Coloque el extremo libre de la tubería dentro de un recipiente o fregadero, y ABRA la llave de agua principal para lavar la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre del agua en la tubería de agua. Enrolle la tubería de cobre en espiral.

## Conexión al refrigerador

### Estilo 1

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y manga de compresión como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado.
- Use la abrazadera para tubería en la parte trasera del refrigerador para afianzar la tubería al refrigerador según se muestra. Esto ayudará a evitar daños a la tubería cuando el refrigerador se empuje contra la pared posterior.
- ABRA la válvula de cierre.

- Revise si hay fugas. Ajuste las conexiones (incluso las de la válvula) o tuercas que tienen fugas.



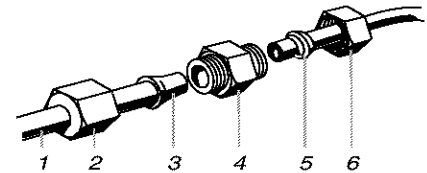
- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Abrazadera para tubería | 3. Tuerca de compresión  |
| 2. Tubería de cobre        | 4. Entrada de la válvula |

- La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de ¼ pulg. (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Consiga un filtro de agua del distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.
- Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
- Enjuague el sistema de agua. Vea la sección "Preparación del sistema de agua".

**NOTA:** Deje transcurrir 24 horas para la producción de la primera tanda de hielo. Deje pasar 3 días para que se llene completamente el recipiente para hielo.

### Estilo 2

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Quite la cinta de empaque de la tubería gris enrollada en la parte trasera del refrigerador.
- Enrosque la tuerca provista sobre el acoplamiento en el extremo de la tubería de cobre. Apriete la tuerca a mano. Luego apriétela dos vueltas con una llave de tuercas. No apriete demasiado.



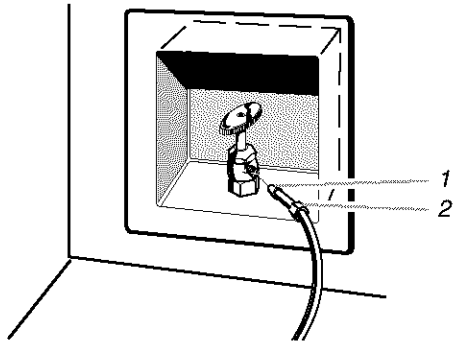
- |                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Tubería al refrigerador | 4. Acoplamiento (adquirido) |
| 2. Tuerca (provista)       | 5. Férula (adquirida)       |
| 3. Bulbo                   | 6. Tuerca (adquirida)       |

- ABRA la válvula de cierre.
- Revise si hay fugas. Apriete aquellas tuercas o conexiones que tengan fugas (incluidas las conexiones en la válvula).
- La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de ¼ pulg. (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Obtenga un filtro de agua en el distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.
- Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
- Enjuague el sistema de agua. Vea la sección "Preparación del sistema de agua".

**NOTA:** Deje transcurrir 24 horas para la producción de la primera tanda de hielo. Deje pasar 3 días para que se llene completamente el recipiente para hielo.

### Estilo 3

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite la cinta de empaque de la tubería gris enrollada en la parte trasera del refrigerador.
3. Enrosque la tuerca provista sobre la válvula de agua como se muestra.



1. Bulbo  
2. Tuerca (provista)

**NOTA:** Apriete la tuerca a mano. Luego apriétela dos vueltas con una llave de tuercas. No apriete demasiado.

4. ABRA la válvula de cierre.
5. Revise si hay fugas. Apriete aquellas tuercas o conexiones que tengan fugas (incluidas las conexiones en la válvula).
6. La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de  $\frac{1}{4}$  pulg. (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Obtenga un filtro de agua en el distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.
7. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
8. Enjuague el sistema de agua. Vea la sección "Preparación del sistema de agua".

**NOTA:** Deje transcurrir 24 horas para la producción de la primera tanda de hielo. Deje pasar 3 días para que se llene completamente el recipiente para hielo.

## Puertas del refrigerador: Cómo quitarlas, cambiarles el sentido de apertura (opcional) y volver a ponerlas en su lugar

**Herramientas necesarias:** llave tubular de cabeza hexagonal de  $\frac{5}{16}$  pulg., destornillador Phillips #2, destornillador de hoja plana, llave de boca de  $\frac{5}{16}$  pulg., cuchillo plano para masilla de 2 pulg.

### IMPORTANTE:

- Antes de empezar, gire el control del refrigerador a apagado (OFF), desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía. Quite todos los alimentos y cualquier recipiente ajustable o de uso múltiple de las puertas.
- Si usted sólo quiere quitar las puertas y volverlas a colocar, vea las secciones "Cómo quitar las puertas y las bisagras" y "Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar".
- Todas las ilustraciones a que se hace referencia en las instrucciones siguientes están incluidas más adelante en esta sección después de "Pasos finales".

### Cómo quitar las puertas y las bisagras



Tornillo de bisagra de cabeza hexagonal de  $\frac{5}{16}$  pulg.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Abra la puerta del refrigerador y quite la rejilla de la base de la parte inferior delantera del refrigerador como se muestra en la ilustración Rejilla de la base.
3. Cierre la puerta del refrigerador y mantenga las dos puertas cerradas hasta que esté listo para levantarlas y quitarlas del gabinete.

**NOTA:** Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe de los imanes de la puerta para mantener las puertas en su sitio en tanto que está trabajando.

4. Quite los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración Bisagra superior. Levante y quite la puerta del congelador del gabinete.
5. Quite los componentes de la bisagra central como se muestra en la ilustración Bisagra central. Levante y quite la puerta del refrigerador del gabinete.
6. Quite los componentes de la bisagra inferior como se muestra en la ilustración Bisagra inferior.

**IMPORTANTE:** Siga estas instrucciones si desea que las puertas abran en el sentido opuesto. Si no desea cambiar el sentido de apertura de las puertas, vea "Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar".

## Cambio del sentido de apertura de las puertas (opcional)



Tornillo de  
Cabeza redonda  
de la manija



Tapón del agujero  
del tornillo de la manija  
de la puerta



Tapón del agujero  
de la bisagra  
de la puerta

### Gabinete

1. Quite los tornillos de bisagra de cabeza hexagonal de  $\frac{5}{16}$  pulg. del lado de la manija y colóquelos al lado opuesto (vea la ilustración 1-1).
2. Quite los tapones de los agujeros de las bisagras de la parte superior del gabinete y colóquelos en los agujeros de las bisagras al lado opuesto (vea la ilustración 1-2).

### Puertas

1. Quite el tapón del agujero de la bisagra de la parte superior de la puerta del congelador. Colóquelo al lado opuesto como se muestra (vea la ilustración 2).
2. Quite el retén de las puertas del congelador y del refrigerador (vea la ilustración 3).

**NOTA:** Al invertir la puerta, la manija del congelador se convierte en la manija de la puerta del refrigerador y la manija de la puerta del refrigerador se convierte en la manija del congelador (vea la ilustración Cambio de la manija de la puerta).

3. Quite la ensambladura de la manija del congelador como se ilustra. Conserve juntos todos los componentes (vea la ilustración 4).
4. Quite la ensambladura de la manija del refrigerador como se ilustra. Conserve juntos todos los componentes (vea la ilustración 5).
5. Gire la manija del refrigerador, posicóñela en la puerta del congelador e instálela como se ilustra (vea la ilustración 6).
6. Gire la manija del congelador, posicóñela en la puerta del refrigerador e instálela como se ilustra (vea la ilustración 7).
7. Vuelva a instalar los retenes de la puerta en el lado opuesto (vea la ilustración 8).

## Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar

**NOTA:** Si el sentido de la apertura de la puerta se cambia, la imagen de la puerta pudiera quedar invertida.

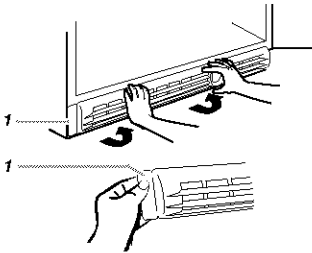
1. Vuelva a poner los componentes de la bisagra inferior en su sitio como se indica. Apriete los tornillos (vea la ilustración Bisagra inferior). Vuelva a poner la puerta del refrigerador en su lugar.  
**NOTA:** Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe de los imanes de la puerta para mantener las puertas en su sitio en tanto que esté trabajando.
2. Arme los componentes de la bisagra central como se indica (vea la ilustración Bisagra central). Apriete todos los tornillos. Vuelva a poner la puerta del congelador en su lugar.
3. Arme los componentes de la bisagra superior como se indica. No atornille completamente los tornillos (vea la ilustración Bisagra superior).
4. Alinee las puertas de tal manera que la parte inferior de la puerta del congelador esté alineada uniformemente con la parte superior de la puerta del refrigerador. Apriete todos los tornillos.

### Pasos finales

1. Revise todos los agujeros para cerciorarse que los tapones de los agujeros y los tornillos estén en su lugar. Vuelva a colocar en su lugar la tapa de la bisagra superior (vea la ilustración Bisagra superior).  
**NOTA:** En el lado izquierdo de la rejilla de la base hay una lengüeta removible que es el tapón del orificio de la bisagra inferior. Quite la lengüeta de la rejilla de la base e inserte el tapón del orificio de la bisagra en los orificios de la bisagra inferior de la puerta (vea la ilustración Rejilla de la base).
2. Vuelva a colocar en su lugar la rejilla de la base (vea la ilustración Rejilla de la base).
3. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
4. Restaure los controles (vea la sección "Uso del (de los) control(es)").
5. Regrese todas las partes amovibles a las puertas y la comida al producto.

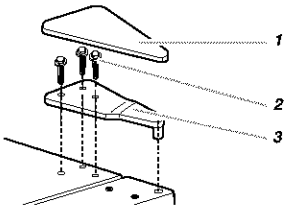
## Cómo quitar y volver a poner las puertas en su lugar

### Rejilla de la base



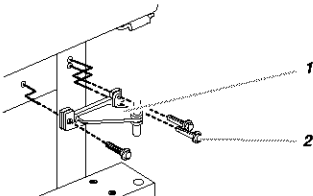
1. Tapón del orificio de la bisagra inferior

### Bisagra superior



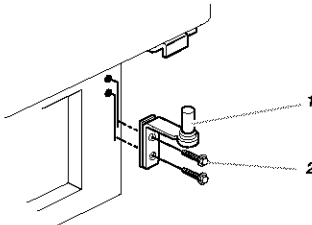
1. Tapa de la bisagra superior
2. Tornillos de cabeza hexagonal de la bisagra de  $\frac{5}{16}$ "
3. Bisagra superior

### Bisagra central



1. Bisagra central
2. Tornillos de cabeza hexagonal de la bisagra de  $\frac{5}{16}$ "

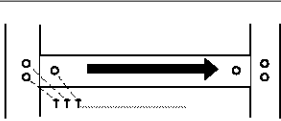
### Bisagra inferior



1. Bisagra inferior
2. Tornillos de cabeza hexagonal de la bisagra de  $\frac{5}{16}$ "

## Cambio del sentido de apertura de las puertas (opcional)

1-1



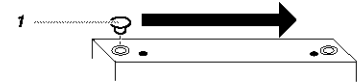
1. Tornillos de cabeza hexagonal de la bisagra de  $\frac{5}{16}$ "

1-2



1. Tapones de los agujeros de las bisagras del gabinete

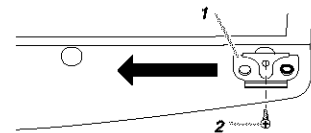
2



1. Tapón del agujero de la bisagra de la puerta

3

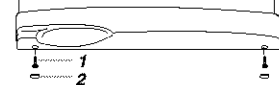
### Cómo quitar los retenes de las puertas



1. Retén de la puerta
2. Tornillo del retén de la puerta

4

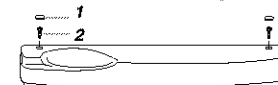
### Puerta del congelador



1. Tornillos selladores de la manija de la puerta
2. Tapones de los agujeros de los tornillos de la manija de la puerta

5

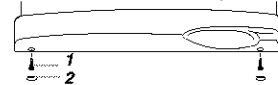
### Puerta del refrigerador



1. Tapones de los agujeros de los tornillos de la manija de la puerta
2. Tornillos selladores de la manija de la puerta

6

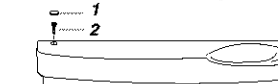
### Puerta del congelador



1. Tornillos selladores de la manija de la puerta
2. Tapones de los agujeros de los tornillos de la manija de la puerta

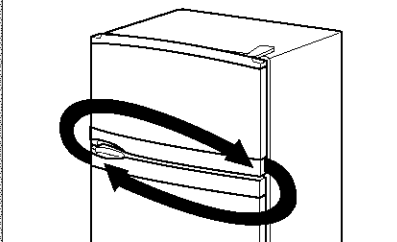
7

### Puerta del refrigerador

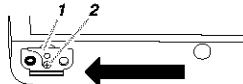


1. Tapones de los agujeros de los tornillos de la manija de la puerta
2. Tornillos selladores de la manija de la puerta

### Cómo cambiar las manijas



### 8 Cómo volver a instalar los retenes de la puerta



1. Retén de la puerta
2. Tornillo del retén de la puerta

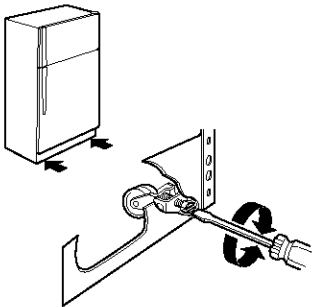
## Cierre y alineamiento de las puertas

### Cierre de la puerta

Su refrigerador tiene dos rodillos frontales regulables – uno a la derecha y otro a la izquierda. Si su refrigerador parece inestable o usted quiere que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador usando las instrucciones siguientes:

1. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
2. Acomode el refrigerador hasta su posición final.
3. Quite la rejilla de la base (vea la ilustración de la Rejilla de la base). Los dos tornillos reguladores son parte de las piezas de montaje del rodillo frontal, que están en la base del refrigerador a cada lado.
4. Use un destornillador para ajustar los tornillos reguladores. Gire el tornillo regulador hacia la derecha para levantar ese lado del refrigerador o gire el tornillo regulador hacia la izquierda para bajar ese lado. Puede precisar darle varias vueltas a los tornillos reguladores para ajustar la inclinación del refrigerador.

**NOTA:** Haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador, lo cual quita el peso de los tornillos reguladores y los rodillos. Esto facilita el ajuste de los tornillos.



5. Abra ambas puertas nuevamente y verifique para asegurarse que se cierran con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos reguladores hacia la derecha. Puede tomar varias vueltas más, y usted deberá girar ambos tornillos reguladores la misma cantidad de veces.
6. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

### Alineamiento de la puerta

Si el espacio entre sus puertas parece desigual, puede ajustarlo usando las instrucciones siguientes:

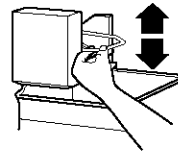
1. Quite la cubierta de la bisagra superior.
2. Afloje los tornillos de la bisagra superior usando una llave inglesa o de boca tubular de  $\frac{5}{16}$  pulg.
3. Ponga una persona para sostener la puerta en su lugar o coloque entre las puertas algo que mantenga el espacio mientras usted ajusta los tornillos de la bisagra superior.
4. Vuelva a colocar la cubierta de la bisagra superior.

## Preparación del sistema de agua

Sírvase leer antes de usar el sistema de agua.

Inmediatamente después de la instalación, siga los pasos a continuación para asegurarse de que el sistema de agua esté debidamente limpio.

1. Apague la fábrica de hielo abriendo la puerta del congelador y levantando el brazo de control de alambre como se muestra.



### NOTAS:

- Si su modelo tiene un sistema de filtro de la rejilla de la base, asegúrese de que el filtro de la rejilla de la base esté instalado adecuadamente y que la tapa esté en la posición horizontal.
  - **No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.**
2. Use un recipiente resistente para oprimir la barra del despachador de agua hasta que el agua comience a salir. Limpie el sistema de agua distribuyendo y desechando de 2 a 3 gal. (de 8 a 12 L) de agua. La limpieza del sistema tomará aproximadamente de 6 a 7 minutos y ayudará a despejar el aire de la línea. En algunas casas se podrá requerir limpieza adicional.  
**NOTA:** A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.
  3. Ponga la fábrica de hielo a funcionar abriendo la puerta del congelador y bajando el brazo de control de alambre como se muestra. Vea la sección “Fábrica de hielo” para obtener más instrucciones sobre el funcionamiento de su fábrica de hielo.
    - Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo.
    - Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producido.
    - Dependiendo de su modelo, puede ser que Ud. desee elegir la característica máxima de hielo para incrementar la producción de hielo.

## Sonidos normales

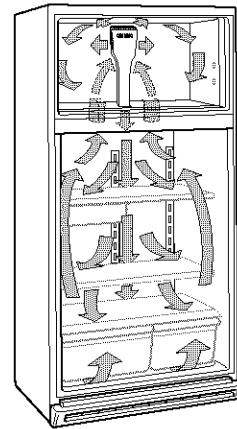
Su nuevo refrigerador puede hacer ruidos que su viejo refrigerador no hacía. Como estos sonidos son nuevos para Ud., puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Superficies duras, como el piso, las paredes y los gabinetes, pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes de lo que son en realidad. A continuación se describen los tipos de sonidos y qué puede causarlos.

- Si su producto está equipado con una fábrica de hielo, Ud. escuchará un zumbido cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo en cada ciclo.
- Su refrigerador está diseñado para funcionar con más eficiencia para conservar sus alimentos a la temperatura deseada y para minimizar el uso de energía. El compresor de alta eficiencia y los ventiladores pueden causar que su nuevo refrigerador funcione por períodos de tiempo más largos que su refrigerador viejo y Ud. puede escuchar un sonido pulsante o agudo que proviene del compresor o de los ventiladores que se ajustan para un rendimiento óptimo.
- Puede ser que Ud. escuche el motor del ventilador del evaporador circulando el aire a través de los compartimientos del refrigerador y del congelador. Es posible que aumente la velocidad del ventilador cuando usted abra la puerta o agregue alimentos calientes.
- Las vibraciones pueden producirse por el flujo de líquido refrigerante, tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- El agua que gotea en el calentador del descongelador durante el ciclo de descongelación puede causar chisporroteos.
- Al final de cada ciclo, Ud. puede escuchar un gorgoteo debido al flujo de líquido refrigerante en su refrigerador.
- La contracción y expansión de las paredes internas pueden causar un ligero estallido.
- Ud. puede escuchar aire forzado por el ventilador del condensador sobre el condensador.
- Ud. puede escuchar agua corriendo hacia la bandeja recolectora durante el ciclo de descongelación.

## USO DE SU REFRIGERADOR

### Cómo asegurar la debida circulación de aire

A fin de asegurar las temperaturas correctas, Ud. debe permitir que el aire fluya entre el refrigerador y el congelador. Como se muestra en la ilustración, el aire frío entra por la base del congelador y va hacia arriba. La mayor parte del aire fluye a través de las rendijas de ventilación del congelador y recircula por debajo del piso del congelador. El resto del aire entra a la sección del refrigerador a través de las rendijas de ventilación de la parte superior.



No bloquee estas rendijas de ventilación con paquetes de alimentos. Si las rendijas están bloqueadas, el flujo de aire será impedido y puede haber problemas con la temperatura y la humedad.

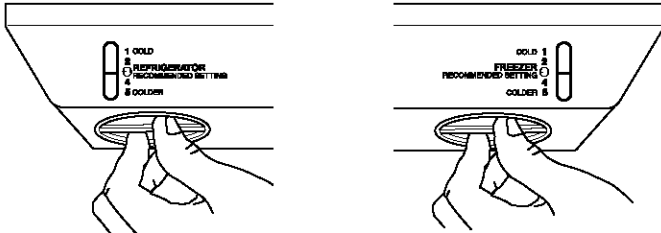
**IMPORTANTE:** Debido a que el aire circula entre ambas secciones, cualquier olor que se forme en una sección pasará a la otra. Limpie bien ambas secciones para eliminar olores. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

## Uso de los controles

Para su conveniencia, los controles del refrigerador vienen programados desde la fábrica. Al instalar su refrigerador por primera vez, cerciórese de que los controles aún estén prefijados en los “ajustes medios”, como se ilustra.

**NOTA:** Para apagar su refrigerador, gire el control del refrigerador hacia la palabra apagado (OFF) o hasta que aparezca la palabra apagado (OFF). Su electrodoméstico no se enfriará mientras el control del refrigerador esté en apagado (OFF).

### Ajuste medio “3”



### IMPORTANTE:

- Deje que su refrigerador se enfríe por completo antes de agregar alimentos. Es mejor esperar 24 horas antes de poner alimentos en el refrigerador.
- Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder. Girar los controles del refrigerador o congelador a un ajuste más alto (más frío) que el recomendado no enfriará los compartimientos con mayor rapidez.

### Cómo ajustar los controles

Los ajustes medios indicados en la sección previa deben estar correctos para el uso normal de un refrigerador familiar. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.

Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o el congelador, primero verifique los conductos de ventilación para asegurarse de que no están bloqueados.

Si necesita regular las temperaturas, utilice como guía los ajustes que se enumeran en la tabla siguiente. Para modelos con dos controles, comience regulando en primer lugar la temperatura del refrigerador. Espere por lo menos 24 horas entre un ajuste y otro, y después vuelva a verificar las temperaturas.

CONDICIÓN/RAZÓN:	AJUSTE:
La sección del REFRIGERADOR está demasiado caliente - La puerta se ha abierto a menudo, se agregó una gran cantidad de alimentos o la temperatura ambiente es muy alta	Gire el control del REFRIGERADOR o de la TEMPERATURA a un número más alto
La sección del CONGELADOR está demasiado caliente/el hielo no se hace lo suficientemente rápido - La puerta se ha abierto a menudo, se agregó una gran cantidad de alimentos o la temperatura ambiente es muy baja (no gira el ciclo con suficiente frecuencia) - Se usa mucho hielo	Gire el control del CONGELADOR o de la TEMPERATURA a un número más alto

### CONDICIÓN/RAZÓN:

### AJUSTE:

La sección del REFRIGERADOR está demasiado fría  
- Los controles no se han ajustado correctamente para sus condiciones

Gire el control del REFRIGERADOR o de la TEMPERATURA a un número más bajo

La sección del CONGELADOR está demasiado fría  
- Los controles no se han ajustado correctamente para sus condiciones

Gire el control del CONGELADOR o de la TEMPERATURA a un número más bajo

## Despachador de agua (en algunos modelos)

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Cortaduras

**Use un vaso resistente para recibir hielo o agua del despachador.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.**

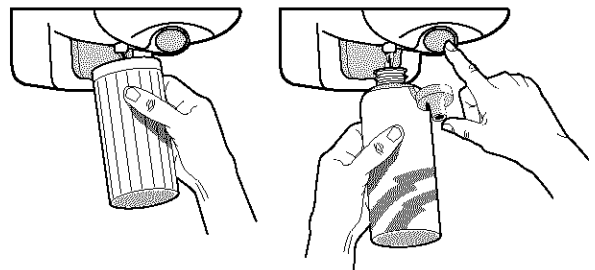
Si no limpió el sistema de agua cuando se instaló el refrigerador por primera vez, distribuya agua en un recipiente hasta que saque y descarte de 2 ó 3 galones (8 a 12 L) o aproximadamente 6 ó 7 minutos después de que el agua comience a salir. El agua que usted saca y descarta enjuaga las tuberías. Deje que pasen varias horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua.

#### Para distribuir agua

Como se muestra, hay dos botones para distribuir agua para uso con recipientes de distintos tamaños.

1. Oprima un vaso contra el botón posterior o mantenga un recipiente debajo del despachador y al mismo tiempo oprima el botón del frente.
2. Retire el vaso o suelte el botón del frente para detener la salida del agua.

**NOTA:** Haga salir suficiente agua cada semana para mantener un suministro fresco.



## La luz del estado del filtro de agua (en algunos modelos)

La luz del estado del filtro de agua, ubicada en la parte superior del compartimiento del refrigerador, le indicará cuándo cambiar el cartucho del filtro de agua. Cuando la luz indicadora cambie de verde a amarillo, significa que es casi el tiempo de cambiar el cartucho del filtro de agua (90% de la vida útil del filtro ha sido usada). Se recomienda cambiar el cartucho del filtro cuando la luz indicadora del estado del filtro de agua cambie a rojo o cuando el flujo de agua al despachador de agua o a la fábrica de hielo disminuya visiblemente. Para cambiar el cartucho del filtro de agua, vea "Cómo cambiar el cartucho del filtro de agua" más adelante en esta sección.

Después de cambiar el cartucho del filtro de agua, reajuste la luz del estado del filtro de agua presionando el interruptor de la luz 5 veces en menos de 10 segundos. La luz indicadora cambiará de roja a verde una vez que se haya reajustado el sistema.



1. Luz de estado  
2. Interruptor de la luz

## Sistema de filtración de agua

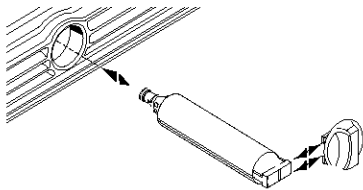
**NOTA: No se debe usar con agua que presente riesgos microbiológicos o de calidad desconocida sin la debida desinfección antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.**

### Cómo cambiar el cartucho del filtro de agua

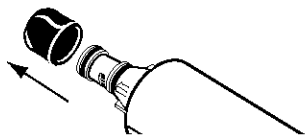
1. Localice la tapa del cartucho del filtro de agua en la parte frontal de rejilla de la base. Gire la tapa a la izquierda hasta la posición vertical y jale la tapa y el cartucho del filtro hacia afuera a través de la rejilla de la base.

**NOTA:** Siempre queda agua en el cartucho y es posible que se derrame un poco de la misma.

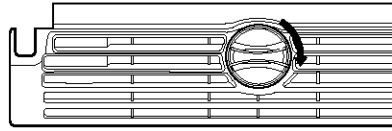
2. Quite la tapa del cartucho deslizando la del extremo del cartucho viejo. La tapa se deslizará a la izquierda o a la derecha. **NO DESCARTE LA TAPA.**



3. Saque el nuevo cartucho de su empaque y quite la cubierta protectora de los anillos en O.



4. Deslice la tapa del cartucho en el nuevo cartucho. Vea la ilustración en el paso 2.
5. Con la tapa del cartucho en la posición vertical, empuje el nuevo cartucho del filtro dentro de la rejilla de la base hasta que se detenga. Gire la tapa del cartucho a la derecha hasta la posición horizontal. Enjuague el sistema de agua (vea la sección "Enjuague del sistema del agua después de reemplazar el filtro.")



### Enjuague del Sistema del agua después de reemplazar el filtro

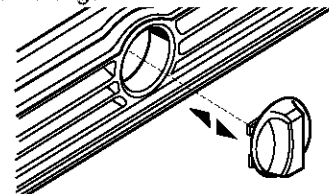
Use un recipiente resistente para oprimir la barra del despachador de agua hasta que el agua comience a salir. Enjuague el sistema del agua despachando y desechando de 2 a 3 galones (8 a 12 L) de agua. La limpieza del sistema tardará aproximadamente de 6 a 7 minutos y ayudará a despejar el aire de la tubería. En algunas casas quizás sea necesario un enjuague adicional.

**NOTA:** A medida que se despeje el aire del sistema, es posible que salgan chorros repentinos de agua del despachador.

### Uso del despachador sin el filtro de agua

Puede usar el despachador sin el cartucho del filtro de agua. El agua no estará filtrada.

1. Quite el cartucho del filtro de agua de la rejilla de la base.
2. Deslice la tapa del cartucho hasta el extremo del cartucho del filtro. **NO DESCARTE LA TAPA.** Con la tapa del cartucho en posición vertical, introduzca la tapa en la rejilla de la base hasta que se detenga.



3. Gire la tapa del cartucho hasta llegar a la posición horizontal.

## Fábrica de hielo (en algunos modelos - Accesorio)

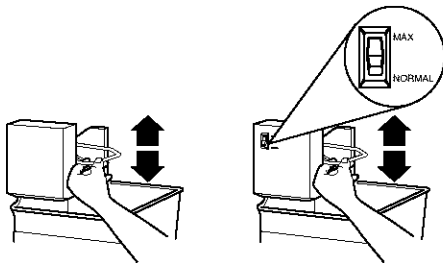
### Para poner a funcionar y apagar la fábrica de hielo

**NOTA:** No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.

- Para poner a funcionar la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

**NOTA:** Su fábrica de hielo tiene un apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición de apagado (OFF - brazo elevado).

- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición de apagado (OFF - brazo elevado) y escuche el chasquido para cerciorarse de que la fábrica de hielo no va a continuar funcionando.



### Para aumentar el ritmo de producción del hielo

- Producción NORMAL de hielo: En la producción normal de hielo, la fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 8 y 12 lotes de hielo durante un período de 24 horas. Si no se produce el hielo con suficiente rapidez, gire el control del congelador hacia un número más alto (más frío) en pasos de números intermedios. (Por ejemplo, si el control está en 3, póngalo entre 3 y 4.) Espere 24 horas y si es necesario, gradualmente gire el Control del congelador al ajuste más alto, esperando 24 horas entre cada ajuste.
- Producción máxima (MAXIMUM) de hielo (en algunos modelos): En la producción máxima de hielo, la fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 16 y 20 lotes de hielo durante un período de 24 horas. Si su refrigerador tiene la función de producción máxima de hielo, empuje el interruptor a MAX.

### Recuerde

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

## CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen con una etiqueta de "Accesorio." No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame **1-800-4-MY-HOME®**.

### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

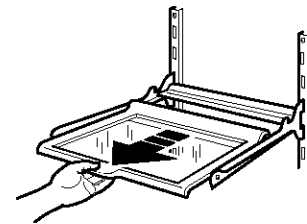
### Estantes del refrigerador

Su modelo podrá tener estantes de vidrio o de alambre. Guarde alimentos similares juntos en su refrigerador y regule los estantes para que se adapten a las distintas alturas de los artículos. De esta manera la puerta de su refrigerador permanecerá abierta menos tiempo y ahorrará energía.

### Estantes deslizables (en algunos modelos)

**Para quitar y volver a colocar un estante en un marco de metal:**

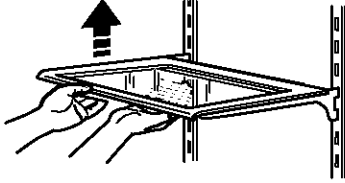
1. Jale el estante hacia adelante hasta el tope. Levante el frente del estante hacia arriba y levántelo ligeramente mientras jala el estante del marco.
2. Vuelva a colocar el estante deslizándolo nuevamente en las ranuras del marco y empujando el estante hasta pasar el tope.



## Estantes y Marcos de estantes

### Para quitar y volver a colocar un estante/marco:

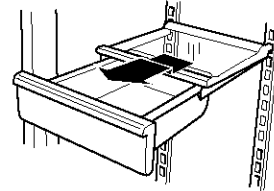
1. Quite el estante/marco levantando el frente del mismo y jalándolo hasta afuera de los soportes del estante.
2. Vuelva a colocar el estante/marco deslizando los ganchos traseros del estante en los soportes del estante. Levante el frente del estante hacia arriba hasta que los ganchos traseros del estante calcen en los soportes del estante. Revise para cerciorarse de que el estante esté bien fijo en su lugar.



## Tapa del cajón para la carne

### Para quitar y volver a colocar la tapa del cajón para la carne:

1. Quite el cajón para la carne. Incline el frente de la tapa hacia arriba levantando la parte posterior. Jale la tapa directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar la tapa deslizando los ganchos posteriores en los soportes del estante. Levante la tapa hacia arriba al frente hasta que los ganchos posteriores encajen en las ranuras. Baje el frente de la tapa a una posición de nivel y vuelva a colocar el cajón para la carne.



## Cajones para la carne y verduras (en algunos modelos)

### Cajones

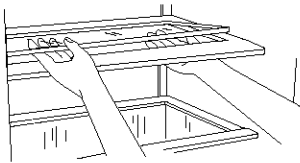
#### Para quitar y volver a colocar un cajón:

1. Retire el cajón deslizándolo hacia afuera hasta el tope. Levante el frente del cajón y deslícelo completamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el cajón deslizándolo completamente hasta que se detenga.

### Tapa del compartimiento para verduras

#### Para quitar la tapa del (de los) compartimiento(s) para verduras:

1. Quite el (los) compartimiento(s) para verduras. Sostenga la pieza de vidrio firmemente con una mano y apriete en el centro de la pieza de vidrio hasta que se levante encima del marco de plástico. Con cuidado, deslice la pieza de vidrio hacia delante para sacarla.
2. Levante el marco de la tapa y sáquela.



#### Para volver a colocar la tapa del (de los) compartimiento(s) para verduras:

**NOTA:** Antes de reinstalar la tapa, asegúrese de que la barra de refuerzo en forma de U sea reinstalada en el borde delantero de la tapa del compartimiento para verduras.

1. Calce la parte trasera del marco de la tapa en los soportes que están en las paredes laterales del refrigerador y baje la parte delantera del marco de la tapa hasta su lugar.
2. Deslice la parte trasera de la pieza de vidrio en el marco de la tapa y baje la parte delantera hasta su lugar.

## Control de humedad del compartimiento para verduras (en algunos modelos)

Usted puede controlar el nivel de humedad en el compartimiento hermético para verduras. Regule el control a cualquier ajuste entre bajo (LOW) y alto (HIGH).

Bajo (LOW - posición abierta) deja que el aire húmedo salga del compartimiento para verduras, y es el más adecuado para conservar las frutas y verduras con cáscara.

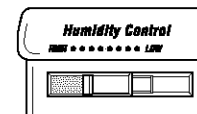
- Frutas: Lávelas, déjelas secar y guárdelas en el refrigerador en bolsas de plástico en el compartimiento para verduras. No lave ni pele las moras sino en el momento de usarlas. Separe y guarde las moras en su recipiente original en el compartimiento para verduras.
- Verduras con cáscaras: Colóquelas en bolsas de plástico o recipientes de plástico y guárdelas en el compartimiento para verduras.

Alto (HIGH - posición cerrada) mantiene el aire húmedo en el cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las verduras frescas de hoja.

- Verduras de hoja: Lávelas con agua fría, escúrralas y deshágase de las partes magulladas o amarillentas. Colóquelas en una bolsa de plástico o un recipiente de plástico y guárdelas en el compartimiento para verduras.

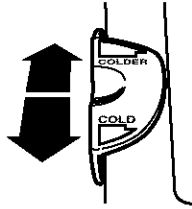
### Ubicación del control de humedad

El control de humedad está ubicado en el compartimiento para verduras



## Cajón refrigerado para la carne (en algunos modelos)

Deslice el control de temperatura del cajón para la carne hacia adelante para hacerlo menos frío, o deslícelo hacia atrás para hacerlo más frío.



### Guía para la conservación de carnes

Por lo general guarde todas las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolver si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

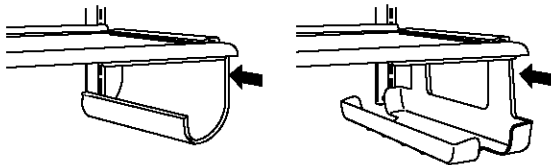
El pescado o los mariscos frescos úselos el mismo día en que los compró.

Pollo, carne molida, carnes diversas (hígado) ..... 1-2 días  
Fiambres, filetes/asados ..... 3-5 días  
Carnes curadas ..... 7-10 días  
Sobras - Cubra las sobras con envoltura de plástico, papel de aluminio, o use recipientes de plástico con tapas herméticas.

## Portavinos o portabotellas/latas (en algunos modelos - Accesorio)

**Para quitar y volver a colocar el portavinos (a la izquierda) o el portabotellas/latas (a la derecha):**

1. Quite el portabotellas/latas jalándolo directamente hacia fuera del estante.
2. Vuelva a colocar el portabotellas/latas deslizando entre el estante y la pared del refrigerador.



## Compartimiento para huevos o alimentos (en algunos modelos - Accesorio)

Dependiendo de su modelo, puede ser que usted tenga un compartimiento de una, dos o tres piezas. Puede guardar huevos en la charola para huevos o sueltos en el compartimiento.

**NOTA:** Los huevos deben guardarse en un recipiente con tapa para almacenamiento a largo plazo. Si el modelo de su refrigerador no tiene un compartimiento para huevos, guarde los huevos en su recipiente original o en un estante interior.

# CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

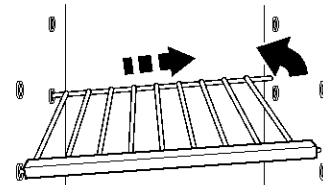
El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen con una etiqueta de "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame **1-800-4-MY-HOME®**.

## Estante del congelador (en algunos modelos)

**Para quitar y volver a poner el estante:**

1. Quite el estante levantándolo ligeramente y moviéndolo completamente hacia un lado. Levante el otro lado hacia arriba y fuera de los soportes del estante.
2. Vuelva a colocar el estante introduciendo completamente un extremo del mismo en el centro de los soportes del estante. Luego baje el otro extremo del estante e introdúzcalo en los soportes del mismo.

**NOTA:** El estante deberá bajarse ligeramente y encajar en su lugar. Si el estante no parece estable, asegúrese de que ambos extremos del estante hayan encajado en los soportes del estante.



### Guía para la conservación de alimentos congelados

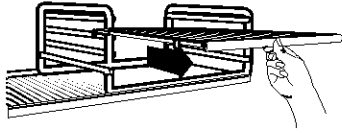
Los períodos de conservación variarán según la calidad y tipo de alimentos, el tipo de embalaje o envoltura empleada (deberá ser hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de conservación. Selle bien el paquete o envase para evitar la transferencia de sabor y olor en todo el producto. Es normal encontrar cristales de hielo dentro de los paquetes sellados.

No coloque en el congelador más alimentos sin congelar de los que puedan congelarse en 24 horas (no más de 2-3 lb de alimentos por pie cúbico [907-1.350 g por L] de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para la circulación de aire entre los paquetes. Tenga cuidado de dejar suficiente espacio para que la puerta pueda cerrarse herméticamente. Para obtener más información respecto a la preparación de alimentos para su congelación, consulte una guía de congeladores o un buen libro de cocina.

## Estante regulable de anchura media del congelador (en algunos modelos)

### Para quitar y volver a colocar el estante:

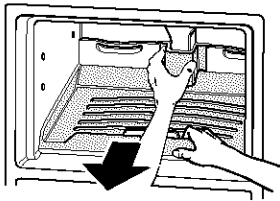
1. Quite el estante levantándolo hacia arriba y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el estante sobre los soportes y bájelo hasta que encaje en su lugar.



## Base móvil del congelador (en algunos modelos)

### Para quitar y volver a colocar la base del congelador:

1. Levante ambas "cercas" traseras hacia arriba y sáquelas.
2. Quite la base del congelador jalándola hacia afuera aproximadamente 1 pulg. (2,5 cm) con una mano alrededor de la sección de la torre de aire (la parte posterior central) y otra mano en la parte frontal central.
3. Levante la base por la parte posterior hasta que los ganchos se liberen del gabinete y jale la base por completo hacia afuera.
4. Vuelva a colocar la base del congelador deslizándola directamente hacia dentro hasta que los ganchos calcen en su lugar en la parte de atrás del gabinete.
5. Vuelva a colocar las "cercas" alineando los pernos con las entradas en la base y empuje hacia abajo hasta que encajen en su lugar.



# CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen con una etiqueta de "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame **1-800-4-MY-HOME®**.

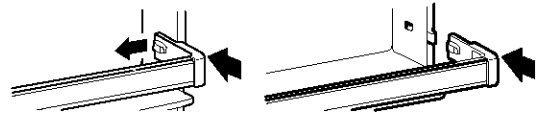
## Rieles de la puerta

Se pueden quitar los rieles de la puerta para facilitar la limpieza.

### Rieles a presión de la puerta

#### Para sacar y volver a colocar los rieles:

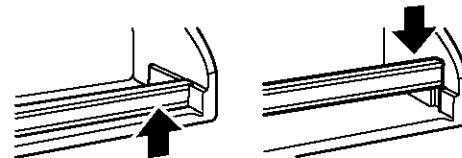
1. Saque los rieles empujando hacia adentro ligeramente en la parte frontal del soporte mientras jala hacia afuera la lengüeta interior. Repita estos pasos para el otro extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles alineando los extremos de los soportes con los botones que están en los costados del revestimiento de la puerta. Encaje a presión el soporte y las piezas del riel en las lengüetas que están encima del estante, tal como se ilustra.



### Rieles calzables de la puerta

#### Para quitar y volver a colocar los rieles:

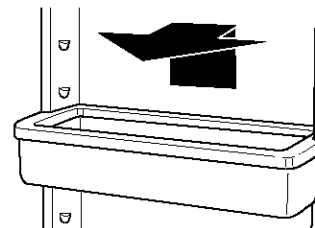
1. Quite los rieles jalando directamente hacia arriba cada extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles deslizándolo el riel del estante en las ranuras de la puerta y empujando el riel directamente hacia abajo hasta que se detenga.



## Recipientes de la puerta

#### Para quitar y volver a colocar los recipientes:

1. Quite el recipiente levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente deslizándolo hacia adentro sobre el soporte elegido y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.

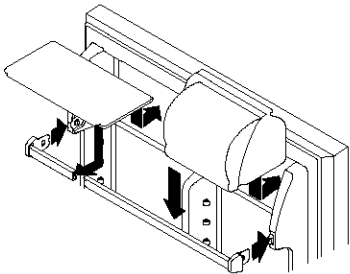


## Compartimiento regulable para alimentos y bandeja (en algunos modelos)

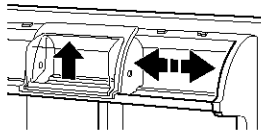
El compartimiento para alimentos y la bandeja se deslizan de un lado a otro para lograr un almacenamiento más flexible. La bandeja encaja en cualquiera de los lados del compartimiento para alimentos, o parcialmente debajo del mismo. Trate de moverla a distintas posiciones para encontrar la opción que le parezca más conveniente.

### Para instalar y ajustar el compartimiento para alimentos y la bandeja:

1. Introduzca el frente de la bandeja para alimentos en la ranura que está en la parte trasera del riel del estante. Baje la parte trasera de la bandeja hasta que encaje en su lugar.
2. Coloque el frente del compartimiento para alimentos encima del riel del estante. Baje la parte trasera del compartimiento sobre las ranuras que están en la puerta del refrigerador.

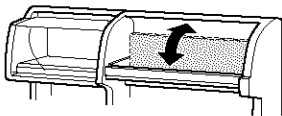


3. Regule el compartimiento para alimentos levantando el frente ligeramente y deslizándolo a la posición que desee. Baje el frente para que encaje en su lugar.



## Estante abatible de la puerta (en algunos modelos)

La parte inferior del estante es abatible, permitiéndole guardar artículos más altos en el estante inferior de la puerta. Cuando está en la posición hacia abajo, el estante puede resistir hasta 10 libras (4,5 kg).



# CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

## Limpeza

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

#### Para limpiar su refrigerador

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite todas las partes desmontables del interior, tales como estantes, cajones para verduras, etc.
3. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave con agua tibia.
  - No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos de petróleo en las partes de plástico, en el interior, revestimientos de la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Estos pueden rayar o dañar los materiales.
  - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).

4. Fijese si su refrigerador tiene el exterior de metal pintado, acabado con apariencia inoxidable Ultra Satin™, aluminio cepillado o de acero inoxidable y decida el método de limpieza adecuado.

**NOTA:** El acabado Ultra Satin™ (con apariencia inoxidable) tiene un color suave y uniforme con un acabado brillante que resiste las marcas de los dedos. El acero inoxidable tiene una textura vetada bien diferenciada con variación en el color, lo cual es natural en el acero.

**Metal pintado:** Limpie el exterior con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni limpiadores destinados a acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave. Para obtener una protección adicional contra daños a las superficies exteriores metálicas pintadas, aplique cera para electrodomésticos (o cera en pasta para autos) con un paño limpio y suave. No encere las partes de plástico.

**Aluminio cepillado:** Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni limpiadores destinados a acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave.

**Acabado con apariencia inoxidable Ultra Satin™:** Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni limpiadores destinados a acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave.

**Acabado de acero inoxidable:** Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Seque meticulosamente con un paño suave.

- Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras pequeñas, se sugiere usar un limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante.

**IMPORTANTE:** ¡Este limpiador es solamente para partes de acero inoxidable!

- No permita que el limpiador para acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto accidental, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave. Para ordenar el limpiador, vea la sección "Accesorios".

5. Una limpieza rutinaria del condensador no es necesaria en ambientes normales de operación en el hogar. Si el ambiente contiene mucha grasa o polvo, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficacia.

Si necesita limpiar el condensador:

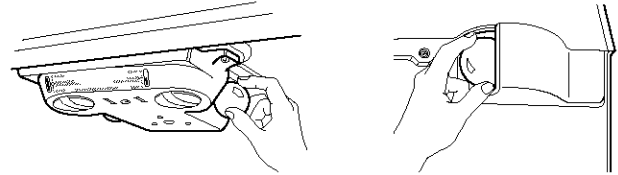
- Quite la rejilla de base. Vea la sección "Rejilla de la base" o "Cómo quitar la puerta".
- Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y la superficie frontal del condensador.
- Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.

6. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

## Cómo cambiar los focos

**NOTA:** No todos los focos para aparatos electrodomésticos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de reemplazar un foco con otro del mismo tamaño, forma y vatiaje.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite el foco que se encuentra detrás del Panel de Control o detrás de la cubierta de la luz en el congelador (en algunos modelos). Reemplace el foco con un foco para el artefacto del mismo vatiaje.
3. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.



## Cortes de corriente

Si no va a haber electricidad por 24 horas o menos, mantenga la puerta o las puertas del refrigerador cerradas para que los alimentos se mantengan fríos y congelados.

Si el corte de electricidad va a durar más de 24 horas haga lo siguiente:

- Saque todos los alimentos congelados y guárdelos en una conservadora de comida congelada.
- Ponga 2 libras (907 g) de hielo seco en el congelador por cada pie cúbico (28 L) de espacio en su congelador. Esto mantendrá los alimentos congelados de 2 a 4 días.
- Si no tiene conservadora de alimentos ni hielo seco, use todos los alimentos perecederos de una vez o póngalos en latas.

**RECUERDE:** Un congelador lleno se mantiene frío por más tiempo que uno a medio llenar. Un congelador lleno de carne se mantiene frío por más tiempo que uno lleno de alimentos de pastelería. Si Ud. ve que los alimentos contienen cristales de hielo, se pueden volver a congelar, pero la calidad y el sabor pueden afectarse. Si el alimento no está en buenas condiciones, descártelo.

## Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

### Vacaciones

#### Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (apagado - hacia la derecha).
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo.
3. Vacíe el depósito de hielo.

#### Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (apagado - hacia la derecha).
3. Coloque el control del termostato o control del refrigerador, dependiendo del modelo, en la posición de OFF (apagado). Vea la sección "Uso del (de los) control(es)".
4. Limpie el refrigerador, pásele un trapo y séquelo bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

### Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los siguientes pasos para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Desconecte la tubería de agua de atrás del refrigerador.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (apagado - hacia la derecha).
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Coloque el control del termostato o control del refrigerador, dependiendo del modelo, en la posición de OFF (apagado). Vea la sección "Uso del (de los) control(es)".
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Vacíe el agua de la bandeja recolectora.
7. Limpie, pásele un trapo y seque bien.

8. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan y se sacudan durante la mudanza.
9. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O atornille las patas niveladoras para no rayar el piso. Consulte la sección "Cómo cerrar de la puerta" o "Cómo nivelar el refrigerador".
10. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado al gabinete del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo y lea la sección "Instrucciones de instalación" para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Siga las sugerencias que aparecen a continuación para evitar el costo de una visita de servicio innecesaria.

### Su refrigerador no funciona

- **¿Está desconectado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Se quemó un fusible de la casa o se disparó un disyuntor?** Reemplace el fusible o reposicione el circuito.
- **¿Está el control del refrigerador en la posición apagado (OFF)?** Vea la sección "Uso del (de los) control(es)", dependiendo del modelo.
- **¿Se está descongelando el refrigerador?** En 30 minutos vuelva a revisar si el refrigerador está funcionando. Su refrigerador activa regularmente un ciclo de descongelación automática.

### Las luces no funcionan

- **¿Está desconectado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Está flojo o quemado un foco?** Vea la sección "Cómo cambiar el(los) foco(s)", dependiendo del modelo.

### Hay agua en la bandeja recolectora de agua

- **¿Se está descongelando el refrigerador?** El agua se evaporará. Es normal que caigan gotas de agua en la bandeja recolectora de agua.
- **¿Está más húmedo que lo normal?** Cuando esté húmedo, calcule que el agua en la bandeja recolectora tardará más en evaporarse.

---

## Parece que el motor funciona excesivamente

---

- **¿Está la temperatura ambiente más caliente que lo normal?** En condiciones de calor, el motor funciona por períodos más largos. Cuando la temperatura ambiente es normal, el motor funciona entre 40% al 80% del tiempo. Si la habitación está caliente, puede funcionar por más tiempo.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador?** Agregar grandes cantidades de alimentos hace que se caliente el refrigerador. El motor normalmente funcionará por períodos más prolongados para volver a enfriar el refrigerador.
- **¿Se han abierto las puertas a menudo?** Cuando esto ocurre, el motor puede funcionar por períodos más largos. Ahorre energía sacando todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, manteniendo los alimentos organizados y cerrando la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea la sección “Uso del (de los) control(es)”, dependiendo del modelo.
- **¿Están las puertas completamente cerradas?** Cierre las puertas con firmeza. Si no cierran completamente, vea “Las puertas no cierran completamente” más adelante en esta sección.
- **¿Están sucios los serpentines del condensador?** Esto impide la transferencia del aire y hace que el motor trabaje más. Limpie los serpentines del condensador. Vea la sección “Limpieza”.

**NOTA:** Su nuevo refrigerador funcionará por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al motor de alto rendimiento.

---

## El refrigerador parece hacer mucho ruido

---

- **Los sonidos pueden ser normales para su refrigerador.** Consulte la sección “Sonidos normales”.

---

## La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

---

- **¿Se acaba de instalar la fábrica de hielo?** Deje transcurrir 72 horas para que la fábrica de hielo comience a producir hielo. Una vez que su refrigerador se haya enfriado, la fábrica de hielo debe empezar a producir de 70 a 120 cubos cada 24 horas.
- **¿Está la temperatura del congelador lo suficientemente fría para hacer hielo?** Espere 24 horas después de haber conectado la fábrica de hielo para que se produzca hielo. Vea la sección “Uso del (de los) control(es)”, dependiendo del modelo.
- **¿Está el brazo de control de alambre de la fábrica de hielo en la posición apagado (OFF - brazo elevado)?** Baje el brazo de control de alambre a la posición encendido (ON - brazo hacia abajo). Vea la sección “Fábrica de hielo”.
- **¿Está abierta la válvula de cierre de la tubería del agua al refrigerador?** Abra la válvula de agua. Vea la sección “Conexión del suministro de agua”.

- **¿Tiene agua el molde de la fábrica de hielo o no se ha producido hielo?** Verifique si su refrigerador ha sido conectado al suministro de agua de su casa y si la válvula de cierre está abierta. Vea la sección “Conexión suministro de agua”.
- **¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector?** Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico. Vea la sección “Fábrica de hielo”.
- **¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo?** Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo se restablezca.
- **¿Se ha ajustado correctamente el control?** Si se ha producido muy poco hielo, vea la sección “Uso del (de los) control(es)”, dependiendo del modelo.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Dependiendo del modelo, saque el cartucho del filtro de agua (Vea la sección “Sistema interno de filtración de agua”). Ponga a funcionar el despachador. Si el flujo de agua aumenta notablemente, su filtro está lleno y necesita cambiarlo.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Vea “Requisitos del suministro de agua.”

**NOTA:** Si el problema no se debe a ninguna de las alternativas indicadas, puede haber un problema en la tubería de agua. Llame solicitando servicio.

---

## El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

---

- **¿Son nuevas las conexiones de plomería, produciendo un hielo descolorido o de mal sabor?** Deseche los primeros lotes de hielo.
- **¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?** Tire los cubos de hielo viejos y obtenga un nuevo lote.
- **¿Se han envuelto debidamente los alimentos en el refrigerador?** Consulte la sección “Características del refrigerador”.
- **¿Se necesita limpiar el congelador y el depósito de hielo?** Vea la sección “Limpieza”.
- **¿Contiene el agua minerales (como el azufre)?** Podría ser necesario instalar un filtro para eliminar los minerales.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Un descoloramiento oscuro o gris en el hielo indican que el sistema de filtrado de agua necesita enjuagarse más. Haga correr más agua a través del despachador de agua para enjuagar el sistema de filtrado de agua con mayor cuidado (inicialmente, por lo menos de 2 a 3 galones (de 8 a 12 L) o por 6 ó 7 minutos). Deseche el hielo descolorido.

---

## El despachador de agua no funciona debidamente

---

- **¿No se ha llenado el sistema de agua?** El sistema de agua debe llenarse la primera vez que se usa. Use un recipiente resistente para oprimir el despachador de agua hasta que comience el flujo de agua. Distribuya y deseche 2 ó 3 galones (8 ó 12 L) de agua. Esto tomará aproximadamente de 6 a 7 minutos y ayudará a limpiar el aire de la línea. Puede requerirse un enjuague adicional en algunas casas. Vea la sección “Despachador de agua”.
- **¿La válvula de cierre de agua no está abierta o la tubería del agua no está conectada al suministro?** Verifique si la válvula de cierre del agua está abierta y el suministro de agua está conectado al refrigerador. Para instrucciones, vea la sección “Conexión del suministro de agua”.
- **¿Está la válvula de cierre del agua atascada o no fue instalada correctamente?** Consulte la sección “Conexión del refrigerador de agua”. Si el problema no es atascamiento o mala instalación, solicite servicio o llame a un plomero.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de agua de la casa?** Si encuentra o sospecha que hay un estrechamiento en la tubería del agua, llame a un plomero competente.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Primero revise las instrucciones de instalación del filtro para asegurarse de que el filtro fue instalado correctamente y no está obstruido. Si la instalación es correcta y no hay obstrucciones, solicite servicio.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Vea “Requisitos del suministro de agua”.

---

## El flujo de agua del despachador disminuye considerablemente

---

- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Dependiendo del modelo, quite el cartucho del filtro de agua (Vea la sección “Sistema de Filtrado de agua”). Ponga a funcionar el despachador. Si el flujo de agua aumenta notablemente, su filtro está lleno y necesita cambiarlo.

---

## Hay fugas de agua en el despachador

---

- **¿No se deja el vaso el tiempo suficiente debajo del despachador de agua?** Sostenga el recipiente debajo del despachador de agua dos o tres segundos después de soltar la palanca del despachador. Puede que salga un poco de agua durante ese tiempo.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** El sistema de filtrado de agua pudiera tener aire, lo que ocasionaría que gotee el agua. Se puede eliminar el aire con enjuagues adicionales. El uso normal del despachador debería eliminar el aire en un período de 24 a 72 horas.

---

## El agua del despachador no está lo suficientemente fría

---

- **¿Ha instalado recientemente su refrigerador?** Deje transcurrir 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente.
- **¿Se ha distribuido recientemente una gran cantidad de agua?** Deje transcurrir 24 horas para que el agua se enfríe completamente.
- **¿No se ha usado el despachador de agua recientemente?** Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Descarte el agua del primer vaso.

---

## El divisor entre los dos compartimientos está caliente

---

Probablemente el calor se debe al funcionamiento normal del control automático de humedad exterior.

---

## La temperatura está demasiado caliente

---

- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en cualquiera de los compartimientos?** Esto impide la circulación del aire frío entre los dos compartimientos. Saque todos los objetos que bloquean los orificios de ventilación. Vea la ubicación de estos orificios en la sección “Cómo asegurar la debida circulación del aire”.
- **¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?** El refrigerador se calienta cuando esto ocurre. Mantenga el refrigerador frío sacando todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, manteniendo los alimentos organizados y cerrando la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador o al congelador?** Agregar grandes cantidades de alimentos calienta el refrigerador. Pueden transcurrir varias horas para que el refrigerador recupere su temperatura normal.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo a las condiciones circundantes?** Vea la sección “Uso del (de los) control(es)”, dependiendo del modelo.

---

## Hay acumulación de humedad en el interior

---

- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en el refrigerador?** Saque todos los objetos que bloquean los orificios de ventilación. Vea la ubicación de los orificios en la sección “Cómo asegurar la debida circulación del aire”.
- **¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?** Evite la acumulación de humedad, sacando todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, manteniendo los alimentos organizados y cerrando la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿Está húmeda la habitación?** Es normal que se acumule humedad dentro del refrigerador cuando el aire exterior está húmedo.

- **¿Se han envuelto correctamente los alimentos?** Verifique que todos los alimentos estén bien envueltos. Seque los recipientes húmedos antes de colocarlos en el refrigerador.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo a las condiciones circundantes?** Vea la sección "Uso del (de los) control(es)", dependiendo del modelo.
- **¿Se ha completado un ciclo de descongelación automática?** Es normal que se formen gotitas en la pared trasera del refrigerador cuando éste se descongela automáticamente.

### Es difícil abrir las puertas

- **¿Están las empaquetaduras sucias o pegajosas?** Limpie las empaquetaduras y las superficies que éstas toquen. Frote una capa delgada de cera de parafina sobre las empaquetaduras después de la limpieza.

### Las puertas no cierran completamente

- **¿Hay paquetes de comida que impiden que se cierre la puerta?** Ordene los recipientes de manera que queden más juntos y ocupen menos espacio.
- **¿Está el depósito de hielo mal colocado?** Empuje el depósito de hielo hasta el fondo.
- **¿Están las tapas del cajón para verduras, bandejas, parrillas, compartimientos o canastillas mal colocados?** Coloque estos artículos en la posición correcta. Para más información, vea la sección "Características del refrigerador".
- **¿Están las empaquetaduras pegajosas?** Limpie las empaquetaduras y las superficies que éstas toquen. Frote una capa delgada de cera de parafina sobre las empaquetaduras después de la limpieza.
- **¿Se balancea el refrigerador o no está nivelado?** Nivele el refrigerador. Vea la sección "Cierre y alineamiento de la puerta".
- **¿Se desmontaron las puertas durante la instalación de la unidad y no se volvieron a instalar correctamente?** Quite y vuelva a colocar las puertas de acuerdo a la sección "Puertas del refrigerador" o llame a un técnico de servicio calificado.

# CONTRATOS DE PROTECCIÓN

En los EE.UU.

## Contratos Maestros de Protección

¡Felicitaciones por su inteligente adquisición! Su nuevo electrodoméstico Kenmore® ha sido diseñado y fabricado para brindarle años de funcionamiento confiable. Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato Maestro de Protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

*Adquiera un Contrato Maestro de Protección hoy y protéjase contra molestias y gastos inesperados.*

El Contrato Maestro de Protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo artefacto. He aquí lo que se incluye en el Contrato:

- ✓ **Servicio experto** por nuestros 12.000 especialistas en reparación competentes
- ✓ **Servicio ilimitado y gratuito** para repuestos y mano de obra en todas las reparaciones protegidas por el contrato
- ✓ **Garantía "sin disgustos"** - reemplazo de su producto protegido si ocurren cuatro o más fallas del producto en el transcurso de doce meses
- ✓ **Reemplazo del producto** si su producto protegido no puede ser reparado
- ✓ **Revisión Anual de Mantenimiento Preventivo** a solicitud suya - sin costo adicional
- ✓ **Ayuda rápida por teléfono** - asistencia por teléfono a cargo de un técnico de Sears para productos que deban ser reparados en su hogar, además de un horario de reparación conveniente
- ✓ **Protección de sobrevoltaje** contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad
- ✓ **Reembolso de la renta** si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en Internet.

Sears cuenta con un equipo de más de 12.000 especialistas en reparación competentes, quienes tienen a disposición más de 4,5 millones de repuestos y accesorios de calidad. Ése es el tipo de profesionalismo con el que usted puede contar para ayudarlo a prolongar la vida de su nuevo artefacto por muchos años más. ¡Adquiera hoy su Contrato Maestro de Protección!

**Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para obtener precios e información adicional, llame al 1-888-784-6427.**

## Servicio de Instalación de Sears

Para la instalación profesional de artefactos electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos importantes de la casa, en los EE.UU. llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

## En Canadá

### Contratos de mantenimiento

Su compra adquiere un nuevo valor ya que usted puede confiar en Sears HomeCentral® para obtener servicio de reparación. Con más de 2.400 especialistas capacitados en reparaciones y acceso a más de 900.000 piezas de repuesto y accesorios, contamos con las herramientas, piezas, conocimiento y la destreza para asegurarnos de respaldar nuestra promesa de que: Reparamos lo que vendemos.

Su electrodoméstico Kenmore® está diseñado, fabricado y sometido a prueba para proporcionarle años de funcionamiento confiable. No obstante, cualquier electrodoméstico moderno puede necesitar servicio técnico de vez en cuando. El contrato de mantenimiento Sears le ofrece un programa de servicio excepcional, a un precio accesible.

### El contrato de mantenimiento Sears

- Garantiza el servicio técnico del mañana a precios de hoy.
- Elimina las facturas de reparación producidas por el uso normal y el desgaste.
- Cubre las visitas de servicio no técnicas y educativas.
- Proporciona una revisión anual de mantenimiento preventivo a solicitud suya, para asegurarse de que su electrodoméstico está en condiciones apropiadas de funcionamiento.

**Se aplican ciertas restricciones. Para obtener información referente a los Contratos de mantenimiento de Sears HomeCentral®, llame al 1-800-361-6665.**

## Accesorios

### Refacciones

Para pedir el limpiador de acero inoxidable o filtros de repuesto, llame al **1-800-4-MY-HOME®** y pida el número de pieza apropiado que se enlista abajo o póngase en contacto con su distribuidor autorizado Kenmore.

### Limpiador de Acero Inoxidable:

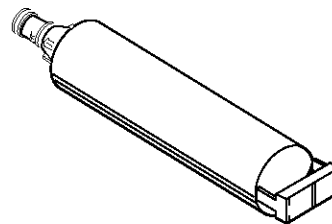
Pieza No. D22 M40083 R

### Cartuchos del sistema de la filtración de agua de rejilla de la base:

**NOTA: No usar con agua que no sea microbiológicamente segura o de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.**

### Cartucho de quistes:

Pieza No. 9915 (LC200V)



- Es esencial que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que este producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad.
- **Modelo WF-LC200V** El sistema de control del filtro mide la cantidad de agua que pasa a través del filtro y le avisa que debe reemplazarlo. Cuando se ha usado el 90% de la duración nominal del filtro, la luz indicadora del filtro cambia de verde a amarillo. Cuando se ha usado 100% de la duración nominal del filtro, la luz indicadora del filtro cambia de amarillo a rojo y se le recomienda reemplazar el filtro. Use el cartucho de repuesto LC200V, pieza N° 9915. El precio sugerido de venta al por menor durante el año 2003 es de \$39,99 EE.UU./\$59,95 Canadá. Precios sujetos a cambio sin previo aviso.
- El producto es para uso con agua fría únicamente.
- Favor de ver la portada o la sección "Accesorios" para obtener el nombre, dirección y número telefónico del fabricante.
- Favor de ver la sección "Garantía" para verificar la garantía limitada del fabricante.

### Pautas de aplicación/Parámetros para el suministro de agua

Suministro de agua	Municipal o de pozo
Presión del agua	30 - 120 lbs./pulg. <sup>2</sup> (207 - 827 kPa)
Temperatura del agua	33° - 100°F (0,6° - 37,8° C)
Flujo nominal de servicio	0,5 gpm (1,89 L/min.) @ 60 lbs./pulg. <sup>2</sup>

# TABLE DES MATIÈRES

<b>GARANTIE</b> .....	<b>45</b>
<b>SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>46</b>
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	<b>47</b>
Déballage .....	47
Emplacement d'installation .....	47
Spécifications électriques.....	48
Spécifications de l'alimentation en eau.....	48
Raccordement de la canalisation d'eau.....	49
Portes du réfrigérateur : Démontage, inversion (option) et réinstallation .....	50
Fermeture et alignement des portes .....	53
Préparation du système d'eau.....	53
Sons normaux .....	54
<b>UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>54</b>
Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée .....	54
Utilisation des commandes .....	55
Distributeur d'eau.....	55
Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau .....	56
Système de filtration d'eau .....	56
Machine à glaçons.....	57
<b>CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>57</b>
Tablettes du réfrigérateur .....	57
Bacs à légumes et tiroirs à viande.....	58
Réglage de l'humidité dans le bac à légumes .....	58
Tiroir à viande réfrigéré .....	59
Casier à vin ou porte-cannettes/bouteilles.....	59
Casier utilitaire ou oeufrier .....	59
<b>CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR</b> .....	<b>59</b>
Clayette de congélateur.....	59
Clayette ajustable demi-largeur pour congélateur.....	60
Plancher de congélateur coulissant .....	60
<b>CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE</b> .....	<b>60</b>
Tringles dans la porte .....	60
Balconnets .....	60
Compartiment utilitaire et plateau réglables.....	61
Tablette de porte relevable.....	61
<b>ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>61</b>
Nettoyage.....	61
Remplacement des ampoules d'éclairage.....	62
Pannes de courant.....	62
Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement .....	62
<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>63</b>
<b>CONTRATS DE PROTECTION</b> .....	<b>66</b>
Aux États-Unis .....	66
Au Canada .....	67
Accessoires.....	67
<b>NUMÉROS DE SERVICE</b> .....	<b>COUVERTURE ARRIÈRE</b>

# GARANTIE

## **GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN DU RÉFRIGÉRATEUR**

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu d'après les instructions jointes ou fournies avec le produit, Sears réparera ce réfrigérateur sans frais, si la défectuosité provient des matériaux ou de la fabrication.

## **GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS DU SYSTÈME SCÉLLÉ DU RÉFRIGÉRATEUR**

Pendant cinq ans à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu d'après les instructions au propriétaire jointes ou fournies avec le produit, Sears réparera le système scellé (comprenant le système de réfrigération, la tubulure de raccordement et le compresseur) sans frais, s'il existe une défectuosité des matériaux ou de fabrication.

La garantie ci-dessus s'applique seulement aux réfrigérateurs qui ont été utilisés pour la conservation des aliments en utilisation domestique privée et exclut les cartouches originales et de rechange des filtres à eau et à glace Kenmore (si le réfrigérateur est doté du système de filtration). Les cartouches originales et de rechange sont garanties pendant 30 jours, pièces seulement, contre les vices de matériaux ou de fabrication.

## **LE SERVICE DE GARANTIE EST DISPONIBLE EN COMMUNIQUANT AVEC LE CENTRE DE SERVICE SEARS LE PLUS PROCHE AU CANADA OU AUX ÉTATS-UNIS.**

**Cette garantie s'applique seulement pendant que ce produit est utilisé au Canada ou aux États-Unis. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre ou d'un État à l'autre.**

Les termes de garantie peuvent varier au Canada. Communiquer avec votre centre de service Sears local pour des détails complets.

**Sears, Roebuck and Co.**  
**Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**  
**Sears Canada Inc.**  
**Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

## **Enregistrement du produit**

Dans l'espace ci-dessous, veuillez inscrire vos numéros complets de modèle et de série ainsi que la date d'achat. On peut trouver ces renseignements sur l'étiquette signalétique de modèle et du numéro de série située sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur.

Ayez ces renseignements à portée de la main pour vous aider à obtenir de l'assistance ou du service plus rapidement lorsque vous communiquez avec Sears à propos de votre réfrigérateur.

Numéro de modèle 106. \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

**Garder ces instructions et votre reçu de vente pour référence ultérieure.**

# SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer tous les panneaux avant de faire la remise en marche.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons ou de l'eau (sur certains modèles).
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque de suffoquer**

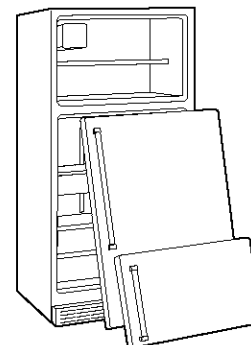
**Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.**

**IMPORTANT :** L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

## Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congelador :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne peuvent pas y pénétrer facilement.



# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Déballage

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

#### Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et la colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir la section "Sécurité du réfrigérateur".
- Sur certains modèles, des tablettes, bacs, glissières de tablettes dans la porte et autres pièces peuvent être emballés dans la trousse FeaturePak. Suivre les instructions contenues dans l'emballage pour le montage approprié.
- Selon le modèle que vous avez, pour enlever la pellicule protectrice (transparente) qui recouvre la plaque signalétique située sur la poignée du congélateur, utiliser votre ongle, enlever la pellicule en la décollant d'un côté à l'autre.
- Il y a 4 boulons qui arriment le réfrigérateur à la boîte d'expédition. Conserver ces boulons; ils servent de pieds de nivellement pour le réfrigérateur.

**IMPORTANT :** Ne pas enlever l'encart en mousse blanche du retour d'air situé derrière le panneau de réglage au plafond du réfrigérateur (sur certains modèles). L'encart fait partie du réfrigérateur et n'est pas un matériau d'emballage. Si l'encart est enlevé, de la glace peut se former en provenance du congélateur et causer la formation de glaçons.

#### Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou le service, veiller à protéger le plancher. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

#### Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans la section "Entretien du réfrigérateur".

#### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

## Emplacement d'installation

### ⚠ AVERTISSEMENT



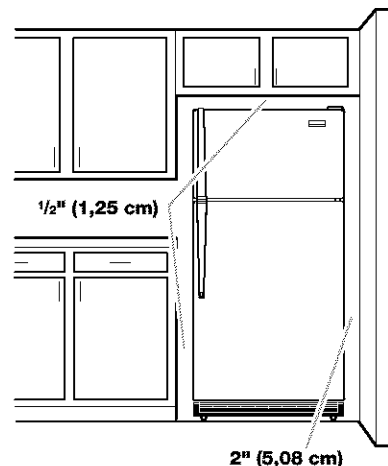
#### Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser un espace de 1/2 po (1,25 cm) de chaque côté et au sommet. Si vous installez votre réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2 po (5,08 cm) de chaque côté (selon le modèle) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les connexions des conduits d'eau.

**REMARQUE :** Ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur, ni dans un endroit où la température baissera au-dessous de 55°F (13°C).



## Spécifications électriques

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

#### Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusibles et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas employer de rallonge.

**REMARQUE :** Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, tourner la commande (du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) à OFF (arrêt) et débrancher ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et mettre de nouveau la commande (du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) au réglage désiré.

## Spécifications de l'alimentation en eau

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer.

### IMPORTANT :

- Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Utiliser un tube en cuivre et vérifier s'il y a des fuites. Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.

**Outils requis :** Tournevis standard, clés plates de 7/16 po et 1/2 po ou 2 clés à molette réglables, tourne-écrou et foret de 1/4 po, perceuse manuelle ou électrique (convenablement reliée à la terre).

**REMARQUE :** Votre marchand de réfrigérateurs propose une trousse disponible avec un robinet d'arrêt à étrier de 1/4 po (6,35 mm), un raccord et un tube en cuivre. Avant l'achat, s'assurer que le robinet d'arrêt à étrier est conforme à vos codes locaux de plomberie. Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de 3/16 po (4,76 mm) ou de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.

### Pression de l'eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 30 et 120 lb/po<sup>2</sup> (207 - 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner le distributeur d'eau et la machine à glaçons. Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau consulter "Dépannage" ou faire appel à un plombier qualifié agréé.

#### Alimentation en eau par osmose inverse

Si un système de purification de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po<sup>2</sup> (276 - 414 kPa).

Si la pression de l'eau au système d'osmose inverse est inférieure à 40 - 60 lb/po<sup>2</sup> (276 - 414 kPa), une pompe de surpression peut être insérée dans le petit tube qui va de la canalisation d'eau froide au système d'osmose inverse.

Si le distributeur d'eau ne distribue toujours pas d'eau au débit approprié :

- Vérifier pour voir si le filtre du système d'osmose inverse est bloqué, et le remplacer si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.
- Si votre réfrigérateur a une cartouche de filtre à eau, celle-ci peut réduire encore plus la pression de l'eau lorsqu'elle est utilisée avec un système d'osmose inverse. Retirer la cartouche du filtre à eau, voir "Système de filtration d'eau".

Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, consulter "Dépannage" ou appeler un plombier qualifié agréé.

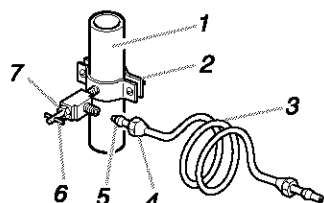
## Raccordement de la canalisation d'eau

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer.

**IMPORTANT :** Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).

### Raccordement à une canalisation d'eau

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. OUVRIER le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
3. Trouver une canalisation d'eau FROIDE verticale de  $\frac{1}{2}$  po à  $1\frac{1}{4}$  po (1,25 cm à 3,18 cm) près du réfrigérateur.  
**REMARQUE :** Un conduit horizontal fonctionnera, mais percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.
4. Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance entre le point de connexion inférieur gauche à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'arrivée d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de  $\frac{1}{4}$  po (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
5. À l'aide d'une perceuse électrique reliée à la terre, percer un trou de  $\frac{1}{4}$  po dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisi.



- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Canalisation d'eau froide | 5. Bague de compression |
| 2. Bride de tuyau            | 6. Robinet d'arrêt      |
| 3. Tube en cuivre            | 7. Écrou de serrage     |
| 4. Écrou de compression      |                         |

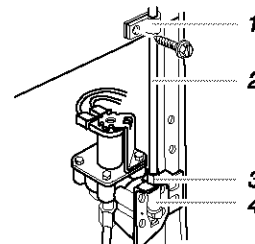
6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Vérifier que le raccord du robinet est bien engagé dans le trou de  $\frac{1}{4}$  po percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de tuyau. Serrer l'écrou de serrage. Serrer soigneusement et uniformément les vis de la bride de tuyau afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre.

7. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou de compression sur le raccord de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
8. Placer le bout libre du tube dans un contenant ou évier et OUVRIER le robinet principal d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. Enrouler le tube en cuivre en spirale.

### Raccordement au réfrigérateur

#### Style 1

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Connecter le tube en cuivre au robinet d'eau en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement.
3. Utiliser la bride du tube à l'arrière du réfrigérateur pour fixer le tube au réfrigérateur tel qu'illustré. Ceci aidera à empêcher les dommages au tube lorsque le réfrigérateur est poussé contre le mur.
4. OUVRIER le robinet d'arrêt.
5. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccords de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.



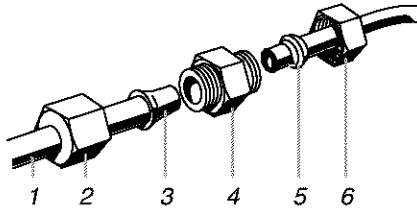
- |                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| 1. Bride du tube  | 3. Écrou de compression |
| 2. Tube en cuivre | 4. Valve d'entrée d'eau |

6. La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un deuxième filtre à eau, il serait utile de l'installer dans le tube de raccordement de  $\frac{1}{4}$  po (6,35 mm). On peut obtenir un tel filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche.
7. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
8. Vider le système d'eau. Voir la section "Préparation du système d'eau".

**REMARQUE :** Attendre 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.

## Style 2

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever le ruban gommé d'expédition du tube gris, en serpentín pour l'eau, à l'arrière du réfrigérateur.
3. Enfiler l'écrou dans le joint à l'extrémité du tube de cuivre. Serrer l'écrou à la main. Ensuite le serrer avec une clé deux tours de plus. Ne pas serrer excessivement.



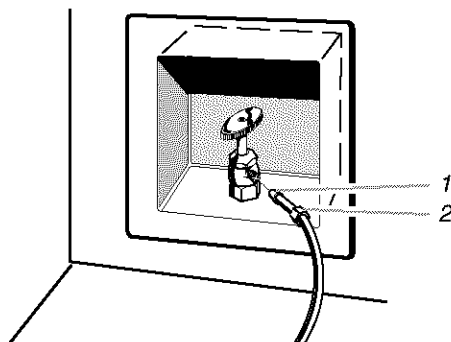
1. Vers le réfrigérateur
2. Écrou (fourni)
3. Renflement
4. Raccord (à acheter)
5. Virole (à acheter)
6. Écrou (à acheter)

4. OUVRIR le robinet d'arrêt.
5. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccordements de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.
6. La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un deuxième filtre à eau, il serait utile de l'installer dans le tube de raccordement de 1/4 po (6,35 mm). On peut obtenir un tel filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche.
7. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
8. Vider le système d'eau. Voir la section "Préparation du système d'eau".

**REMARQUE :** Attendre 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.

## Style 3

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever le ruban gommé d'expédition du tube gris, en serpentín pour l'eau, à l'arrière du réfrigérateur.
3. Enfiler l'écrou fourni dans le robinet d'eau comme sur l'illustration.



1. Renflement
2. Écrou (fourni)

**REMARQUE :** Serrer l'écrou à la main. Ensuite, le serrer avec une clé deux tours de plus. Ne pas serrer excessivement.

4. OUVRIR le robinet d'arrêt.
5. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccordements de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.
6. La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un deuxième filtre à eau, il serait utile de l'installer dans le tube de raccordement de 1/4 po (6,35 mm). On peut obtenir un tel filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche.
7. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
8. Vider le système d'eau. Voir la section "Préparation du système d'eau".

**REMARQUE :** Attendre 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.

## Portes du réfrigérateur : Démontage, inversion (option) et réinstallation

**Outils nécessaires :** clé à douille, avec douille hexagonale de 5/16 po, tournevis Phillips #2, tournevis à lame plate, clé plate 5/16 po, couteau à mastic de 2 po.

### IMPORTANT :

- Avant d'entreprendre le travail, ARRÊTER et débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique. Retirer les aliments et toute porte ajustable ou balconnet des portes du réfrigérateur.
- Si vous désirez seulement enlever et réinstaller les portes, voir les sections "Démontage - Portes et charnières" et "Réinstallation - Portes et charnières".
- Toutes les illustrations mentionnées dans les instructions suivantes sont incluses plus loin dans cette section après la section "Étapes finales".

## Dépose - Portes et charnières



Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16 po

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir la porte du réfrigérateur; enlever la grille de la base en bas du réfrigérateur (voir l'illustration de la grille de la base).
3. Fermer la porte du réfrigérateur; maintenir les deux portes fermées jusqu'au moment où on est prêt à les séparer de la caisse de l'appareil.

**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel des portes pendant la dépose des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.

4. Enlever les pièces de la charnière supérieure - voir l'illustration de la charnière supérieure. Soulever la porte du compartiment de congélation pour la séparer de la caisse.
5. Enlever les pièces de la charnière centrale - voir l'illustration de la charnière centrale. Soulever la porte du réfrigérateur pour la séparer de la caisse.
6. Enlever les pièces de la charnière inférieure - voir l'illustration de la charnière inférieure.

**IMPORTANT :** Si on souhaite inverser la position des portes pour pouvoir les ouvrir dans la direction opposée, procéder comme suit. S'il n'est pas nécessaire de changer l'orientation des portes, voir la section "Réinstallation - Portes et charnières".

## Inversion de la porte (facultatif)



Vis de poignée  
à tête ronde



Bouchon obturateur  
de la vis de poignée  
de porte



Bouchon obturateur  
de charnière de  
porte

### Caisse

1. Enlever les vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$  po du côté de la poignée et les déplacer du côté opposé (voir l'illustration 1-1).
2. Enlever les bouchons obturateurs des charnières au sommet de la caisse et les déplacer dans les trous de charnière du côté opposé (voir l'illustration 1-2).

### Portes

1. Enlever le bouchon obturateur des charnières de porte au sommet de la porte du congélateur. La déplacer du côté opposé tel qu'illustré (voir illustration 2).
  2. Enlever les butées des portes du réfrigérateur et du congélateur. (voir illustration 3).
- REMARQUE :** Lors de l'inversion d'une porte, la poignée du congélateur devient la poignée de la porte du réfrigérateur et la poignée de la porte du réfrigérateur devient la poignée du congélateur (voir illustration Inversion de la poignée de porte).
3. Enlever le montage de la poignée du congélateur tel qu'illustré. Garder toutes les pièces ensemble (voir illustration 4).
  4. Enlever le montage de la poignée du réfrigérateur tel qu'illustré. Garder toutes les pièces ensemble (voir illustration 5).
  5. Tourner et positionner la poignée de la porte du réfrigérateur sur la porte du congélateur et faire le montage tel qu'illustré (voir illustration 6).
  6. Tourner et positionner la poignée de la porte du congélateur sur la porte du réfrigérateur et faire le montage tel qu'illustré (voir illustration 7).
  7. Réinstaller les butées de porte du côté opposé (voir illustration 8).

## Réinstallation - Portes et charnières

**REMARQUE :** L'illustration peut être inversée si l'ouverture de la porte est inversée.

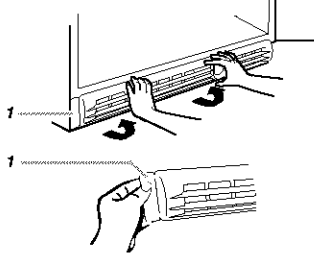
1. Assembler les pièces pour la charnière inférieure tel qu'illustré. Serrer les vis (voir illustration de la charnière inférieure). Réinstaller la porte du réfrigérateur.  
**REMARQUE :** Fournir un appui additionnel pour les portes pendant que les charnières sont enlevées. Ne pas dépendre des aimants de la porte pour tenir les portes en place pendant que vous travaillez.
2. Assembler les pièces pour la charnière centrale tel qu'illustré (voir illustration de la charnière centrale). Serrer toutes les vis. Réinstaller la porte du congélateur.
3. Assembler les pièces pour la charnière supérieure tel qu'illustré. Ne pas serrer complètement (voir illustration de la charnière supérieure).
4. Aligner les portes de sorte que la base de la porte du congélateur soit parfaitement alignée avec le sommet de la porte du réfrigérateur. Serrer toutes les vis.

### Étapes finales

1. Inspecter tous les trous afin de vérifier que tous les bouchons d'obturation et les vis sont en place. Réinstaller le couvercle de la charnière supérieure (voir l'illustration - charnière supérieure).  
**REMARQUE :** Sur le côté gauche de la grille de la base, il y a une languette amovible qui sert de bouchon de trou de charnière inférieure. Séparer la languette de la grille de la base et insérer le bouchon du trou de charnière dans les trous de charnière inférieure (voir l'illustration de la grille de la base).
2. Réinstaller la grille de la base (voir l'illustration - grille de la base).
3. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
4. Effectuer les réglages nécessaires (voir la section "Utilisation des commandes").
5. Réinstaller toutes les pièces amovibles dans les portes; remettre les aliments dans le réfrigérateur.

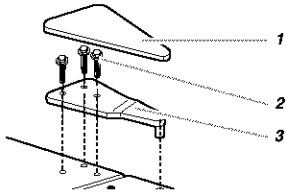
## Démontage et réinstallation de la porte

### Grille de la base



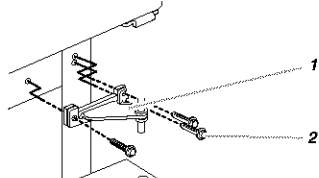
1. Bouchon obturateur de charnière inférieure

### Charnière supérieure



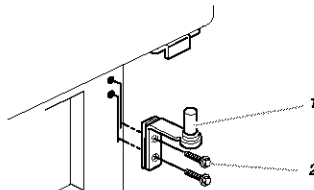
1. Plaque de charnière supérieure
2. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"
3. Charnière supérieure

### Charnière centrale



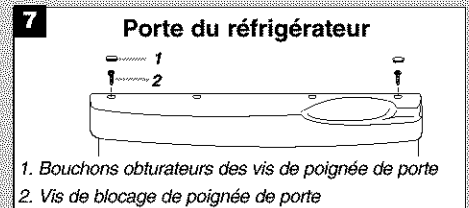
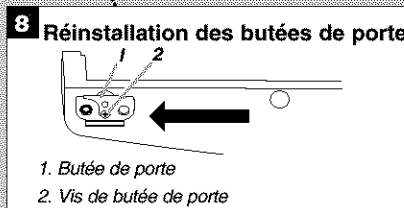
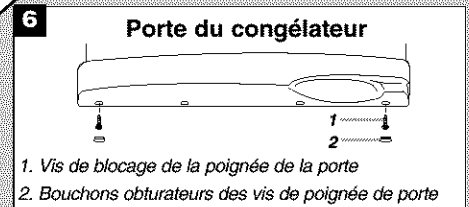
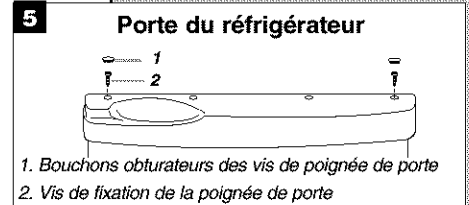
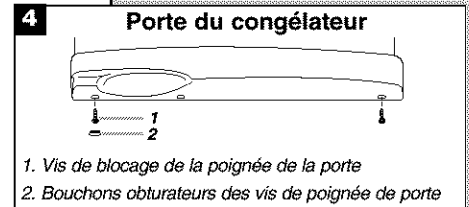
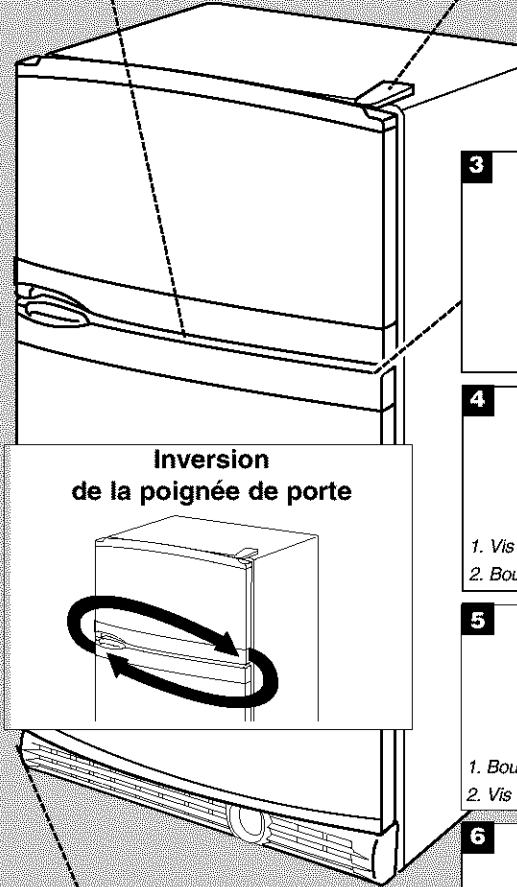
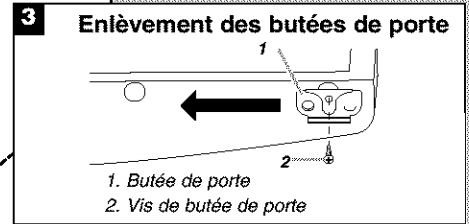
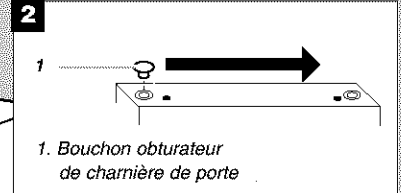
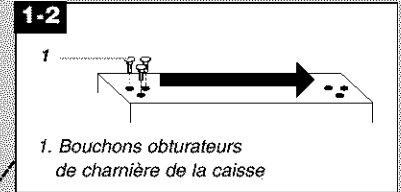
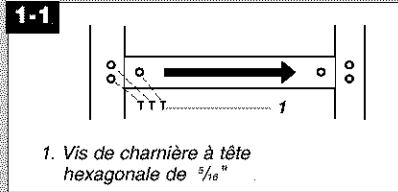
1. Charnière centrale
2. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

### Charnière inférieure



1. Charnière inférieure
2. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

## Inversion d'ouverture de la porte (option)



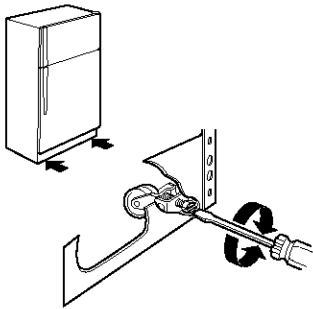
## Fermeture et alignement des portes

### Fermeture des portes

Votre réfrigérateur présente deux roulettes réglables à l'avant – l'une du côté droit et l'autre du côté gauche. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus facilement, faire le réglage de l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les instructions ci-dessous :

1. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
2. Placer le réfrigérateur à son emplacement final.
3. Enlever la grille de la base (voir l'illustration - Grille de la base). Les deux vis de nivellement font partie des montages de roulettes avant qui sont à la base du réfrigérateur d'un côté et de l'autre.
4. Utiliser un tournevis pour ajuster les vis de nivellement. Tourner la vis de nivellement vers la droite pour soulever ce côté du réfrigérateur ou tourner la vis de nivellement vers la gauche pour abaisser ce côté. Plusieurs tours des vis de nivellement peuvent être nécessaires pour régler l'inclinaison du réfrigérateur.

**REMARQUE :** Si une autre personne pousse le haut du réfrigérateur, le poids devient moins lourd sur les vis de nivellement et les roulettes, ce qui rend plus facile l'ajustement des vis.



5. Ouvrir les deux portes de nouveau et s'assurer qu'elles se ferment aussi facilement que vous le désirez. Sinon, incliner le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis de nivellement vers la droite. Plusieurs tours peuvent être nécessaires et vous devez tourner les deux vis de nivellement d'un espace égal.
6. Réinstaller la grille de la base.

### Alignement des portes

Si l'espace entre les portes semble inégal, on peut faire le réglage en suivant les instructions ci-dessous :

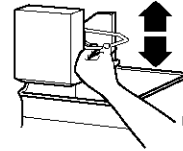
1. Soulever et enlever le couvercle de la charnière supérieure.
2. Dégager les vis de la charnière supérieure en utilisant une douille de 5/16 po ou une clé à molette.
3. Demander à une personne de tenir la porte en place ou placer un espaceur entre les portes pendant que vous serrez les vis de la charnière supérieure.
4. Réinstaller le couvercle sur la charnière.

## Préparation du système d'eau

Veuillez lire avant d'utiliser le système d'eau.

Immédiatement après l'installation, suivre les étapes ci-dessous pour vous assurer que le système d'eau est bien nettoyé.

1. Éteindre la machine à glaçons en ouvrant la porte du congélateur et en levant le bras de commande métallique tel qu'illustré.



### REMARQUES :

- Si votre modèle est muni d'un système de filtre à la grille de la base, s'assurer que le filtre à la grille de la base est bien installé et que la capsule est à la position horizontale.
  - **Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour diminution des kystes peuvent être utilisés sur les eaux désinfectées qui peuvent contenir des kystes filtrables.**
2. Utiliser un contenant solide pour appuyer sur la barre de distribution jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Vider le système d'eau en laissant couler et en jetant 2 à 3 gallons (8 à 12 L) d'eau. Le nettoyage du système prendra environ 6 à 7 minutes et aidera à dégager l'air du conduit. Un écoulement additionnel peut être requis dans certains domiciles.
- REMARQUE :** Pendant l'évacuation de l'air, l'eau peut gicler du distributeur.
3. Mettre la machine à glaçons en marche en ouvrant la porte du congélateur et en abaissant le bras de commande métallique tel qu'illustré. Veuillez consulter la section "Machine à glaçons" pour obtenir d'autres instructions sur le fonctionnement de la machine à glaçons.

- Attendre 24 heures pour obtenir la première quantité de glaçons.
- Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- Selon le modèle que vous avez, vous pouvez vouloir choisir la caractéristique de production maximale de glaçons pour augmenter la production de glaçons.

## Sons normaux

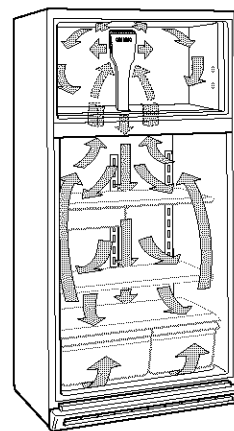
Il est possible que le réfrigérateur neuf émette des bruits que l'appareil précédent ne produisait pas. Comme ces bruits sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux bruits sont normaux. Des surfaces dures comme le plancher, les murs et les armoires peuvent faire paraître les bruits plus forts qu'en réalité. Les descriptions suivantes indiquent le genre de bruits et leur origine.

- Si votre appareil est équipé d'une machine à glaçons, vous entendrez un bruit de gargouillement lorsque la valve d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons pour chaque programme.
- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de garder les aliments à la température désirée et pour minimiser la consommation d'énergie. Le compresseur et les ventilateurs très efficaces peuvent faire fonctionner votre réfrigérateur plus longtemps que l'ancien. Vous pouvez aussi entendre des bruits saccadés ou aigus provenant du compresseur et des ventilateurs qui s'ajustent pour optimiser la performance.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur d'évaporation qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur. La vitesse du ventilateur peut augmenter si on ouvre les portes ou si on ajoute des aliments chauds.
- Les vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant, de la canalisation d'eau ou d'articles placés sur le réfrigérateur.
- L'eau qui dégoutte sur le dispositif de chauffage durant le programme de dégivrage peut produire un grésillement.
- À la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui circule dans votre réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire un bruit sec.
- Vous pouvez entendre de l'air forcé sur le condenseur par le ventilateur du condenseur.
- Vous pouvez entendre l'écoulement de l'eau dans le plat de récupération d'eau de dégivrage pendant le programme de dégivrage.

## UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour s'assurer d'avoir des températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler entre les deux sections du réfrigérateur et du congélateur. Comme l'indique l'illustration, l'air froid pénètre à la base de la section du congélateur et se déplace vers le haut. La plus grande partie de l'air circule ensuite à travers les ouvertures d'aération du congélateur et recircule sur le plancher du congélateur. Le reste de l'air pénètre dans la section du réfrigérateur en passant par l'ouverture d'aération supérieure.



Ne pas obstruer l'une ou l'autre de ces ouvertures d'aération avec des aliments emballés. Si les ouvertures d'aération sont bloquées, le courant d'air sera coupé et des problèmes de température et d'humidité peuvent survenir.

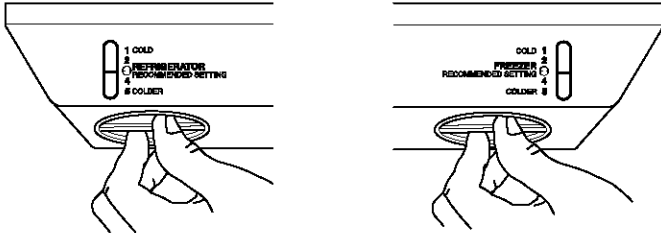
**IMPORTANT :** Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour empêcher le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

## Utilisation des commandes

Pour vous accommoder, les commandes du réfrigérateur ont été préréglées à l'usine. Au moment de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore préréglées aux réglages moyens tel qu'illustré.

**REMARQUE :** Pour régler la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt), tourner le réglage au mot OFF (arrêt) ou jusqu'à ce que le mot OFF (arrêt) apparaisse. Votre appareil ne se refroidira pas lorsque la commande du réfrigérateur est réglée à OFF (arrêt).

### Réglage moyen "3"



### IMPORTANT :

- Donner au réfrigérateur le temps de se refroidir complètement avant d'y ajouter des aliments. Il vaut mieux attendre 24 heures avant de placer des aliments dans le réfrigérateur.
- Si vous ajoutez des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, vos aliments peuvent se gâter. Tourner les réglages du réfrigérateur et du congélateur à un niveau plus élevé (plus froid) que les réglages recommandés ne refroidira pas les compartiments plus vite.

### Ajustement des commandes

Les réglages moyens indiqués à la section précédente devraient être corrects pour l'utilisation normale du réfrigérateur domestique. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.

Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les événements pour vous assurer qu'ils ne sont pas bloqués.

S'il est nécessaire d'ajuster les températures, utiliser les réglages indiqués au tableau ci-dessous comme guide. Sur les modèles à deux commandes, ajuster d'abord la température du réfrigérateur. Attendre au moins 24 heures entre les ajustements, puis revérifier les températures.

#### CONDITION/RAISON :

Section du RÉFRIGÉRATEUR trop tiède

- Porte fréquemment ouverte, grande quantité d'aliments ajoutée, température ambiante très chaude

#### AJUSTEMENT :

Tourner le réglage du RÉFRIGÉRATEUR ou de la TEMPÉRATURE au chiffre plus élevé suivant

Section du CONGÉLATEUR trop tiède/glaçons non préparés assez vite

- Porte fréquemment ouverte ou grande quantité d'aliments ajoutée ou température ambiante très froide (programme en fonctionnement trop peu fréquent)
- Usage intense de glaçons

Tourner le réglage du CONGÉLATEUR ou de la TEMPÉRATURE au chiffre plus élevé suivant.

#### CONDITION/RAISON :

Section du RÉFRIGÉRATEUR trop froide

- Réglages incorrects pour les conditions existantes

#### AJUSTEMENT :

Tourner le réglage du RÉFRIGÉRATEUR ou de la TEMPÉRATURE au chiffre plus bas suivant

Section du CONGÉLATEUR trop froide

- Réglages incorrects pour les conditions existantes

Tourner le réglage du CONGÉLATEUR ou de la TEMPÉRATURE au chiffre plus bas suivant

## Distributeur d'eau (sur certains modèles)

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de coupure

**Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons ou de l'eau.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer des coupures.**

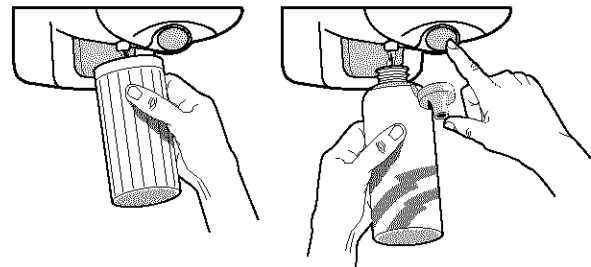
Si le système d'eau n'a pas fait l'objet d'une vidange lors de l'installation initiale du réfrigérateur, puiser de l'eau dans un contenant jusqu'à l'obtention de 2 à 3 gallons (8 à 12 L), que vous jetterez ou environ 6 à 7 minutes après le commencement de la distribution d'eau. Cette eau ainsi puisée et jetée rince le réservoir et les tuyauteries. Accorder plusieurs heures pour que le réfrigérateur se refroidisse et refroidisse l'eau.

#### Distribution d'eau

Le distributeur d'eau comporte deux boutons de puisage tels qu'illustrés pour l'utilisation avec différents formats de récipients.

1. Appuyer un verre contre le bouton arrière ou tenir un récipient sous le distributeur tout en appuyant sur le bouton avant.
2. Retirer le verre ou relâcher le bouton avant pour discontinuer l'écoulement.

**REMARQUE :** Puiser une quantité suffisante d'eau chaque semaine pour maintenir un approvisionnement frais.



## Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau

(sur certains modèles)

Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau vous aidera à savoir quand changer la cartouche de filtre à eau. Le témoin lumineux se trouve dans la partie supérieure du compartiment de réfrigération. Le témoin lumineux passera du vert au jaune. Ce changement vous signale qu'il est presque temps de changer la cartouche du filtre à eau (90% de la vie utile du filtre s'est écoulée). Il est recommandé de remplacer la cartouche de filtre à eau lorsque le témoin lumineux de l'état du filtre à eau passe au rouge OU lorsque le débit d'eau à votre distributeur ou à la machine à glaçons diminue de façon marquée. (Voir "Remplacement de la cartouche de filtre à eau" plus loin dans cette section.)

Après avoir changé la cartouche de filtre à eau, régler de nouveau le témoin lumineux du filtre en appuyant sur le commutateur 5 fois en 10 secondes. Le témoin lumineux du filtre à eau passera du rouge au vert lorsque le système sera réglé à nouveau.



## Systeme de filtration d'eau

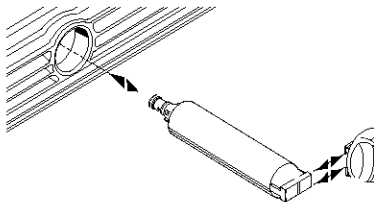
**REMARQUE : Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour diminution des kystes peuvent être utilisés sur les eaux désinfectées qui peuvent contenir des kystes filtrables.**

### Remplacement de la cartouche du filtre à eau

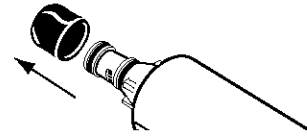
1. Trouver le couvercle de la cartouche du filtre à eau à l'avant de la grille de la base. Tourner le couvercle dans le sens antihoraire à une position verticale et sortir le couvercle et la cartouche du filtre à travers la grille de la base en tirant.

**REMARQUE :** Il y aura de l'eau dans la cartouche. Il est possible qu'il y ait un déversement.

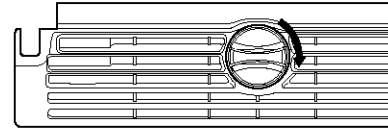
2. Ôter le couvercle de la cartouche en le faisant glisser de l'extrémité de la cartouche usagée. Le couvercle glissera vers la gauche ou vers la droite. **NE PAS JETER LE COUVERCLE.**



3. Sortir la nouvelle cartouche de son emballage, puis dégager le couvercle protecteur des anneaux d'étanchéité.



4. Glisser le couvercle de la cartouche sur la nouvelle cartouche. Voir l'illustration à l'étape 2.
5. En veillant à ce que le couvercle de la cartouche soit en position verticale, pousser la nouvelle cartouche du filtre dans la grille de la base jusqu'au bout. Tourner le couvercle de la cartouche dans le sens horaire en position horizontale. Purger le système d'eau (voir la section "Purge du système d'eau après le remplacement du filtre").



### Purge du système d'eau après le remplacement du filtre

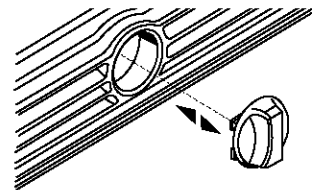
Utiliser un contenant solide pour appuyer sur la barre de distribution jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Purger le système d'eau en laissant couler et en jetant 2 à 3 gallons (8 à 12 litres) d'eau. Le nettoyage prendra environ 6 à 7 minutes et aidera à dégager l'air du conduit. Un écoulement additionnel peut être requis dans certains domiciles.

**REMARQUE :** Pendant l'évacuation de l'air, l'eau peut gicler du distributeur.

### Utilisation du distributeur sans filtre à eau

Il est possible de faire fonctionner le distributeur sans utiliser une cartouche de filtre. L'eau ne sera pas filtrée.

1. Retirer la cartouche de filtre à eau à la grille de la base.
2. Glisser le couvercle du bout de la cartouche de filtre. **NE PAS JETER LE COUVERCLE.** Le couvercle de la cartouche étant en position verticale, insérer le couvercle dans la grille de la base jusqu'au bout.



3. Tourner le couvercle de la cartouche jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

## Machine à glaçons (sur certains modèles - accessoire)

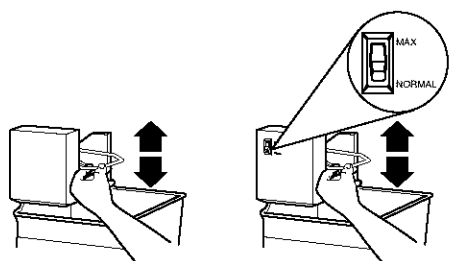
### Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

**REMARQUE :** Ne pas forcer le bras de commande en broche vers le haut ou vers le bas.

- Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.

**REMARQUE :** Votre machine à glaçons a un arrêt automatique. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position OFF (élevée).

- Pour un arrêt manuel, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) et écouter pour le dé clic pour s'assurer que la machine à glaçons ne continuera pas de fonctionner.



### Augmentation du taux de production de glaçons

- Production NORMALE de glaçons : Dans le mode de production normale de glaçons, la machine à glaçons devrait produire environ de 8 à 12 lots de glaçons par période de 24 heures. Si les glaçons ne sont pas fabriqués assez rapidement, tourner la commande du congélateur vers un chiffre plus élevé (plus froid) en étapes de un demi numéro. (Par exemple, si la commande est à 3, la déplacer entre 3 et 4.) Attendre 24 heures et, si nécessaire, tourner graduellement la commande du congélateur au réglage le plus élevé, en attendant 24 heures entre chaque augmentation.
- Production MAXIMALE de glaçons (sur certains modèles) : Dans le mode de production maximale de glaçons, la machine à glaçons devrait produire environ de 16 à 20 lots de glaçons par période de 24 heures. Si votre réfrigérateur est doté de la caractéristique de production maximale de glaçons, pousser le commutateur à MAX.

### À Noter

- Attendre 24 heures pour obtenir la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- La qualité de vos glaçons sera seulement aussi bonne que la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et qu'il est bien entretenu.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus de la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

## CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer **1-800-4-MY-HOME®**.

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

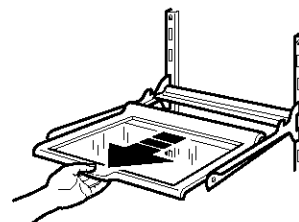
### Tablettes du réfrigérateur

Votre modèle peut être doté de tablettes en verre ou de clayettes. Le remisage d'aliments semblables ensemble et le réglage des tablettes pour convenir à différentes hauteurs réduiront aussi le temps d'ouverture de la porte du réfrigérateur, ce qui économisera de l'énergie.

### Tablettes coulissantes (sur certains modèles)

**Pour enlever et réinstaller une tablette dans le cadre en métal :**

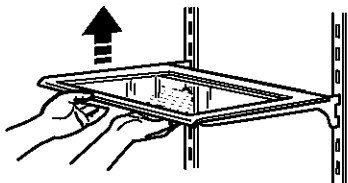
1. Retirer la tablette jusqu'à la butée. Incliner le devant de la tablette vers le haut et la soulever légèrement en tirant la tablette hors du cadre.
2. Réinstaller la tablette en la guidant dans les fentes sur le cadre et en la poussant au-delà de la butée.



## Tablettes et cadres de tablette

### Pour retirer et réinstaller un cadre/une tablette:

1. Retirer le cadre/la tablette en inclinant le devant vers le haut et en le soulevant hors des supports de tablette.
2. Réinstaller le cadre/la tablette en guidant les crochets arrière de la tablette dans les supports. Incliner le devant de la tablette vers le haut jusqu'à ce que les crochets arrière tombent dans les supports et s'assurer que la tablette est fixée solidement en place.



## Bacs à légumes et tiroirs à viande (sur certains modèles)

### Tiroirs

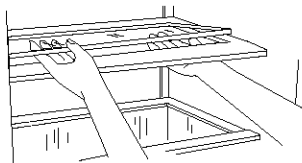
#### Pour retirer et réinstaller un tiroir :

1. Faire glisser le tiroir tout droit jusqu'à la butée. Soulever le devant du tiroir et glisser le reste du tiroir complètement.
2. Réinstaller un tiroir en le faisant glisser complètement au-delà de la butée.

### Couvercle du bac à légumes

#### Pour retirer le couvercle du ou des bacs :

1. Retirer le(s) bac(s). En retenant fermement d'une main l'insertion en verre, pousser vers le haut au centre de l'insertion en verre jusqu'à ce qu'elle se soulève hors du cadre en plastique. Glisser avec précaution l'insertion en verre vers l'avant pour la retirer.
2. Soulever le cadre du couvercle et le retirer.



#### Pour réinstaller le couvercle du ou des bacs :

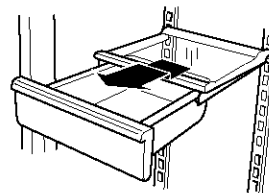
**REMARQUE :** Avant de réinstaller le couvercle, s'assurer que la barre de renforcement en U est réinstallée sur le bord avant du couvercle du bac.

1. Introduire l'arrière du cadre du couvercle dans les supports sur les parois latérales du réfrigérateur et abaisser le devant du cadre du couvercle en place.
2. Faire glisser l'arrière de l'insertion en verre dans le cadre du couvercle et abaisser le devant en place.

## Couvercle du tiroir à viande

### Pour retirer et réinstaller le couvercle du tiroir à viande :

1. Retirer le tiroir à viande. Retirer le couvercle en inclinant le devant vers le haut et en le soulevant à l'arrière. Tirer le couvercle tout droit vers l'extérieur.
2. Réinstaller le couvercle en guidant les crochets arrière dans les supports de tablette. Incliner le couvercle vers le haut à l'avant jusqu'à ce que les crochets arrière tombent dans les fentes. Abaisser le devant du couvercle en place et réinstaller le tiroir à viande.



## Réglage de l'humidité dans le bac à légumes (sur certains modèles)

Ce réglage permet de contrôler le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche. La commande peut être réglée à n'importe quel réglage entre LOW et HIGH.

En position LOW (ouvert) le réglage laisse échapper l'air humide pour mieux conserver les fruits et légumes à pelure.

- Fruits : Laver, laisser sécher et mettre au réfrigérateur dans un sac en plastique dans le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les petits fruits avant le moment de leur utilisation. Les trier et les conserver dans l'emballage original dans le bac à légumes.

- Légumes à pelure : Placer dans des sacs en plastique ou contenants en plastique et ranger dans le bac à légumes.

En position HIGH (fermé) le réglage permet de retenir l'humidité à l'intérieur du bac pour mieux conserver les légumes frais et à feuilles.

- Légumes à feuilles : Laver à l'eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.

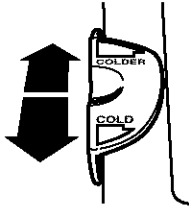
### Emplacement de la commande d'humidité

Commande d'humidité sur bac à légumes



## Tiroir à viande réfrigéré (sur certains modèles)

Faire glisser la commande de température du tiroir à viande vers l'avant pour une température moins froide ou vers l'arrière pour une température plus froide.



### Guide d'entreposage des viandes

La plupart des viandes peuvent être conservées dans leur emballage original tant que cet emballage est hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Emballer de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les périodes de conservation. Si la viande doit être conservée pour une période plus longue que la durée donnée, faire congeler la viande.

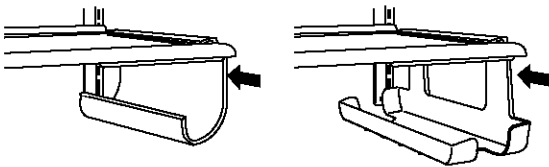
Poissons ou crustacés frais.....utiliser le jour de l'achat  
Poulet, boeuf haché, abats comestibles (foie) ..... 1 à 2 jours  
Charcuterie, steaks/rôtis ..... 3 à 5 jours  
Viandes salaisonées ..... 7 à 10 jours  
Les restes - Couvrir les restes avec de la pellicule en plastique ou du papier d'aluminium, ou des contenants en plastique avec couvercles hermétiques.

## Casier à vin ou porte-cannettes/ bouteilles

(sur certains modèles - accessoire)

**Pour retirer et réinstaller le casier à vin (à gauche) ou le porte-cannettes/bouteilles (à droite) :**

1. Retirer le casier/porte-cannettes en le tirant tout droit hors de la tablette.
2. Réinstaller le casier/porte-cannettes en le glissant entre la tablette et la paroi du réfrigérateur.



## Casier utilitaire ou oeufrier (sur certains modèles - accessoire)

Selon le modèle que vous avez, vous pouvez avoir un oeufrier à un, deux ou trois compartiments. Les oeufs peuvent être gardés dans le plateau à oeufs ou placés en vrac dans le contenant.

**REMARQUE :** Les oeufs devraient être rangés dans un contenant couvert pour remisage à long terme. Si votre modèle ne comporte pas un oeufrier, ranger les oeufs dans le contenant original sur une tablette intérieure.

# CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

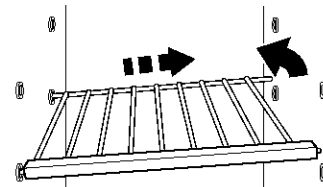
Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer **1-800-4-MY-HOME®**.

## Clayette de congélateur (sur certains modèles)

**Pour retirer et réinstaller la clayette :**

1. Retirer la clayette en soulevant légèrement toute la clayette et en la déplaçant complètement d'un côté. Soulever l'autre côté hors des supports de clayette.
2. Réinstaller la clayette en insérant une extrémité de la clayette jusqu'au bout au centre des supports de clayette puis abaisser l'autre extrémité et l'introduire dans les supports de clayette.

**REMARQUE :** La clayette devrait s'abaisser légèrement et se fixer en place. Si la clayette ne semble pas stable, s'assurer que les deux extrémités de la clayette sont introduites dans les supports de clayette.



### Guide d'entreposage des aliments surgelés

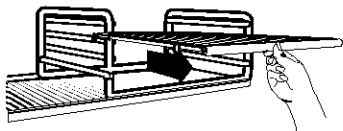
Les périodes de conservation varieront selon la qualité et le type des aliments, le type d'emballage et le type de pellicule utilisés (hermétiques et à l'épreuve de l'humidité) et la température d'entreposage. Sceller l'emballage ou le contenant hermétiquement pour empêcher le goût et l'odeur de se transférer dans le produit. Les cristaux de glace à l'intérieur d'un emballage scellé sont normaux.

Ne pas placer plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui congèlera dans l'intervalle de 24 heures (pas plus de 2 à 3 lb [907 à 1 350 g par L] d'aliments par pied cube d'espace dans le congélateur). Laisser assez d'espace pour permettre la circulation d'air entre les emballages. La porte doit fermer hermétiquement. Pour plus de renseignements au sujet de la préparation des aliments pour la congélation, consulter un guide pour congélateur ou un livre de recettes fiable.

## Clayette ajustable demi-largeur pour congélateur (sur certains modèles)

### Pour enlever et réinstaller la clayette :

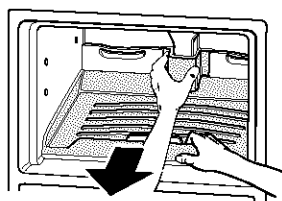
1. Enlever la clayette en la soulevant et la retirant directement vers l'extérieur.
2. Réinstaller la clayette sur les appuis et l'abaisser en place.



## Plancher de congélateur coulissant (sur certains modèles)

### Pour enlever et réinstaller le plancher du congélateur :

1. Soulever les deux "clôtures" arrière et les sortir.
2. Retirer le plancher du congélateur en le tirant vers l'extérieur environ 1 po (2,5 cm) en plaçant une main autour de la section de la tour d'air (centre arrière) et une main au centre à l'avant.
3. Soulever le plancher à l'arrière jusqu'à ce que les crochets se dégagent de la caisse et tirer le plancher complètement hors du congélateur.
4. Réinstaller le plancher du congélateur en le glissant tout droit jusqu'à ce que les crochets tombent en place à l'arrière de la caisse.
5. Réinstaller les "clôtures" en alignant les goupilles avec le culot dans le plancher, et en appuyant jusqu'à ce qu'elles s'emboîtent.



# CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer 1-800-4-MY-HOME®.

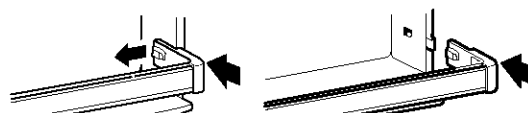
## Tringles dans la porte

Les tringles dans la porte peuvent être enlevées pour faciliter le nettoyage.

### Tringles enclenchables dans la porte

#### Pour retirer et réinstaller les tringles :

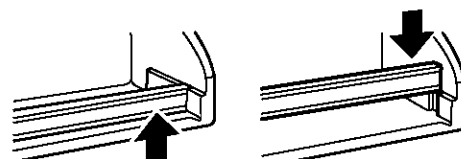
1. Retirer les tringles en appuyant légèrement sur le devant du support tout en tirant sur la languette intérieure. Répéter ces étapes pour l'autre extrémité de la tringle.
2. Réinstaller les tringles en alignant les extrémités des supports avec les attaches de chaque côté de la paroi de la porte. Enclencher fermement le support et la tringle dans les attaches au-dessus de la tablette tel qu'indiqué.



### Tringles déposées dans la porte

#### Pour retirer et réinstaller les tringles :

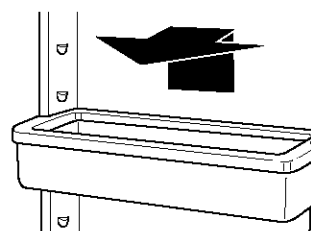
1. Retirer les tringles en les soulevant tout droit à chaque extrémité de la tringle.
2. Réinstaller les tringles en glissant la tringle de la tablette dans les fentes sur la porte et en poussant la tringle vers le bas jusqu'à l'arrêt.



## Balconnets

### Pour retirer et réinstaller les balconnets :

1. Retirer le balconnet en le soulevant et le tirant tout droit.
2. Réinstaller le balconnet en le glissant en place au-dessus du bouton d'appui désiré et en le poussant jusqu'à ce qu'il s'arrête.



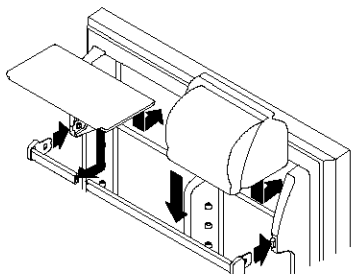
## Compartiment utilitaire et plateau réglables

(sur certains modèles)

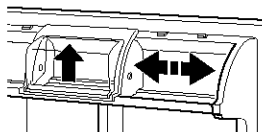
Le compartiment utilitaire et le plateau glissent d'un côté à l'autre pour une plus grande souplesse de rangement. Le plateau convient d'un côté ou l'autre du compartiment utilitaire ou partiellement en dessous. Essayer différentes positions pour trouver l'option qui vous convient le mieux.

### Pour installer et ajuster le compartiment utilitaire et le plateau :

1. Introduire le devant du plateau utilitaire dans la fente à l'arrière de la tringle de la tablette. Abaisser l'arrière du plateau en place.
2. Placer le devant du compartiment utilitaire par-dessus la tringle de la tablette. Abaisser l'arrière du compartiment sur les nervures de la porte du réfrigérateur.



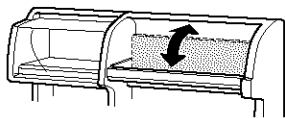
3. Ajuster le compartiment utilitaire en soulevant le devant légèrement et en le glissant à la position désirée. Abaisser le devant pour qu'il s'enclenche en place.



## Tablette de porte relevable

(sur certains modèles)

La partie inférieure de la tablette se relève pour le rangement d'articles plus haut sur la tablette en dessous dans la porte. En position abaissée, la tablette peut supporter jusqu'à 10 lb (4,5 kg).



# ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

## Nettoyage

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'explosion

**Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections au moins une fois par mois pour empêcher une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

#### Pour nettoyer le réfrigérateur

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur, telles que les tablettes, bacs, etc.
3. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
  - Ne pas utiliser des nettoyeurs abrasifs tels que les nettoyeurs à vitre en atomiseurs, nettoyeurs à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eaux de Javel ou nettoyeurs contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures, ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autre outil de nettoyage abrasif. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
  - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d'eau).
4. Déterminer si votre réfrigérateur a un extérieur en métal peint, un fini d'apparence acier inoxydable Ultra Satin™, aluminium brossé ou en acier inoxydable et choisir la méthode de nettoyage appropriée.

**REMARQUE :** Le fini Ultra Satin™ (apparence inox) a une couleur lisse, uniforme avec un fini brillant qui résiste aux traces de doigts. L'acier inoxydable a souvent une texture grenelée unique avec des variations de couleur, ce qui est naturel pour l'acier.

**Métal peint :** Laver les surfaces extérieures avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux. Pour mieux protéger les surfaces métalliques extérieures peintes contre les dommages, appliquer une cire pour appareil électroménager (ou cire en pâte) avec un linge propre et doux. Ne pas cirer les pièces en plastique.

**Aluminium brossé :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux.

**Fini d'apparence acier inoxydable Ultra Satin™ :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux.

**Fini en acier inoxydable :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. Sécher à fond avec un linge doux.

- Pour que votre réfrigérateur en acier inoxydable conserve son aspect neuf et pour enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le nettoyant et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant.

**IMPORTANT :** Ce nettoyant doit être utilisé sur les pièces en acier inoxydable uniquement!

- Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact accidentel, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux et de l'eau tiède. Sécher à fond avec un linge doux. Pour commander le nettoyant, voir la section "Accessoires".

5. Le condenseur n'a pas besoin d'être nettoyé souvent dans des conditions de fonctionnement normales. Si l'environnement est particulièrement gras ou poussiéreux, ou s'il y a des animaux domestiques dans la maison, le condenseur devrait être nettoyé tous les deux ou trois mois pour assurer une efficacité maximum.

Si vous avez besoin de nettoyer le condenseur :

- Ôter la grille de la base. Voir la section "Grille de la base" ou "Enlèvement des portes".
- Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condenseur.
- Replacer la grille de la base lorsque vous avez terminé.

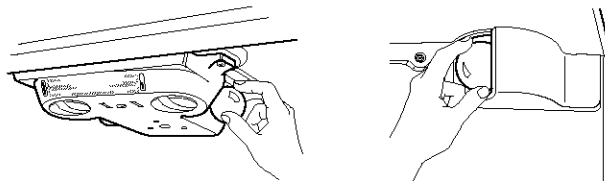
6. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

## Remplacement des ampoules d'éclairage

**REMARQUE :** Toutes les ampoules pour appareils ménagers ne s'adaptent pas forcément à votre réfrigérateur. S'assurer de remplacer l'ampoule par une ampoule de grosseur, de forme et de puissance semblables.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.

2. Saisir l'ampoule située derrière le tableau de commande dans le réfrigérateur ou derrière le protège-ampoule dans le congélateur (sur certains modèles) et la dévisser. Remplacer l'ampoule par une ampoule pour appareils électroménagers de même puissance.
3. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.



## Pannes de courant

Si le courant électrique doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la ou les porte(s) (selon votre modèle) fermées pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

Si le service doit être interrompu pendant plus de 24 heures, faire l'une des choses suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un casier frigorifique.
- Placer 2 lb (907 g) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congélation. Ceci permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours.
- S'il n'y a pas de casier frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

**À NOTER :** Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli de pains et de pâtisseries. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

## Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

### Vacances

**Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en fonctionnement pendant votre absence :**

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons.
3. Vider le bac à glaçons.

## Si vous choisissez d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre départ :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
3. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir la section "Utilisation de la (des) commande(s)".
4. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
5. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.

## Déménagement

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur à une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
  - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir la section "Utilisation de la (des) commande(s)".
5. Débrancher le réfrigérateur.
6. Vider l'eau du plat de dégivrage.
7. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
8. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
9. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement OU visser les pieds de nivellement pour qu'ils n'égratignent pas le plancher. Voir la section "Fermeture des portes" ou "Nivellement du réfrigérateur".
10. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation à la caisse du réfrigérateur.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et consulter la section "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation. Aussi, si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, rappelez-vous de raccorder l'approvisionnement d'eau au réfrigérateur.

# DÉPANNAGE

Essayer les solutions suggérées ici en premier afin d'éviter les coûts d'une visite de service inutile.

## Le réfrigérateur ne fonctionne pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?**  
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?**  
Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
- **Le réglage du réfrigérateur est-il à la position OFF (arrêt)?**  
Voir la section "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur fonctionne au bout de 30 minutes. Le réfrigérateur exécutera régulièrement un programme automatique de dégivrage.

## Les ampoules n'éclairent pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?**  
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Une ampoule d'éclairage est-elle desserrée dans la douille ou grillée?** Voir la section "Remplacement de la (des) ampoule(s) d'éclairage", selon le modèle.

## Le plat de dégivrage contient de l'eau

- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** L'eau s'évaporerait. C'est normal que l'eau dégoutte dans le plat de dégivrage.
- **Y a-t-il plus d'humidité que d'habitude?** Prévoir que l'eau dans le plat de dégivrage prend plus de temps à s'évaporer. Ceci est normal quand il fait humide.

## Le moteur semble fonctionner excessivement

- **La température ambiante est-elle plus chaude que d'habitude?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans des conditions de chaleur. Pour des températures ambiantes normales, prévoir que le moteur fonctionne environ 40% à 80% du temps. Dans des conditions plus chaudes, prévoir un fonctionnement encore plus fréquent.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Il est normal que le moteur fonctionne plus longtemps afin de refroidir de nouveau le réfrigérateur.

- **Les portes sont-elles ouvertes fréquemment?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans ce cas. Afin de conserver l'énergie, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments organisés et fermer la porte le plus tôt possible.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
- **Les portes sont-elles complètement fermées?** Bien fermer les portes. Si les portes ne ferment pas complètement, voir "Les portes ne se ferment pas complètement" plus loin dans cette section.
- **Les serpentins du condenseur sont-ils sales?** Cette situation empêche le transfert de l'air et fait travailler davantage le moteur. Nettoyer les serpentins du condenseur. Voir la section "Nettoyage".

**REMARQUE :** Votre réfrigérateur neuf fonctionnera plus longtemps que l'ancien du fait de son moteur très efficace.

---

### Le réfrigérateur semble faire trop de bruit

---

- **Les sons peuvent être normaux pour votre réfrigérateur.** Voir la section "Sons normaux".

---

### La machine à glaçons ne produit pas de glaçons ou pas assez

---

- **La machine à glaçons vient-elle juste d'être installée?** Attendre 72 heures pour le commencement de la production complète de glaçons. Une fois que le réfrigérateur a refroidi, la machine à glaçons devrait commencer à produire 70 à 120 glaçons à toutes les 24 heures.
- **La température du congélateur est-elle assez froide pour produire des glaçons?** Attendre 24 heures après le branchement pour la production de glaçons. Voir la section "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
- **Le bras de commande en broche de la machine à glaçons est-il en position OFF (élevée)?** Abaisser le bras de commande en broche à la position ON (abaissée). Voir la section "Machine à glaçons".
- **La valve de la canalisation d'eau reliée au réfrigérateur est-elle ouverte?** Ouvrir la valve d'eau. Voir la section "Raccordement de la canalisation d'eau".
- **Y a-t-il de l'eau dans le moule de la machine à glaçons ou ne produit-elle pas de glaçons?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur a été branché à la canalisation d'eau de votre domicile, et si le robinet d'arrêt de la canalisation est ouvert. Voir la section "Raccordement de la canalisation d'eau".

- **Un glaçon est-il coincé dans le bras éjecteur?** Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique. Voir la section "Machine à glaçons".
- **Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée?** Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
- **Les réglages sont-ils faits correctement?** Si très peu de glaçons sont produits. Voir la section "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou incorrectement installé. Selon le modèle que vous avez, ôter la cartouche du filtre à eau (voir la section "Système de filtration d'eau"). Faire fonctionner le distributeur. Si le débit d'eau s'accroît beaucoup, votre filtre est obstrué et doit être remplacé.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".

**REMARQUE :** Si cette situation n'est pas attribuable à ce qui précède, il peut exister un problème avec la canalisation d'eau. Faire un appel de service.

---

### Mauvais goût, odeur ou couleur grise des glaçons

---

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs et causent-ils une décoloration et un mauvais goût des glaçons?** Jeter les premières quantités de glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les vieux glaçons et en faire une nouvelle provision.
- **Les aliments dans le réfrigérateur ont-ils été bien emballés?** Voir la section "Caractéristiques du réfrigérateur".
- **Le congélateur et le bac à glaçons ont-ils besoin d'être nettoyés?** Voir la section "Nettoyage".
- **L'eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L'installation d'un filtre peut être requise afin d'enlever les minéraux.
- **Un filtre à eau est-il installé dans le réfrigérateur?** Une décoloration grise ou foncée de la glace indique que le système de filtration de l'eau a besoin d'un rinçage additionnel. Faire couler de l'eau supplémentaire dans le distributeur d'eau pour mieux nettoyer le système de filtration de l'eau (au moins 2 à 3 gallons [8 à 12 L] ou pendant 6 à 7 minutes initialement). Jeter la glace décolorée.

---

## Le distributeur d'eau ne fonctionne pas bien

---

- **Le système d'eau s'est-il rempli?** Le système d'eau a besoin d'être rempli la première fois qu'il est utilisé. Utiliser un contenant solide pour appuyer sur la barre de distribution d'eau jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Purger le système d'eau en distribuant et en jetant de 2 à 3 gallons (8 à 12 L) d'eau. Le nettoyage du système prendra environ 6 ou 7 minutes et contribuera à purger l'air de la canalisation. Une purge supplémentaire peut-être nécessaire dans certains domiciles. Voir la section "Distributeur d'eau".
- **Le robinet d'arrêt d'eau est-il ouvert ou la canalisation d'eau est-elle raccordée à la source?**  
Vérifier pour s'assurer que le robinet d'arrêt d'eau est ouvert et que la source d'eau est connectée au réfrigérateur. Voir la section "Raccordement de la canalisation d'eau".
- **Le robinet d'arrêt d'eau est-il obstrué ou incorrectement installé?**  
Se référer à la section "Raccordement de la canalisation d'eau". Si l'obstruction ou l'installation n'est pas un problème, faire un appel de service ou faire venir un plombier.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Si vous découvrez ou soupçonnez une déformation de la canalisation d'eau, contacter un plombier agréé.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou incorrectement installé. Vérifier d'abord les instructions d'installation du filtre pour s'assurer que le filtre a été installé correctement et n'est pas obstrué. Si l'installation ou l'obstruction n'est pas un problème, faire un appel de service.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".

---

## Le débit d'eau du distributeur diminue beaucoup

---

- **Un filtre à eau est-il installé dans le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou incorrectement installé. Selon le modèle que vous avez, ôter la cartouche du filtre à eau (voir la section "Système de filtration d'eau"). Faire fonctionner le distributeur. Si le débit d'eau s'accroît beaucoup, votre filtre est obstrué et doit être remplacé.

---

## L'eau coule du distributeur

---

- **L'eau dégoutte-t-elle parce que le verre n'est pas tenu sous le distributeur d'eau assez longtemps?** Tenir le contenant sous le distributeur d'eau pendant 2 à 3 secondes après le relâchement du levier de distribution. L'eau peut continuer à couler durant ce temps.

- **Un filtre à eau est-il installé dans le réfrigérateur?** Il peut y avoir de l'air dans les canalisations du système de filtration de l'eau, ce qui cause des gouttes. Une purge supplémentaire pourrait aider à faire sortir l'air des canalisations. L'utilisation normale du distributeur devrait expulser l'air des canalisations en 24 à 72 heures.

---

## L'eau du distributeur n'est pas assez froide

---

- **Le réfrigérateur vient-il d'être installé?** Accorder 24 heures pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
- **Une grande quantité d'eau a-t-elle été récemment distribuée?** Accorder 24 heures pour que l'eau se refroidisse complètement.
- **N'a-t-on pas récemment distribué de l'eau?** Le premier verre d'eau peut ne pas être froid. Jeter le premier verre d'eau.

---

## La cloison entre les deux sections est tiède

---

La température tiède est probablement attribuable à un fonctionnement normal du réglage automatique de l'humidité de l'extérieur.

---

## La température est trop tiède

---

- **Les ouvertures d'aération sont-elles bloquées dans une section ou l'autre?** Cette obstruction empêche le mouvement de l'air froid entre les sections. Enlever tous les objets placés en avant des ouvertures d'aération. Consulter la section "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
- **La ou les portes sont-elles ouvertes souvent?** Le réfrigérateur deviendra tiède dans ce cas. Pour garder le réfrigérateur froid, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments bien rangés et fermer la porte le plus tôt possible.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur ou au congélateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour que le réfrigérateur revienne à la température normale.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.

## Il existe une accumulation d'humidité à l'intérieur

- **Les ouvertures de circulation d'air sont-elles obstruées dans le réfrigérateur?** Enlever tous les objets devant les ouvertures d'aération. Consulter "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
- **La porte ou les portes sont-elles ouvertes souvent?** Pour éviter l'accumulation d'humidité, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments bien rangés et fermer la porte le plus tôt possible.
- **La pièce est-elle humide?** Il est normal que de l'humidité s'accumule à l'intérieur du réfrigérateur lorsque l'air de l'extérieur est humide.
- **Les aliments sont-ils bien emballés?** Vérifier que tous les aliments sont bien emballés. Essuyer les contenants humides d'aliments avant de les placer au réfrigérateur.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
- **Un programme autodégivreur vient-il de se terminer?** Il est normal que des gouttelettes se forment après que le réfrigérateur se dégivre automatiquement.

## Les portes sont difficiles à ouvrir

- **Les joints sont-ils sales ou collants?** Nettoyer les joints et la surface. Appliquer en frottant une couche très mince de cire de paraffine sur les joints après le nettoyage.

## Les portes ne se ferment pas complètement

- **Les aliments emballés empêchent-ils la porte de fermer?** Réorganiser les contenants de sorte qu'ils soient plus rapprochés et prennent moins d'espace.
- **Le bac à glaçons est-il en bonne position?** Pousser le bac à glaçons jusqu'au fond.
- **Le couvercle du bac à légumes, les plats, tablettes, bacs ou paniers sont-ils en bonne position?** Placer les éléments à la position correcte. Voir plus de renseignements à la section "Caractéristiques du réfrigérateur".
- **Les joints collent-ils?** Nettoyer les joints et la surface qu'ils touchent. Appliquer en frottant une couche très mince de cire de paraffine sur les joints après le nettoyage.
- **Le réfrigérateur branle-t-il ou semble-t-il instable?** Nivelier le réfrigérateur. Consulter la section "Fermeture et alignement des portes".
- **Les portes ont-elles été enlevées durant l'installation de l'appareil et mal réinstallées?** Enlever et replacer les portes conformément à la section "Portes du réfrigérateur" ou téléphoner à un technicien qualifié.

# CONTRATS DE PROTECTION

## Aux États-Unis

### Contrats principaux de protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable. Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

*Achetez dès maintenant un Contrat principal de protection et protégez-vous contre les dépenses et ennuis inattendus.*

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Voici ce qui est inclus dans le contrat :

- ✓ **Service expert** par nos 12 000 réparateurs professionnels
- ✓ **Service illimité et sans frais** pour les pièces et la main-d'œuvre pour toutes les réparations couvertes
- ✓ **Garantie "Anti-citron"** - remplacement de votre produit couvert si quatre panes ou plus se produisent en deçà de douze mois
- ✓ **Remplacement du produit** si votre produit couvert ne peut être réparé
- ✓ **Vérification annuelle d'entretien préventif** sur demande - sans frais supplémentaires
- ✓ **Aide rapide au téléphone** - assistance téléphonique fournie par un technicien de Sears pour les produits réparables à domicile, plus un horaire de réparation commode
- ✓ **Protection contre les sautes de puissance** pour prévenir les dommages attribuables aux fluctuations de courant
- ✓ **Remboursement de location** si la réparation prend plus de temps que promis

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous de service. Vous pouvez appeler en tout temps jour et nuit ou prendre un rendez-vous de service en direct.

Sears compte plus de 12 000 réparateurs professionnels qui ont accès à plus de 4,5 millions de pièces et accessoires de qualité. C'est le genre de professionnalisme sur lequel vous pouvez compter pour aider à prolonger la vie de votre nouvel achat pendant des années. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même!

**Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour des prix et renseignements supplémentaires, composer le 1-800-827-6655.**

### Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle par Sears d'appareils ménagers, d'ouvre-portes de garage, de chauffe-eau et d'autres articles importants de la maison, aux É.-U. composer le 1-800-4-MY-HOME®.

## Au Canada

### Contrats d'entretien

Votre achat a plus de valeur parce que vous pouvez compter sur Sears HomeCentral® pour le service. Avec plus de 2400 spécialistes formés et l'accès à plus de 900 000 pièces et accessoires, nous avons les outils et les pièces ainsi que les connaissances et compétences pour remplir cette promesse que nous vous faisons : Nous assurons le service de nos produits.

Votre appareil Kenmore® est conçu, fabriqué et vérifié pour qu'il puisse vous fournir de nombreuses années de service en toute confiance. Cependant, tout appareil ménager peut nécessiter des interventions de service de temps à autre. Le contrat d'entretien Sears vous offre un programme de service remarquable à un prix abordable.

### Le contrat d'entretien Sears

- Garantit les prix d'aujourd'hui pour les services que vous utiliserez plus tard.
- Élimine les factures pour les réparations imputables à l'usure normale.
- Couvre les appels de service pour une aide non technique et pratique.
- Comprend une inspection annuelle d'entretien préventif (sur votre demande) pour maintenir votre appareil en bon état de fonctionnement.

**Certaines limitations s'appliquent. Pour des renseignements concernant les contrats d'entretien de Sears HomeCentral®, composer le 1-800-361-6665.**

## Accessoires

### Pièces de rechange

Pour commander le nettoyant pour acier inoxydable ou des filtres de rechange, composer le **1-800-4-MY-HOME®** et demander le numéro de pièce indiqué ci-dessous ou contacter votre marchand Kenmore autorisé.

### Nettoyant et poli pour acier inoxydable :

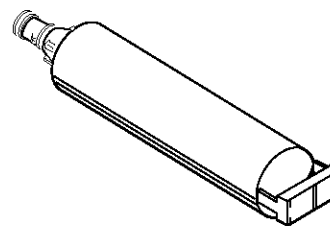
Commander la pièce N° D22 M40083 R

### Cartouches de filtre à eau dans la grille de la base :

**REMARQUE : Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système. Un système homologué pour la rétention des kystes peut être utilisé pour le traitement d'une eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.**

### Cartouche contre les kystes :

Commander la pièce N° 9915 (LC200V)



- Il est essentiel que les exigences de fonctionnement, d'entretien et de remplacement de filtre soient respectées pour que ce produit donne le rendement annoncé.
- **Modèle WF-LC200V** Le système de contrôle du filtre mesure la quantité d'eau qui passe par le filtre et vous signale quand remplacer le filtre. Lorsque 90 % de la vie utile du filtre est écoulée, le témoin lumineux du filtre passe du vert au jaune. Lorsque 100 % de la vie utile du filtre est écoulée, le témoin lumineux du filtre passe du jaune au rouge et il est recommandé de remplacer le filtre. Utiliser une cartouche de remplacement LC200V, n° de pièce 9915. Prix suggéré au détail en 2003 de 39,99 \$US/59,95 \$CAN. Les prix sont sujets à des changements sans préavis.
- Le produit ne doit être utilisé que pour l'eau froide seulement.
- Veuillez vous référer à la couverture ou à la section "Accessoires" pour le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du fabricant.
- Veuillez vous référer à la section "Garantie" pour la garantie limitée du fabricant.

### Directives d'application/ Paramètres d'approvisionnement en eau

Approvisionnement en eau	Collectivité ou puits
Pression d'eau	30 - 120 lb/po <sup>2</sup> (207 - 827 kPa)
Température d'eau	33° - 100°F (0,6° - 37,8° C)
Débit nominal	0,5 gpm (1,89 L/min.) à 60 lb/po <sup>2</sup>

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For repair—in your home—of all major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)      [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest **Sears Parts & Repair Center.**

**1-800-488-1222**

Call anytime, day or night (U.S.A. only)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

To purchase a protection agreement (U.S.A.) or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655 (U.S.A.)**

**1-800-361-6665 (Canada)**

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>SM</sup>**  
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**  
(1-800-533-6937)  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

# SEARS